

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

UN NUMERO  
SEPARATO  
LIRE  
**0,60**



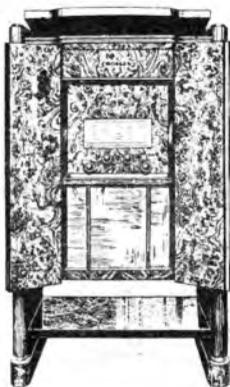
RISVEGLIO

(Fot. ing. Bertoglio).

**A**pparecchi di alta selettività, i Crosley Radio non vanno soggetti all'influenza delle condizioni atmosferiche, ma conservano sempre la purezza e la dolcezza del loro tono inimitabile.

SEMPRE MASSIMA PUREZZA DI TONO

**CROSLY 154. A.**  
Supereterodina 5  
valvole. Onde  
Corte e Medie.  
Scala parlante.



**CROSLY 154. C.**  
Radiofonografo. Su-  
pereterodina 5 val-  
vole. Onde Corte e  
Medie. Scala parl.

**E**legantemente moderni nel mobile, perfetti nel materiale e nella costruzione, convenientissimi di prezzo, gli apparecchi Crosley Radio, tanto nei tipi da tavolo che nei radiofonografi, soddisfano ogni esigenza.

117

# CROSLY RADIO

**RADIO-SIARE**  
**M I L A N O**  
Via Carlo Porta, 1  
Angolo Principe Umberto  
Telefono 67-442

**REFIT-RADIO**  
**SOC. AN. ROMA**  
La più grande organizza-  
zione Radiofonica d'Italia.  
Via Parma, 3 - Tel. 44-127

**ARS** AGENZIA  
RADIO-SICULA  
**CATANIA**  
VIA DE FELICE, 22  
Telefono 14-708

**RADIO SIARE** PIACENZA - VIA ROMA 35 - TEL. 2561 - CONCESSION. DELLA CROSLY-RADIO PRODUZIONE  
1935 E DEI RADIOFONOGRAFI ORIGIN. STROMBERG-CARLSON. SUPERETEROD. 12 VALV.

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'E.I.A.R. LIRE 25 - ESTERO LIRE 70  
 UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,60 - PUBBLICITÀ SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO VIA BERTOLA, 40 - TELEFONO N. 41 172

## CELEBRAZIONE CARDUCCIANA

La grandiosità di un'isola ci appare, quando, allontanandoci, ne ammiriamo dalla nave che ci trasporta il solenne profilo stagliato contro l'orizzonte marino. Lo stesso fenomeno, trasferito in sede letteraria, si verifica per i nostri scrittori. Solcati dal tumulto dei contemporanei, partigiani o avversari, i veri poeti, distaccati da noi, profetati nel tempo, si profilano sull'orizzonte della storia più grandi e più vivi che non, occupano un paesaggio, cioè, un periodo. E su costose isole del pensiero si levano e giganteggiano nella notte, fari di sicurezza che irradiano sulle onde lute una luce anticipatrice.

Una anticipatrice sulle onde lute dell'incerto destino nazionale fu nel secondo quarantennio dell'Ottocento la poesia civile di Giosuè Carducci di cui l'Italia fascista celebra il centenario anniversario della nascita: 1857, quando ancora l'Italia non era se non un molo tricolore nel sangue dei martiri e nell'ultimo dei respiratori; 1863, mentre l'Italia, sotto il segno del Fascio Littorio, sacra al Poeta di Isonzo, al Poeta de *La Villana di Ravenna*, naviga verso l'Africa Orientale, respirando al di là dei confini territoriali finalmente conquistati.

Il grande Artista, che leggeva le strofe come armi, che trasfondeva nella storia l'incandescenza del suo spirito, della sua dicitazione, delle sue rime scintillanti sino a farne un'intera epica, sino a farla rivivere come pallido e come fredda, il poeta della *Canzone di Legnano*, delle *Odi Barbare*, grandi e robuste come archi, colonne e frontoni di tempi romani, Giosuè Carducci, vite solenne, lontano difensore di ogni causa giusta e santa, e vivo oggi non fatto nei suoi versi, molti dei quali non periti, ispirato nel sentimento conclusivo, nella comprensione esemplare degli italiani che decise in parte alla



sua poesia rivoluzionaria, antimilitare, il risveglio della coscienza nazionale.

Dobbiamo benedirlo al gran nome del Poeta che leggeva nei Giuristi e negli Epodi la piccola gente, del Poeta che improvvisò lo stu-

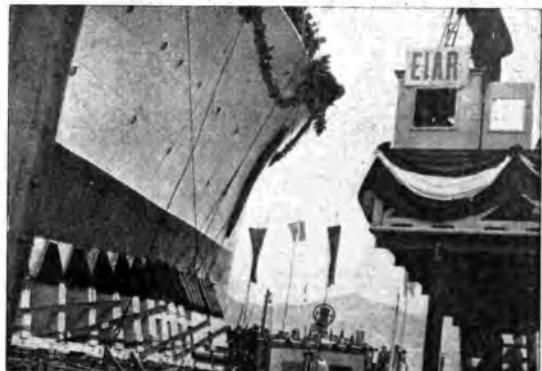
pendo vaticano contenuto nell'orazione in onore di Garibaldi, del Poeta che volle Trento e Trieste, che parlò per Francesco Crispi, che oggi, se fosse vivo, salirebbe nel Duce il dantesco *Unquadrato d'incendio* della Quarta Italia Imperata.

Grato ai suoi Precursori, onore di Quasi tutti che per la concezione civile e sociale furono profetisti, il Regime continuando anche quest'anno nel suo programma di celebrazioni italiane, ha affidato ad una eletta schiera di pensatori il compito di rievocare all'Archiginnasio di Bologna, nel centro civico dell'attività spirituale e letteraria del Poeta, la figura e l'opera di Giosuè Carducci. Dal ciclo carducciano di rievocazioni che attraverso la parola di dotti studiosi spiegano e commentano le varie fasi e i vari aspetti della personalità del Poeta, la Radio Italiana non poteva, né voleva restare assente. *L'Espresso* ha scelto il dovere di portare il microfono nell'Archiginnasio festivo per dilatare, senza limiti, la recita degli uditori.

Il ciclo comprende i nomi e i discorsi di Luigi Federzoni, Alfredo Galletti, Guido Abuzzoni, Giulio Bertoni, Pericle Ducati, Alfredo Pezzino, Ettore Romagnoli, Antonio Baldini, Ego Orfei. Dalla conferenza inaugurale e imbrodativa di S. E. Federzoni, avvenuta il 16 marzo e trasmessa per radio, a quella di chiusura che S. E. Ego Orfei terrà il 1. giugno, di sabato in sabato, tutti i temi vasti e complessi soggetti dall'opera carducciana saranno trattati e svolti. Luigi Federzoni ha parlato del Carducci, sui suoi ricordi di discepolo, come del Maestro ammirato; Alfredo Galletti mostra la visione epica della Sua poesia; dell'arte nella poesia di Lui discorreva Guido Mazzoni, della lingua poetica del Carducci dissertava Giulio Bertoni e Pericle Ducati insegnerà e fisserà la voce dell'andito nella poesia del Maestro.



La Principessa Maria di Piemonte assiste alle gare ippiche a Tor di Quinto, uno dei più importanti avvenimenti sportivi della Capitale.



Condottieri sul mare: il varo del potente incrociatore dedicato a Eugenio di Savoia che con Vittoria Amedeo è incoronò di vittoria la regal Torino.

mano. Dei Grandi ed Epodi, che è l'episodio polemico e politico della lirica di Enrico Romano riferita Alfredo Pizzini ed Enrico Romagnoli presenterà il Carducci come poeta civile. Ma accanto al Poeta vive, non meno grande, il prosatore, vive l'autore di *Confessioni e Battaglie*, vive il critico acuto ed inesorabile, l'oratore commosso, eloquente, e della prosa ardita, sacro e mitico della lingua italiana nell'ultimo Ottocento, fra Antonio Baldini. Il discorso conclusivo di S. E. Ego Orti sarà im-

stato su di un tema che più ci interessa da vicino: *Carducci di noi*, *Noi, uomini dell'Ottocento e del Novecento*, noi, che viviamo nella luce gloriosa del suo eroismo, noi, giovani generazioni, noi che noi sentiamo la presenza tutelare, noi, Italia, che si verso l'avvenire.

Ma, per quanto autorevole sia la parola dei provocatori, essa non basterebbe: la poesia si spiega con la poesia, il poeta, cantando, si rivela e si confessa; si esprime e si definisce.

La sera del 4 maggio il pubblico sarà chiamato a giudicare il nuovo lavoro di Iridebrando Pizzetti: *Orseolo* L'azione, ideata dallo stesso musicista, si svolge a Venezia nel '600 e riproduce la lotta tenace e prepotente tra due famiglie rappresentanti l'una la vecchia nobiltà tradizionale, l'altra la nuova forza antiaristocratica e mercantile nascente. Il dramma è rapido e serrato; tanto che può dirsi un esempio tipico di quella concezione teatrale già con grande efficacia e con grande nobiltà attuata da Pizzetti in tutta la sua precedente produzione operistica. L'ambiente e l'atmosfera risultano nell'*Orseolo* solo indirettamente, attraverso la delineazione dei

Personi *l'Elar*, in funzione di acido, si prepara a diffondere in un sonante stormo di stordite irte di penne aguline, stormiche di anati e prefini di lauri, la poesia di Giuseppe Carducci. Arturo Marquetti e Mario Polastino daranno animo e voce, intelligenza e sentimento perché la lirica e l'epica del Poeta civile d'Italia risuonino sotto il cielo di primavera e si diffondano comprese e sentite anche dai più semplici come sono comprese e sentite le fronde e le bandiere.

MENO di due mesi ci separano ormai dall'inizio ufficiale del «Secondo Maggio Musicale Fiorentino». Mentre al Teatro Comunale e nelle altre sale del concerto si susseguono regolarmente gli ultimi concerti della stagione sinfonica invernale, già da tempo si lavora alla cremante per gli ultimi dettagli che il programma della grande manifestazione primaverile richiede. E tra pochi giorni, si può dire incominceranno le prove effettive, parziali da prima e complete dopo, dei vari spettacoli e delle molteplici audizioni. Gli allestimenti scenografici — che saranno completamente nuovi e che sono stati affidati ai più bei nomi della pittura italiana contemporanea — devono dirsi tutti pronti, fissate ormai precisamente le date degli spettacoli e dei concerti: già decisi, in massima parte, i nomi degli artisti, dei solisti degli interpreti.

Il «Secondo Maggio Fiorentino» avrà dunque la sua inaugurazione il 24 aprile, di giorno in Palazzo Vecchio con una cerimonia e di sera al Comunale con la prima rappresentazione del *Mosè* di Rossini. Tale spartito, che manca da parecchi anni dai nostri teatri e di cui la prossima «ripresa» avrà quindi un interesse speciale, sarà offerto in una interpretazione magnifica: con Giannina Arangi-Lombardi, Sara Scuderi, Ebe Stignani, Tancredi Pasero, Luigi Rossi-Morelli, Alessandro Wesselsowsky e Giovanni Voyer. Lo spettacolo sarà diretto da Vittorio Gui.

Gli ultimi giorni di aprile saranno caratterizzati dalle tre rappresentazioni straordinarie allestite dai complessi dell'Opera e dell'Accademia Nazionale di Danza di Parigi che offriranno rispettivamente due esecuzioni del *Castor et Pollux* di Rameau e una serata di *Balletti moderni*. Non occorrono parole per rilevare l'importanza di questo ciclo francese per cui va come giustificatissima aspettativa, sia per il carattere di novità che hanno tra noi le opere prescelte, sia per ammirare l'esecuzione — notoriamente eccezionale — attraverso cui verranno esposte. La serata di danze ci farà conoscere tre *Balletti* rispettivamente di Maurice Ravel, Albert Roussel e Gabriel Pierné, nomi massimi della Francia musicale contemporanea, e dei quali questi lavori scenico-musicali rappresentano — della loro attività — un aspetto particolarmente interessante e felice. Il *Castor et Pollux* di Filippo Rameau fu la quinta opera scritta dal grande musicista francese e venne rappresentata con enorme successo nell'ottobre del 1937 e replicata poi per ventin'anni di seguito. L'esecuzione fiorentina di questa opera-balletto sarà realizzata da un gruppo di celebri cantanti dell'Opera di Parigi, direttore Philippe Gaubert.

«singoli personaggi: ed esclusivamente a due *Impresari* sinfonici — rispettivamente colleganti i due quadri del I e III atto — è riservata la descrizione vivace dell'elemento pittoresco, locale, popolare. L'esecuzione dell'*Orseolo* sarà diretta da Tullio Serafin. Interpreti: Franca Sominigli, Galliano Masini, Tancredi Pasero, Augusto Boeri e Giulio Tomasi.

Gli altri spettacoli operistici della stagione saranno: *Un ballo in maschera* di Verdi con il tenore Giacomo Lauri-Volpi; *Norma* di Bellini (a carattere celebrativo) in eccezionale edizione, concertata da Vittorio Gui, con Claudia Muzio, Gianna Pederzini, Francesco Merli e Giacomo Vaghi. Questa eccezionale *Norma* verrà eseguita, dopo, a Bruxelles e a Parigi.

Al Teatro della Pergola avranno luogo le esecuzioni del *Ratto al Serraglio* di Mozart, diretta da Bruno Walter. Eseguito in tedesco con ottimi artisti dell'Opera di Vienna, lo spartito avrà un'interpretazione eccellente: la grazia la piacevolezza, la leggerezza comicità avranno modo di risaltare nel modo migliore e più efficace.

Nel suggestivo decoro del Giardino di Boboli,

avranno luogo due esecuzioni dell'*Atteide* di Cristoforo Gluck; e quest'opera che da nove anni non ricompare su i nostri palcoscenici (precisamente da quando Vittorio Gui, che la ripresenterà anche in questa occasione, la riasunò nel 1926 al Teatro di Torino) saprà darci grandi godimenti estetici e spirituali essendo il lavoro teatrale nel quale Gluck pose i principi di quella sua riforma melodrammatica che si opponeva a tutta la produzione operistica precedente e contemporanea.

Tra i marmi, i loggiati gli archi e le pietre antichissime di Piazza Signoria, Jacques Coppau (regista generale di *Santa Uliva* nel chiostro di Santa Croce) metterà in scena il dramma *Saveriola* di Rino Alessi con commenti musicali di Mario Castelnuovo-

Tedesco. Nessun altro musicista (neglio di lui, fiorentino e profondamente innamorato della sua città e della sua terra, poteva evocare musicalmente un ambiente storico toscano, anzi fiorentino per eccellenza; e la fantasia, massima espressione e massimo valore dell'arte del compositore, avrà modo di espandersi in un'atmosfera pittoresca e vivace, profana e religiosa, sempre viva e mutevole.

Le manifestazioni sinfoniche avranno non minore risonanza dati i lavori scelti e i nomi degli esecutori. Da Felix Weingartner — che dirigerà la *Notte Sinfonica* di Beethoven con la Filarmonica di Vienna e solisti specializzati — a Bruno Walter, cui vengono affidate quasi tutte le esecuzioni mozartiane; da Tullio Serafin e Adolf Busch a Vittorio Gui.

Tra tanti avvenimenti eccezionali il più — eccezionale, se è possibile dire — sarà l'esecuzione completa della serie dei sei *Concerti brandeburghesi* di Bach che avverrà nella Sala Bianca di Palazzo Pitti. Questa mole poderosa, in cui il genio si rivela nella potenza immensa eternamente viva, moderna, attuale, riserverà a tutti i convenuti momenti di grande interesse e di forte godimento.

La celebrazione mozartiana conterà, in sede sinfonica, di una esecuzione del *Requiem* al Teatro Comunale, di una *Serenata* nel cortile del Palazzo Pitti e di un concerto per inviti in Palazzo Vecchio dove Bruno Walter — oltretutto quale direttore — si presenterà come pianista.

Vittorio Gui dirigerà l'oratorio *Le stagioni* di Giuseppe Haydn; e nella chiesa di Santa Maria Novella avverrà invece — concertata da Tullio Serafin — una esecuzione della *Messa di Requiem* di Giuseppe Verdi. Infine al Teatro della Pergola avrà luogo un grande concerto di musiche sinfoniche contemporanee.

Alla folla vicina e lontana, penserà la Radio, nella misura del possibile.

RENATO MARIANI.



Durante una indimenticabile radioscena la «Camerata dei Balilla» di Palermo ha raccolto intorno al microfono un gruppo di deliziosi bimbiotti.





Fotocronaca del «Mantelliccio»: Umberto Palmarini e Adriana De Cristoforis nelle parti del Novizio e di Silvia. - Il coro del «Mantelliccio»



**S**e il radioascoltatore, pronto a impegnarsi di fronte a quel che gli sembra una deficienza di programma, in povertà o in eccesso, se-guisse più da vicino e con più ocularità il complesso delle trasmissioni e la loro qualità, molte volte non cadrebbe in errore di valutazione. Si è detto e si è scritto, per esemplare, che alla radio si dice poca poesia. Orbene, l'ascoltatore non distratto e non frettoloso deve pur essersi accorto che la poesia non consiste soltanto nella lettura o dizione di versi (la quale, d'altronde, non manca ai programmi), bensì e quanto più solennemente, nella materia poetica che fa parte con abbondanza del repertorio di prosa drammatica. Chi ha ascoltato recentemente il Mantelliccio, ha ben dovuto isolare dall'azione i due canti del «Novizio» e il finale, l'orazione funebre del «Capobrigata», tre squarci di poesia vera, immensissima e fitta, saturi di voce e di muscoli, posseduti dal soffio creatore che appunto le viene dal far parte di un'azione su cui galleggia e fiorisce come una ninfea dall'acqua dove cresce.

Intervallata da una commedia in un atto realistico, «Telegrafia senza fili», a carattere sensazionale, e da Le vie del ritorno, con un primo atto divertente che prelude alla materia drammatica e commossa degli altri due, ecco succedere al bel poema di Sem Benelli la commedia romantica di Alessandro D' Stefani: Tristano e l'Ombra, completamente diversa in materia forma e versificazione, ma tuttavia concepita sentita cantata con alto spirito di fantasia e di poesia.

Di Tristano e di Isotta s'è occupata la letteratura di tutta Europa, in ogni tempo. I due nomi son forse i più eternati nella storia dell'amore, i due protagonisti son forse i più completi e complessi amatori dell'arte drammatica. La loro leggenda nasce poco dopo il Mille, in

## DALLO STUDIO DI PROSA



La romanza del Novizio ascoltata da Silvia e da Lisa.

terra celtica, e si spande, colgiendo nassi nel clima popolare dei vari paesi ove si trapianta, in Francia, Germania, Inghilterra, Italia, rinnovandosi, ampliandosi, deformandosi, e poi affannosamente ricercando le proprie origini, fino a sfociare nel mar musicale, cristallino e inconsuabile, di Riccardo Wagner.

Senza oggi soffermarsi su tali origini e sulle molteplici variazioni del tema (io torero in occasione prossima, difendendo per la prima volta nel mondo il poema stesso di Riccardo Wagner con i commenti musicali fatti dall'opera), occorrendo nondimeno informare il lettore e l'ascoltatore sui precedenti della favola che Alessandro D' Stefani ha «interpretata» più che ritrasmessa. La leggenda originale di Tristano è quella degli antichi poemi cavallereschi: Tristano si innamorò di Isotta, moglie di Re Marco di Cornovaglia, ed è riamato. Per rispetto e devozione al Re si allontanò, portando ingarribile la sua pietra d'amore. Fra i due amanti si annoda la celebre frase di promessa oltre la vita e la morte: «In un antico provenzale suona così:

Bele amie, si est de nous;  
ni vous sans moi, ni moi sans vous!

Più tardi Tristano incontra un'altra Isotta, Bionda la prima, bruna la seconda. È Isotta dalle bianche mani, Isotta Biancamano, non è, dolcezza, soavità, bellezza eguali all'altra. E Tristano la sposa, sperando dimenticare colei che cantò nel lontano castello il *lais bons, i bei lamenti d'amore*. Ma il matrimonio non sarà mai consumato: inano la sposa gentile canta le sue *chanson* de tolle, le canzoni del fuso e del tessalo, inano tenta di liberare lo spirito dai suoi funesti pensieri per l'altra Isotta. Languisce questa, e perisce Tristano; la morte beneattrice chiude di occhi ai due dolcissimi amanti, per riunirli, forse, là dove la vita è meno realistica e conclusa.



La Compagnia del «Mantelliccio» recita la preghiera funebre in morte del Novizio.



Il lamento di Silvia.

Riccardo Wagner non si occupò di questa seconda parte drammatica della vita di Tristano Anzi, la esclusa, contenendo il poema in un idillio fra Tristano e Isotta unica, e facendo morire di dolore l'uno e l'altro, ma vicini, in una solitudine universale di caustico del desiderio.

E vediamo ora la «interpretazione» romantica di Alessandro De Stefani.

Qui, Tristano diventa simbolo della poesia errabonda, perduta dietro a un bene che giamboni non fa, per usar l'espressione carducciana. Egli perde la sua natura realistica per assumerne una idealistica, astratta; è l'amore, innamorato di una altra entità fisica, ideale romantico, triste e proibito, fuggente e impalpabile, fissato in un sogno, dunque, che vorrà preccarsi in un'illusione umana. Nel poema la Isotta «bionda» non appare. Ma è sempre presente sulle labbra esocative di Tristano, il buon cavaliere dal nome iriate e dall'anima eletta. Ed ecco che egli, pere-

grinando, s'incontra con una Isotta (la bruna), figlia d'un Re Languis, che senza alcun motivo politico voluto, è un Re largamente paterno, che per durezza cede il regno ai sudditi e, naturalmente, non il fa felice. Episodio del tutto romantico, senza altra necessità se non quella d'inquadrate la situazione in un ambiente fantasioso. Lo stesso valga per quel briganti generosi, pronti a seguire Tristano in belle imprese di giustizia: che son briganti di fantasia, e, più che briganti, banditi, sul tipo di Ernani...

Tristano non s'illude che Isotta dalle bianche mani (egli vedrà queste mani di giglio fra le barre dell'inferriata d'una prigione, candore lunare quasi staccato dalla realtà) sia la Isotta bionda del suo sogno. Ma spera che questa gli dia il soddisfacimento unmo dell'altra sognata e irraggiungibile. S'inganna Anzi, la certezza di questa alimenta il disperato ardore per la prima. La tragedia intima è al suo colmo. E qui Tristano chiude la sua pagina. Viene in primo piano Isotta, simbolo squisito dell'amore che sa il sacrificio

facinuroso. Poiché lo sposo invoca il bacio estremo di Isotta la bionda, e nel delirio attende che la nate di lei giunga all'isola condolta da Humbo il deforme, Isotta dalle bianche mani fa l'eroico inganno pietoso: gli dice che la nate è giunta, gli dà la suprema illusione che il sogno si identifichi alla realtà, esce, ritorna e bacia il morente come se fosse Isotta la bionda.

Ancora una volta la felicità irrealizzabile si identifica col trapasso dalla vita alla morte, se in quel trapasso è l'attimo fuggente colto in pieno volo.

La commedia ha volutamente il tono ingenuo pastorale, primitivizzante delle antiche leggende dialettali. Spogliata, nella riduzione radiofonica, di talune asperità originali, contenuta in una più sintetica vita, ritrova nella parola, nel verso nella stesura tutte le qualità intrinseche di poesia e di romanzo che le son proprie. Nell'opera vasta di Alessandro De Stefani è certo il momento più significativo ed aereo.

CASALBA

Marfesi sono Arnaldo Bonaventura, insieme all'ingegnere, ha iniziato alla radio un corso di storia della musica. Siamo lieti di pubblicare la nota introduttiva al corso, dovuta alla competenza di uno dei più illustri cultori italiani di musica, il narratore conte Guido Visconti di Modrone.

**P**ossiamo dire che ogni giorno la Radio, intesa come strumento di educazione e di cultura, ci rivela nuove possibilità; possibilità forse impensate e insospettite soltanto alcuni anni or sono; nel rapido ed incessante accollarsi della scienza, sembra lontano il giorno in cui questo prodigioso ordigno era ancora oggetto di stupida ammirazione in se stesso e per se stesso. Poco importa se ciò che si trasmetteva attraverso lo spazio accare interesse o no per chi ascoltava; si ascoltava, si ammirava, si girava al microfono.

Ora quella prima fase è superata: noi sappiamo che attraverso la Radio tutto si può dire e dovunque si può far giungere la nostra voce ed il nostro pensiero; possiamo diffondere le notizie che il mondo attende con ansiosa trepidazione come si può portare a chi vive nell'isolamento la gioia della musica, il conforto della parola armonizzata ed esaltatrice.

Il maestro può oggi parlare ad una scolaresca invisibile, disseminata nelle regioni più lontane al di là delle valli, dei monti, degli oceani, e la voce giunge intelligenza, vibrante, suavia come se lo spazio sconfinato non separasse il maestro che parla dallo scolaro che ascolta.

Strumento di educazione e di cultura adunque deve essere oggi la Radio in un Paese come il nostro, lucina di una civiltà nuova, per un popolo come il nostro tutto preso dall'ansia del

## INTRODUZIONE AL CORSO DI STORIA DELLA MUSICA

sapere, tutto dominato dalla volontà di superare se stesso e gli altri.

Accanto alle quotidiane trasmissioni di commedie, di concerti, di opere liriche, di discorsi politici noi vogliamo sia riservato nei nostri programmi un posto all'insegnamento, inteso questo con criteri non rigidamente scolastici, ma artistici come mezzo, altamente educativo come fine; una serie di lezioni brevi, succose, accessibili anche a coloro che non sono particolarmente iniziati nei diversi rami dell'arte o delle scienze.

La cultura musicale del popolo italiano deve molto alla Radio. Da anni l'Eiar va svolgendo un utilissimo programma di educazione civile con fine accorgimento, con metodo sapiente e con appassionato fervore. Quella cultura che era un giorno, e non remoto, privilegio di pochi, è oggi patrimonio delle masse.

A tutti è dato di ascoltare nelle interpretazioni più mirabili le opere dell'ingegno umano, siano esse drammatiche o musicali. Ma è bene che a queste manifestazioni di nobilissima arte ognuno si accosti con adeguata preparazione di spirito e di cultura. E' bene che ognuno sappia, sia pure sommariamente, che cosa è un trio, un quartetto, un madrigale, una sinfonia, un melodramma; e sappia attraverso quale tragico dello spirito si sia venuta svolgendo la storia della composizione musicale, quali furono le influenze esteriori di

clima, di razza, di storia che hanno determinato la formazione delle scuole, il differenziarsi degli stili nelle diverse epoche e presso i diversi popoli ed infine come e perché l'Italia dal '500 u oggi abbia dato al mondo tanta luce di bellezza.

E' ciò che l'Eiar si è proposto di fare invitando un eminentissimo musicologo italiano, Arnaldo Bonaventura, maestro di profondo sapere e di vasta fama, a tenere un ciclo di dieci lezioni.

Più che lezioni saranno brevi conferenze illustrate da esecuzioni musicali.

Chi le ascolterà imparerà a conoscere le origini e gli sviluppi di quest'arte, la cui storia è così intimamente legata con la storia dell'umanità, avrà un'idea di quelle che sono le peculiari caratteristiche del melodramma italiano di fronte al melodramma degli altri paesi; saprà come e perché dalle «Laudi» e dalle «Sacre rappresentazioni» del Medio Evo nacque l'Oratorio, la «Cantata» come e perché la musica pura trovò in altri paesi, soprattutto in Germania, clima più adatto alla sua trionfale fioritura, ma impurerà ancora, e sarà questa ragione di orgoglio per ogni italiano, come nello svolgersi dei secoli, da quando Palestrina fu salutato «Musicae princeps» fra i suoi contemporanei, l'Italia mantenne ininterrottamente, e anche politicamente, la supremazia incontrastata nel campo della musica.

Io mi auguro adunque che la parola di Arnaldo Bonaventura giunga gradita ad un vasto pubblico di radiascrittori, convinto come sono che la bene ispirata iniziativa dell'Eiar sia per recare un nuovo ed inestimabile beneficio alla cultura musicale del popolo italiano.



La commemorazione di Bellini alla R. Accademia d'Italia alla presenza di S. M. di Re.



S. E. il Prefetto Mastromattei in visita alla Sede di Radio-Bolzano.

# CRONACHE

«Il Mantelaccio» ed «Esmeralda».

**Il Mantelaccio** — che è certo uno dei più indovinati poemi drammatici di Seno Benicelli, e che con la rappresentazione del conflitto tra la poesia popolare, genuina, espansiva, cordiale e quella reifica e convenzionale dell'Accademia mette anche in contrasto un'anima aperta e sincera e un'anima chiusa e perversa — ha avuto per radio una degna interpretazione specialmente per merito di Umberto Palmarini che si è rivelato un « Novizio » dalla voce perfettamente radiogenica.

In tema di programmi radiofonici dedicati al teatro di prosa, ci piace ricordare anche il successo ottenuto da **Esmeralda**. La bella commedia di Giacinto Gallina è stata trasmessa non soltanto per onorare la memoria di uno scrittore che ha tanti meriti per essere ricordato, ma anche per sottrarre all'immeritato oblio e far riconoscere alle nuove generazioni un lavoro che nel repertorio teatrale italiano dell'Ottocento occupa un posto notevole.

La visita di S. E. Mastromattei alla Stazione di Bolzano

Ricevuto dal reggente della Stazione radiofonica, S. E. Mastromattei, Prefetto di Bolzano, si è recato a visitare la sede locale dell'Eiar, accompagnato dalle Autorità. Il reggente ha recato al Prefetto il saluto della Direzione Generale; quindi nell'auditorium maggiore il quintetto dell'Eiar ha eseguito in onore degli ospiti illustri un scelto concerto. Al termine del programma S. E. Mastromattei si è avvicinato al microfono e ha rivolto un fervido messaggio alle popolazioni altoatesine mettendo in rilievo i sentimenti di infinita riconoscenza dei valligiani verso il Regime fascista.

Il vincitore del concorso per la canzone genovese

Al concorso bandito dal Dopolavoro Provinciale di Genova, la Giuria — composta dal maestro Domenico Monteleone dal maestro Mario Barbieri, dott. Paolo Castello, Carlo Otto Guglielmino e dal prof. Mario Pedemonte, dopo aver rilevato che le poesie di Cosanzo Carbone sono state le preferite ed hanno ispirato i più notevoli lavori — ha assegnato il primo premio alla canzone contrassegnata con il motto **Iride**, il secondo premio a quella contrassegnata col motto **Stranese**, e il terzo a quella che recava il motto **Labore atque honestate**. Aperte le corrispondenti buste dei tre autori, primi classificati, sono risultati vincitori Arnaldo Vigevani, Edgardo Mattioli, Michele De Nigris.

I dieci anni della Radio nipponica.

Il 25 marzo corrente la Radio nipponica commemora il suo decimo anniversario con un interessantissimo programma rievocativo. Parleranno al microfono i dirigenti dichiarando che l'educazione sociale è il compito primo che si ripropone la Radio nel Giappone. Infatti ad essa è dedicato il 35% dei programmi, il 30% è dedi-

In seguito alle richieste di esperantisti italiani, e specialmente esteri, giunte in grandissima quantità da tutte le parti del mondo a Roma, la Direzione dell'Eiar, presi gli opportuni accordi col Sottosegretario per la Stampa e la Propaganda, ha aderito al vivo desiderio espresso che mediante l'esperanto siano diramate in tutto il mondo bollettini di notizie ufficiali sull'Italia Fascista, ed ha disposto che tali notiziari siano trasmessi dalle stazioni italiane di Roma, Milano, Torino, Firenze, Trieste, Bari e Bolzano. Le trasmissioni avranno luogo tutti i lunedì ed i venerdì dalle 18.35 alle 18.45 a cominciare da lunedì 24.



«Coeur Dames», le graziose cantatrici comiche che si sono prodotte alla Radio.

cato alla cronaca e soltanto un 10% alle trasmissioni dilettesci. I programmi di educazione fisica vengono diffusi tre volte al giorno, due dedicati ai privati ed uno alle scuole. Anche esercizi collettivi (che vengono eseguiti nelle piazze dei templi e nei cortili delle scuole e caserme) di carattere militare vengono trasmessi durante l'esilio.

Novità della Radio svizzera.

Il fatto nuovo del 1935 della Radio svizzera è che il numero dei radiobuononi di Losanna ha superato quello di Ginevra. Infatti si contano nella prima città venticinquemila licenze d'abbonamento, mentre Ginevra è indietro di 500 almeno. Lo scorso anno avveniva precisamente il contrario. Così oggi Losanna viene ad occupare il quinto posto nella Radio svizzera dopo Zurigo (62 mila radiobuononi), Bale (38.000), Berna (31.000) e Sargalio (27.000). In tutta la Svizzera romana, il numero di radiobuononi aumenta sensibilmente, tanto che nel corso di dodici mesi si contano circa sessantamila unità in più.

L'isola di corallo.

I giornali ricevono da Camberra che i piroscafi che si avvicinavano, nelle settimane scorse, all'isolotto Viltis Iets Radio, una specie di scoglio operatifero a 300 miglia marittime dal continente australiano, erano insospettiti dalle strane e pozze notizie radiofoniche che captavano da tale Stazione. Ne avvertirono perciò la Anagninized Wireless Co. di Sidney, che inviò immediatamente una nave nella sperduta isola del Pacifico. Così si poté constatare che uno degli operatori radio era morto e l'altro impazzito. Da 14 mesi nessun vapore era approdato nell'isola e i due infelici avrebbero dovuto aspettare ancora cinque mesi per essere liberati dal loro esilio. In seguito a ciò, si è scatenata in Australia una violenta campagna di stampa contro la Società che ha abbandonato così per lungo tempo due suoi dipendenti.

L'altoparlante nelle caserme.

La radio si introduce sempre più nelle caserme come mezzo ricreativo e, in tutto il mondo, sempre nuove caserme vengono equipaggiate di installazioni modernissime di altoparlanti. Le autorità militari apprezzano soprattutto il carattere educativo e culturale delle trasmissioni di musica e conferenze. Inoltre il microfono può essere sempre ricordato ad una installazione speciale che rende importantissimi servizi per la trasmissione di ordini e in caso di conferenze dedicate a tutto il reggimento. È appunto per questo suo duplice uso che la radio ha avuto ed ha un grande sviluppo nelle caserme. In questi giorni tre caserme polacche sono state fornite delle più moderne installazioni e precisamente quella di Czestochowa, di Torun e di Czechanow.

Riorganizzazione islandese.

Il Governo islandese ha dato ordine che si iniziino i lavori per una nuova trasmittente da 100 kW, che dovrà sostituire le sue trasmissioni in prossima estate a Reykjavik, sostituendo la vecchia (di soli 16 kW) che però sarà sempre usata come riserva. Con la nuova Stazione si potranno facilmente captare anche in Europa i programmi islandesi, cosa che era finora impossibile data la scarsa energia dell'attuale. Inoltre sarà inaugurata anche una trasmittente di onde corte di 7 kW, e col segnale TPK. Anche i programmi subiranno una completa riorganizzazione, alla quale presiederà il celebre compositore John Leifs.

I binbi e la Radio.

Un radiocronista svizzero, Peer Pec, ha voluto interrogare al microfono alcuni binbi per conoscere il loro parere intorno ai radioprogrammi. Le opinioni sono state svariatissime. Uno ha affermato: « Ascolto volentieri la musica d'operette, quando ho fatto i compiti! ». Un altro è stato più esplicito: « Tutto ciò che non capisco, mi annoia! ». Un terzo ha detto: « Quando parla di viaggi e di scoperte mi diverto immensamente ».

# L'arte di vivere secondo Rossini

(Conversazione di Lucio D'Ambro)

Così Rossini di Parigi, negli anni della maturità, cari anni di Rossini in piena gloria, col genio già messo a riposo e con l'immortalità sicura in fondo al cammino dei suoi passi mortali!

Ritico, senza pensieri, Gioacchino Rossini andava attorno per Parigi con un conto d'ammiratori e di ammiranda, prendendo la folla del boulevard, dove tutti sorvegliano in piedi nel vederlo apparire mentre le orchestre, interrompendo i valzer di Strauss e le marce di Offenbach, attaccavano i «pots-pourris» delle famose opere sue. E Rossini se le godeva e rigodiva. E le sue musiche, dalla prima all'ultima nota, dondolando in grossa testa sui piccoli ritmi, cantilavano in falsetto le care arie, segnando il tempo coi cucchiaini sui bicchieri delle *Maisons dorées*. A tutto era pronto a rinunziare ma non alla tavola. E quando una sera Balzac spiegando la fuita del suo lavoro disse davanti a lui che per scrivere i suoi libri non gli restava certi giorni neppure il tempo di mangiare, Rossini si volse ad un amico e sottovoce domandò: «Ma allora, se non mangia, perché scrive?». La più bella gloria fu per lui una tavola apparecchiata. E a chi se ne meravigliava, un giorno rispose: «E vi meravigliate che io preferisca la tavola da pranzo alla gloria? Ma è — mi sembra — naturalissimo. Lui gloria viene nella vita. E allora solo si può vivere strappandola. A tavola mi siedo invece — e voi? — e torno a chi — se non il gatto — pensa mai a rubarmi il mio pranzo?».

Non voleva altro il caro e grande Rossini, e a mio nonno, geniale scultore e suo grande amico, che gli rimproverava d'aver più gli occhi in cucina che in palcoscenico, Rossini freddurista da far accapponare la pelle rispondeva tranquillamente: «Perché vuol che non mi preoccupi più della cucina che del soprano? Il soprano non può darsi che una stecca. La cucina, invece, mi dà la bistecca...». E ci rideva, beato.

La «musica dell'avvenire», di cui i giornali dicevano in quel tempo, lasciava completamente estati alle corti dell'Europa. E Rossini, autore del *Barbiere*. Mio nonno gli rimproverava la sua astensione: «Perché non dici anche tu la tua autorevole parola su la musica dell'avvenire? Vuoi dunque lasciar credere d'essere il rappresentante della musica del passato?». Ma Rossini alzava le spalle con legittimo orgoglio e rispondeva: «Pazzo? Avvenire? Che giorno ne importa! Io spero di poter essere con qualche mia pagina già scritta il musicista dell'eternità...». E quando a Parigi incontrò Riccardo Wagner, la sua preoccupazione fu su quella d'opporre vigorosi argomenti agli argomenti rivoluzionari del riformatore tedesco della musica. Suo primo pensiero fu quello di mettergli insieme un ottimo pranzo. «Che giudichi male le mie opere non può farmi gran male — diceva — Ma se ne dovesse trovarmi mediocre gastronomo, non lo potrei tollerare...». Ma ci pensava e si limitava: «L'essenziale è che si mangi e che si beva. Le altre cose sono artistiche perdute. Che devono sapere, in Germania, dell'arte del mangiare? Questa è scienza in cui solamente a Parigi si diventa professori!». E un'altra volta, essendogli stato raccomandato dalla Corte imperiale un giovane compositore francese alle sue prime armi, il Rossini escludendo di poter leggere i giovanili spartiti, lo invitò a pranzo per usargli cortesia. E il giovane musicista, fece talmente onore ai suoi salmoni e ai fagiani farciti di cui quel giorno s'arricchiva la mensa, che Rossini, vedendolo allegramente divorare, accettò di tenerlo a bastanza non solamente come gastronomo ma anche come musicista.

Assicurava mio nonno che in quel malizioso amore dell'arte culinaria c'era anche un po' di posa o una certa quale affettazione di ridurre il mondo alla mensa e tutto l'essere umano al palato o allo stomaco. Ma anche su questo argomento Rossini aveva la sua brava dichiarazione precisa e limpida: «L'essenziale è che si parli di me, a Parigi, con simpatia. Se dalla mattina alla sera io parlassi della mia musica nessuno mi starebbe a sentire, che le mie opere son mie, belle o brutte che siano, e l'eventuale gloria d'averle scritte è tutta per me. Ben altro accade invece quando io parlo di buoni piatti e di aromatici vini. A questi miei discorsi fanno

tutti attenzione che ognuno spera di potere, oggi o domani, venire a pranzare con me...». E rideva. Quanto rideva Rossini! Mi narrava mio nonno — rimetendosi a ridere anche lui — di quelle matte e grosse risate che cominciavano in sordina e poi ci avevano il «crescendo» — il famoso «crescendo» rossiniano — come le sue più illustri sinfonie. E finendo di ridere chiedeva: «Sapete che cos'è la risata? Il buonumore. Sapete che cos'è il buonumore? Il sangue sano. Sapete che cos'è il sangue sano? Il passaporto per vivere a lungo. E sapete che cos'è vivere a lungo? Il piacere di far su gli uomini e su le cose del mondo il maggior numero possibile d'allegre risate...».

Era la sua allegria e bonaria filosofia senza tormento. Arte di vivere dopo la vita dell'arte, secondo tempo — tempo di «scherzo» — della genialità rossiniana. Ma in fondo alla serenità slacciata e indifferente l'amore c'era ancora. Rido all'avo nonno di Rossini la parola in proposito: «Quando diceva ai Francesi che ascoltavano a bocca spalancata per lo stupore, quegli avrebbe messo in musica, ormai, solo la lista dei suoi pranzi da ghiottone, noi lo prendevamo per le braccia e fissandolo ben bene in fondo agli oc-

chi ridenti e bulanti gli dicevamo: «Maestro, c'è il Creato prima Iddio e poi la sua Musica». Maestro: il *Barbiere di Siviglia*, dove tutto il riso della commedia unita. Maestro: *L'Italiana in Algeri*, dove tutto l'ultima cantata. Maestro: *La Gazza ladra*, dove l'illano tutti gli usignoli del suo giardino... Maestro: il *Guerciglione Tull*, dove il genio della musica italiana — il cielo per l'eternità... E non bisogna credere che in un'opera — dico in un'opera — non quodam osannavi a costedo modo. Diceva anzi di sì, di sì con gli occhi di sì col viso, di sì con le mani, di sì con la testa, di sì con tutt'il suo bel respiro soddisfatto e tranquillo. Solo di tanto in tanto, con la sola voce, quando era proprio troppo, osservava: «Forse un'occhiata». Che dava un'occhiata e si affrettava. E quel suo «forse» timido e svegliato, detto appena a fior di labbra, tanto per aver l'aria di protestare con un fil di modestia, valeva semplicemente un Perù...».

Che, non pago d'aver gustato con raffinata sapienza la gloria e i pranzi, Rossini, dell'una e degli altri ghiottone, insieme a tutto il quadrato anche l'arie supreme, che per lui era quella, lenta e pacata, di digerirli in santa pace, ringraziando Iddio...

## All'acqua di rose

Si è rappresentata in questi giorni una vecchia commedia musicale che è stata accolta con sorridente simpatia, in un'eccezionale edizione di recente uscita, rappresentata moltissimi anni or sono, come commedia senza musica; ed era sembrata scipita; oggi è stata trovata ingenua; e ci si può credere, trattandosi di un *vaudeville* di cinquant'anni fa. E io non ne parlerei, se non ricordassi d'averlo veduto in un'edizione francese originale e brillantissima, e a distanza di tanti anni mi è sempre rimasto impresso per un particolare bizzarro che non ho mai più ritrovato e che era, un tempo, comillessimo, e che è comillessimo anche ora. Perché di certe cose che facevan ridere i nostri nonni, noi non si rida più, e perché invece ci siano altre cose che fanno ridere diverse generazioni, e magari tutte, di padre in figlio — non si riesce sempre a spiegare. Ci sono faccette eterne e ce ne sono altre effimere; e una sera o l'altra potremo divertirci a passarne in rassegna qualcuna. S'ascerà no, perché l'idioma è venuta ora, e ci vuole un po' di tempo per preparare lo svolgimento; ma ci penserò.

Il particolare bizzarro della *Lili* (che è appunto la commedia cantata rimessa ora in scena) è questo: che passando molto tempo fra un atto e l'altro i personaggi che sono giovani al primo sono sempre più vecchi in quelli successivi: scettro uno che vecchio al primo atto va ragionando al secondo e ancora di più al terzo; si che cadente e tremolante in principio quando tutti ne aspettano la prossima fine, apparisce un po' più in gamba a metà commedia, e addirittura arzilla sebbene ripicchiato e mattaccione alla fine. La cosa è perfettamente assurda: ma ricordo che era di una comicità materosa e grottesca e irresistibile, soprattutto per lo svergomentamento dei personaggi che invecchiavano in confronto di quello che a dispetto di anni, acciacchi e dispaceri si ostinava a ringiovanire.

L'assurdo è spesso comico e anche buffo; ma questa assurdità impossibile ha in sé una qualità comica che si è andata facendo al teatro e nella vita sempre più rara, e che appare oggi antiquata e ingenua, l'ottimismo.

Non è una solita comicità che si usa chiamare all'acqua di rose, profusa del resto in tutta la commedia, e che è appunto quella passata di moda, precisamente come l'acqua di rose alla quale si preferisce i profumi moderni non soltanto più acuti, ma anche provvisti dei nomi più grullerelli: è una comicità che oltre l'acqua di rose ha qualcosa di più: un pizzico di filosofia che non arriva per fortuna alle altezze del *Faust*, ma si trattiene a mezza costa fra la burla e la sapiente ironia.

Il solo pensiero, reso evidente dalla finzione scenica, che si possa ringiovanire dopo una certa età, magari buffi, magari ridicoli, magari per poco, è un pensiero tanto più consolante quanto più inverosimile.

Resta a sapere che cosa si farebbe se si ringiovanisse; tutti dicono: il contrario di quello che si è fatto.

C'è da figurarsi: i vecchi scupoli si ammoglierebbero e i vecchi padri di famiglia resterebbero scapoli; chi ha fatto il medico farebbe l'agricoltore e chi è stato marinaio vorrebbe essere senatore di bestiame. Non parliamo di quello che dicono le signore: farebbero... farebbero... Ma cancellando la parte, il mondo resterebbe lo stesso e ciascuno di noi andrebbe alla strada per la seconda volta, si ritroverebbe a voler ricominciare per tentarne un'altra, per la terza volta.

Ma forse non sarebbe vero neanche questo; e nella vecchia commedia si adombra il vago sospetto che ricominciando a vivere, ciascuno rifarebbe le medesime sciocchezze: che è la cosa più probabile.

Tutti ci sentiamo modelli di saggezza quando alle sciocchezze fatte non c'è più rimedio; e se questo non è il bello della saggezza è almeno il bello delle sciocchezze; e dato che il giudizio punta sempre cinque minuti dopo il momento opportuno, bisogna ringraziare Iddio di invecchiare, per non aver la possibilità di combinare dei nuovi guai, oltre quelli che si sono combinati in gioventù.

Del resto si va al teatro per procurarsi certe consolazioni illusorie; e se i nostri vecchi preferivano le consolazioni dolci a quelle amare, venute di moda poi, non c'è da credere che per questo fossero ingenui, erano soltanto di altri tempi e ridevano a certe beate faccette che a noi sembrano grossolane tanto da non far ridere neppure i bambini smalizati, seppur in età.

Anche questa faccenda dello smalzamento dei bambini è un'invenzione moderna, che pure ogni generazione ripete, mentre i bambini seguitano imperturbati ad essere bambini come sempre, durante nella bambinaggine più o meno a lungo.

Tanto è vero che loro ridono tutti delle cose senza conoscere la moda del dolce e dell'amaro, e i bimbioli e i giocattoli e gli scherzi delle donne passano attraverso i secoli come una fontana di serenità perenne di cui talvolta resta la frescura nell'età matura.

La storia dello zio burlesco che ringiovanisce, mentre tutti gli altri invecchiano, è un scherzo da bambini grandi, che ci vuole una certa dose di quella frescura per riderne; si direbbe la natura che fa cucù fra i tempi e le cose, fra le età e le fantasie, fra le memorie e le speranze.

Ma forse anche il cucù? Eppure è il primo scherzo comico che faccia ridere i piccoli, appena appena quando cominciano a vedere, a sentire ed a capire. Io strano sì è che si seguita poi per tutta la vita a fare cucù a qualcuno o a farlo fare da qualche altro; ce lo fa l'amore, ce lo fa la fantasia, ce lo fa qualche volta la vita stessa che promette tante cose e poi non le mantiene. E si vorrebbe ringiovanire per poter chiedere alla vita di mantenere le sue promesse. Il male è che quando questo accade non ci se ne ride più. Peccato!...

Bisogna sforzarsi a riderne ancora, e a ritornare bambini, almeno al teatro, per rimpiangere a vivere, quando non si crede più a nulla, che è il momento più propizio per tornare a credere a tutto; anche alle storie impossibili, anche alle commedie all'acqua di rose, anche alle fiabe... Cucù... cucù... cucù...

MARIO FERRIGNI.

## I CONCERTI SINFONICI DELLA SETTIMANA

## Rito Selvaggi

Il programma del concerto di venerdì sera, diretto da Rito Selvaggi, comprende la *Suite sinfonica* di Piero Calabini (che, eseguita nel concerto della Mostra di Musica contemporanea al Teatro Comunale di Firenze nel 1932, ottenne vivissimo successo).

Piero Calabini, nato a Firenze nel 1897, compì i suoi studi musicali a Roma con Luigi Refice e Riccardo Storti, a Zurigo con Wolkmar Andree, poi a Vienna con Max Springer, infine a Firenze con Vito Frazzi. Della sua produzione citiamo: un *Quartetto* per archi, un *Poema* per violoncello e pianoforte, una *Ouverture ad un dramma proprio* per orchestra, un *Trittico indiano* per canto e organo e molte altre composizioni vocali e da camera.

La *Suite sinfonica* rappresenta nella produzione del Calabini un intermezzo di serenità fra lavori di soggetto più drammatico. Musicalmente il lavoro è inteso come una fusione fra la forma tradizionale, quasi haydniana (esente però come elemento di serenità al soggetto e non come esperimento stilistico), e un'altra serenità di espressione e contenuto. La *Suite* è divisa in quattro tempi.

Il primo tempo — *Allegro deciso, come alla marcia* — si basa su due temi: l'uno spigliato e vivace, che vuol indicare la gioia sana e spensierata di chi si affida alla vita montana o campestre; l'altro, più serio, che rappresenta l'altro lirico e più intimo. Il primo tema si sviluppa in un'atmosfera mattutina che penetra del secondo tema (cantabile di violoncello) interrotte bruscamente quasi come un intermezzo di alta liricità. Poi la «marcia» riprende una attraverso un più ampio sviluppo e si adatta come in una quiete serale che ingentilezza i contorni delle cose, per tornare infine al carattere iniziale.

Il secondo tempo comprende due movimenti: lo *Scherzo* (Allegro), una specie di ballata burlesca, e il *Trio* (Andantino pastorale) la cui melodia trasognata, quasi eccenta forse ad un inghetto lirico, si sciolge e si scioglie attraverso diverse fasi, raggiunge un «fortissimo» estatico che si placa nella ripresa di carattere largo e sereno.

Il terzo tempo — *Notturmo* (Andante calmo ed intimo) — consta anch'esso di due temi: molto calmo, quasi una preghiera il primo, un poco più risulso ed appassionato il secondo. Essi si alternano in un modo melodico che attraverso diverse fasi, raggiunge un «fortissimo» estatico che si placa nella ripresa di carattere largo e sereno.

Nel *Finale* (Allegro vivace) la forma quasi scolistica — il primo tema è esposto in un «fu-gato» di severo stile contrappuntistico — sembra esser messa a contrasto con la gajezza birichina delle frasi melodiche. Un riecheggiare giulivo della «marcia» iniziale conclude il lavoro.

La *Quarta Sinfonia in Fa minore*, op. 36 di Ciaikovski che Selvaggi ha inserito nella prima parte del programma, fu eseguita nel 1878 a Pietroburgo.

«Andante sostenuto, col quale s'inizia la *Quarta Sinfonia*, afferma subito quello che si potrebbe chiamare l'idea dominante della composizione: idea che ritorna nello sviluppo e nella conclusione del primo tempo ed appare ancora nell'ultima parte del *Finale*. Il primo tempo è basato, come di consueto, su due temi: l'uno, in movimento lento di waltz, che è il fondamento; l'altro, in tempo più lento (Moderato quasi andante) e con altra fisionomia espressiva, affidato ai legni che ne intrecciano le piccole frasi in una specie di gioco malinconico.

Nell'*Andantino in modo di canzone* (secondo tempo) il tema principale è annunciato all'inizio dall'oboe, ripreso dal violoncello e svolto poi dall'orchestra intera; segue un tema secondario di carattere più mosso e spigliato. La ripresa si svolge con eleganza e varietà strumentale e il tempo termina con un delicato pianissimo, nei frammenti melodici del clarinetto e del fagotto.

Lo *Scherzo*, che l'autore intitola *Pizzicato ostinato* e un'elegante pagina musicale, dove ad una prima parte svolta dai soli archi in pizzicato (da cui il titolo del tempo) segue un'altra dei legni, come una musica militare di cornamuse, ed una terza degli ottoni e timpani con una fisionomia più caratteristica di fanfara. Questi tre differenti elementi espressivi si alternano ed intrac-

ciano variamente ed elegantemente fino alla conclusione.

Il *Finale* (Allegro con fuoco) è costruito su un tema impetuoso e giulivo a cui se ne intrammette un altro di differente carattere espressivo, come una melanconica cantilena, degli strumenti a fiato. Altri elementi tematici secondari s'intrecciano a questi due principii nel corso dello sviluppo. Alla fine, come già si è accennato, il tema dell'*Andantino* torna ad affermarsi conducendo alla conclusione.

La *Sinfonia* di Ciaikovski è preceduta dalla *Siciliana e corallo* di Gian Battista Martini (detto «Padre Martini»), trascritta per orchestra d'archi e due oboi da Selvaggi, il quale, se ha lasciato intatto il severo stile del celebre contrappuntista bolognese, ha infuso alla composizione un nuovo spirito vitale grazie alla moderna veste strumentale che egli, fecondissimo trascrittore oltre che compositore, ha, con felice intuito, creato per questa graziosissima musica.

La seconda parte del programma inizia con la brillante *ouverture* de *Le baruffe chiozzotte* di Leone Sinigaglia, in cui domina una certa nota arguta, uno spirito disinvolto e mordace, immune da leziosaggini e da qualsiasi apparato solenne, che ben convengono agli atteggiamenti dell'arte goldoniana. L'autore traduce nella forma musicale lo spirito generale della commedia briosa e talora dolcemente appassionato come è quello del mondo virile giovinotto e vivace in cui nascono e si muovono i personaggi goldoniani.

Nel programma figura anche una composizione dello stesso Selvaggi, il *primo canto della madre*, poemetto, come lo chiama l'autore per voce ed orchestra da camera.

È un fugace e delicatissimo «momento lirico», ne quale una donna sente per la prima volta la tenerezza ineffabile della maternità. La creaturina forse non è ancora nata, ma può darsi che la madre ne avverta nel proprio seno il primo indistinto segno di vita, e le vien da piangere per la troppa gioia, e per non piangere, canta: un filo di voce che le viene dall'intimo, e che ella modula così, senza parole, come amore lo guida: suono che si circonda, per l'aria puro e palpitante come il sentimento che l'ha generato. La delicatezza di questa aerea corolla melodica è sostenuta da una leggerissima orchestra che l'avvolge di morbida tenerezza.

Chiude il concerto un brano di musica pieno di brio festoso: l'*ouverture* de *La sposa venduta* di Smetana.

## Willy Ferrero

MARTEDI 26 corrente Willy Ferrero dirigerà un concerto sinfonico per gli ascoltatori del gruppo Torino. Il pubblico della Radio, che già conosce le doti di quest'artista e ne ammirerà le sue esecuzioni, non avrà certamente bisogno di essere informato. La carriera artistica di Ferrero ha poi destato tanto interesse che non ci sarà bisogno qui di ricordarla se non in sommi capi: bambino precoce ha entusiasmato le folle di tutta Europa, poi, dopo un periodo di silenzio, che volle dire studio e preparazione, ricomparve sul podio direttoriale un nuovo artista maturo e cosciente il quale seppe mantenere fede alle promesse della fanciullezza. Dal giorno del suo ritorno Willy Ferrero ha continuato, sempre perfezionandosi, una notevole attività direttoriale che gli ha procurato ovunque il favore della critica e del pubblico.

L'*Ottava Sinfonia* di Beethoven, che apre il concerto di martedì 26 corrente, è tra le più interessanti e tra le più eseguite dopo la *Quinta* e la *Terza*. Essa fu scritta nel 1812 a pochi mesi di distanza dalla *Settima* ed insieme a questa che venne in quel periodo che va appunto fino al 1812 e che comprende anche i due cicli di ricerche liriche della seconda maniera. Basterà ricordare la *Sonata per cello e piano*, op. 69, i *Due trios*, op. 70, il *Decimo* e l'*undecimo quartetto*, il *Trio*, op. 97 in si minore, il *Quinto concerto* per piano e orchestra. Nell'*Ottava Sinfonia* però già si rispecchia quello che sarà il nuovo ed ultimo stile.

Essa infatti appare come lo specchio fedele di uno stato d'animo d'irrequietezza o di ricerche che in opere successive doveva trovare forme più ampie e passionali di estrinsecazione. Certi passi nervosi, certi atteggiamenti strumentali bizzarri, certi improvvisi cambiamenti d'umore che vanno da una eccessiva dolcezza ad impeti drammatici, dalla bonomia placida all'ironia, dallo scherzo al sarcasmo sono tanto caratteristici in quest'opera che possono considerarsi come gli elementi costitutivi e decisivi della sua individualità; e dinanzi nella particolarità dell'orientamento artistico l'universalità d'uno spirito che si presenta nelle sue manifestazioni musicali sempre nuovi aspetti.

Questi caratteri di varietà si manifestano fin dal primo tempo nella robusta formulazione del tema fondamentale, nella originalità degli elementi di transizione al secondo tema, nello svolgimento di questo, nel drammatico sviluppo del primo. Nel vigore della ripresa, nella magnificanza ritmica finale, nella delicatezza della conclusione.

Non ci inoltriamo nella disamina di questo capolavoro del quale si è parlato diffusamente in altra parte del giornale, o che è tra le pagine musicali più care e note ai cultori di musica.

La *Sinfonia italiana* di Antonio Vercelli che pure è inclusa nel programma di Ferrero e tra le più significative composizioni della produzione moderna italiana. Antonio Vercelli ha trentacinque anni, ha studiato composizione con Franco Alfano, ed ha al suo attivo oltre questa sinfonia, altre due o tre composizioni orchestrali di notevole importanza: due opere, *Il fantasma del fantasma*, rappresentata alla «Scala» nel 1932, e *La piovra dei fiammiferi*, rappresentata quest'anno al Festival di Venezia. La *Sinfonia italiana* fu presentata insieme alla *Serenata* di Alfredo Casella a rappresentare la musica italiana moderna al Festival Internazionale di musica di Liegi (settembre del 1930) ed eseguita subito dopo, al Primo Festival di Venezia.

Un'altra composizione moderna del programma è l'*Ora di Vespro* di Enzo Masetti, composizione che fu presentata per la prima volta dallo stesso Ferrero nel 1931 dinanzi al pubblico del Politecnico Fiorentino. Anche il Masetti è allievo di Franco Alfano ed autore di parecchi lavori sinfonici eseguiti in Italia e all'estero. La sua produzione di musica da camera è varia e interessante: diversi pezzi per pianoforte, fra cui la *Sonatina a due voci*, varie liriche e altre composizioni per strumenti diversi. Al teatro ha dato due fiabe musicali.

Un'altra *Noceletta* di Giuseppe Martucci che completa il programma, insieme all'*ouverture* della *Scala di seta* di Rossini, è una breve pagina ove l'orchestra parla con accenti vivaci, a cui ripetutamente si alterna qualche episodio più mosso e agitato.



Erna Sack, una fra le voci più squillanti che diffonde la Radio di Breslavia.



## L'« Orfeo » di Monteverdi - Respighi

**F**ra tutto ciò che si è detto — e i giudizi non potevano essere né più degni né più benevoli — attorno alla nobilissima fatica compiuta da Ottorino Respighi, un'espressione ci è sembrata la più comprensiva e la più aderente all'opera fedelmente raggiunta. Occorreva riavvicinare l'Orfeo monteverdiano all'amore dei contemporanei: ecco l'espressione che ci ha colpito — e questo egli ha saputo fare. E nessuno meglio di lui, agguinziamo noi, di Ottorino Respighi, spirito così sensibile e mente così colma di erudizione, già magnifico evocatore e squisito elaboratore di musiche antiche, avrebbe potuto accingersi al simile ed arduo lavoro col successo con cui la sua opera è stata salutata.

Non sappiamo fino a che punto questo suo lavoro possa appassionare il mondo del musicologo, ma è innegabile che, mercé l'opera del maestro bolognese, abbiamo visto tutto un pubblico (conosciuto dalla poderosa bellezza del capolavoro universalmente riconosciuto come il primo esempio di melodramma organico e completo e levatisi, in tutta la sua gigantesca statura, la figura di colui che fu il papà dell'opera musicale vera e propria.

Del giorno in cui, quasi tre secoli e mezzo fa e precisamente il 24 febbraio del 1607, l'Orfeo di Claudio Monteverdi appariva per la prima volta a Mantova, alla Corte dei Gonzaga, con un successo così decisivo che fu ripetuto in varie città, fra le quali, due anni dopo, Torino, ora in forma accademica, ora come rappresentazione, l'opera superba e tornata non poche volte al pubblico. Fra le esumazioni più recenti si ricordano quella tenuta sotto la direzione di Vincent D'Indy, autore oltre di quella dell'Orfeo d'una revisione dell'Incoronazione di Poppea, a Parigi il 25 febbraio del 1904 alla Schola cantorum di cui il D'Indy era arbitro e direttore; quella di Bruxelles nel 1909; e quella, nella nuova versione del maestro Oréfice, del 1909 al R. Conservatorio di Milano, auspice l'Associazione degli Amici della musica e sotto la direzione del Visconti di Modrone. Esezione quest'ultima che sempre sotto gli auspici della detta Associazione, fu seguita, un anno dopo, da un giro artistico attraverso varie città italiane: il 5 aprile del 1910 al « Sociale » di Mantova — il primo posto alla città dove l'opera « orfica » — il 6 aprile alla « Fenice » di Venezia, il 10 al « Comunale » di Bologna, il 12 aprile a Firenze e alcuni giorni dopo al « Vittorio Emanuele » di Torino. Con l'ausilio della scena, l'opera fu rappresentata al « Teatro Rejane » di Parigi, il 2 maggio del 1911 sotto la direzione di Marcel Labit. Ripetute ancora due anni dopo, e il 8 giugno del 1913, in una nuova revisione, a Brescia.

Fra tutte queste rifaioni e revisioni, quale posto occupa la libera trascrizione che del capolavoro ha tentato il Respighi? Certamente, nelle preziose edizioni originali che dell'opera ci restano, non risultano che le parti del canto e il basso continuo che — con gli scarsi cenni di dascalici e cosiddette « sinfonie » poche pagine recanti indicazioni armoniche e strumentali — costituiscono tutto il suo patrimonio artistico e storico. Ma quale vita d'arte in quelle cantilene che ben possono esprimere tutto quello che l'opera dev'essere stata, quale toccante espressività in quei decantati che precorrono, può dirsi, l'idea wagneriana che costituisce il nucleo in quello che dovrà essere il melodramma nella storia dell'Arte!

Sapiente e amoroso evocatore — lo abbiamo già detto — di musiche antiche, nella libera trascrizione del capolavoro monteverdiano, Ottorino Respighi volle di proposito allontanarsi dagli esempi già fatti, oltre quelli già ricordati, i tentativi dell'Eitner, del Guckel, dell'Orff

del Malipiero, del Benvenuti. Abbiamo detto « tentativi » e la parola non ci è sfuggita e caso. Un fatto sostanziale è avvenuto: la gioia d'arte che l'audizione dell'opera ha procurato al pubblico, il quale non poteva in modo più esplicito esprimere tutta la somma della sua riconoscenza per il procuratogli incontro con l'opera eterna divina.

Sì, perchè, pur rivestendo della sua più squisita sensibilità di musicista d'oggi, le sublimi cantilene monteverdiane così gonfie di tanta espressività e trascritte con la più austera fedeltà, il Respighi è riuscito a riavvicinare l'amore dei suoi contemporanei — ritorniamo all'espressione geniale che ci ha colpito — della qualità questa nostra nota affrettata ha messo le mosse — all'opera che dev'esser viva nel mondo e adorata dagli italiani. E il miracolo è fiorito e il pubblico si è commosso, estasiato e ha decretato con gli applausi più calorosi il trionfo.

Si è parlato di licenze armoniche e strumentali, di soppressione di brani di un po' troppo arbitrarie postposizioni e di non sappiamo quanti altri più o meno cervelottici adattamenti, ma la virtù grande del Respighi consiste nell'aver saputo far rivivere, in tutta la sua forza meravigliosa, l'opera grande del maestro; e ciò ha raggiunto lo abbiamo già detto, col lasciare su ogni tutto invariato, con tutti gli altri mezzi da adoperarsi non contano — la parte che di tanto più sacra del capolavoro, l'autentica parata musicale cioè, del grande maestro seicentesco: quella viva e toccante parata in cui è tutta la sua opera grande di innovatore e di creatore, anzi. Perché Claudio Monteverdi fu un innovatore e un creatore e, come tale, seppe anche lui, purtroppo, la bassa invidia, la persecuzione quasi dei colleghi del suo tempo.

Povera e triste vita di tormentato quella del Monteverdi. E' del 1600 il celebre « pamphlet » dell'Artusi: *L'Artusi ovvero delle imperfezioni della musica moderna*, tendente a combattere tutte le tendenze nuove affermate soprattutto dal Monteverdi. Come si risonavano tutti i tempi! Spesso in lotta con la miseria, nonostante la protezione del Duca Gonzaga che lo stimava ma che era tutt'altro che largo in fatto di quattrini, il suo primo grande successo con l'Orfeo gli fu svelenato dalla morte, nello stesso anno, della moglie che adorava e che era stato costretto a lasciare a Cremona, lontano da lui per la precarietà delle sue condizioni economiche.

Ma non aveva ancora asciugate le sue lacrime che il Duca lo richiamava a Mantova per condurre a termine la sua seconda opera *Arianna*, eseguita nel maggio del 1608 — un anno dopo l'Orfeo — in occasione delle nozze di figlio Francesco Gonzaga con Margherita di Savoia. Nella febbre del lavoro, compiuto in brevissimo tempo, egli affondò, come suol dirsi, il suo dolore. Oltre semila persone avevano assistito, si dice, alla rappresentazione dell'*Arianna* che riportò il più grande successo e della quale purtroppo non resta che un frammento: la scena VI, il lamento di Arianna abbandonata di Tesseo.

L'opera del maestro fu varia e assai vasta e documento della sua importanza, oltre che storica, artistica sono i libri dei *Madrigali* che, con la lievità e la grazia del loro tempo, segnano i progressi che la musica andava compiendo sotto il suo magistero e quell'*Incoronazione di Poppea*, con la quale il grande musicista coronava in sua possente e formidabile giornata artistica.

Dopo oltre tre secoli, la voce del maestro ha riecheggiato nel cuore della folla che si è commossa e si è sentita presa dal più indecibile entusiasmo. Lasciamo ad altri il far l'anatomia allo spettacolo, che ha avuto così festoso e ardente il consenso del pubblico, per separare l'o-



pera del creatore da quella del riduttore. Noi ci limitiamo soltanto a segnalare che, mercé l'audacia geniale di Ottorino Respighi, quella voce che ha risonanze di eternità è ritornata, attraverso i secoli, a noi con tutta la ricchezza della sua arcaica e possente malia.

NINO ALBERTI.

# L'«Arianna a Nasso» di Riccardo Strauss

**P**erché i radioscoltori possano seguire l'*Arianna a Nasso*, che sarà trasmessa dal Teatro Reale dell'Opera, basta una sintetica guida del libretto. Circa la musica di Riccardo Strauss, tutti ormai sappiamo che essa tanto lo strumento che la teatrale, consiste principalmente nello sforzo gigantesco di voler tutto descrivere sinfonialmente. Descrivere. Col ritmo e col colore. Cercando e trovando le più impensate miscele di suoni, che, come hanno finora descritto il paesaggio d'un prege, potrebbero domani dare l'impressione d'un improvviso vojfo di farfalle, o dell'eruzione d'un vulcano, dell'infiurarsi d'una tempesta. Io scrosciaro dico, della pioggia, il rotolar del tuono, lo scricchiolar delle piante, senza le impregnazioni e i gemiti di Re Lear. Di anime, con Riccardo Strauss, meglio non parlarne. Non che qualche volta non riesca a suscitare delle atmosfere sentimentali, ma a lui è meglio dar cose, forse sensibili, allora punta su esse l'orchestra con una apposita macchina fotografica e le coglie e le rende alla perfezione: nessuno in ciò lo supera, ed è perciò che in tutto il mondo ha seguaci senza fine: egli è il re incontestato del sinfonismo. Anche quelli che sembrano i più rivoluzionari e nuovi hanno radici in lui. In tanta sua potenza, però, non ha scritto e non scriverà mai una di quelle melodie semplici, nude, caste, che salendo dalla terra si sperdono in cielo Wagner, dal quale Riccardo Strauss viene, si ne scrisse, ma, oltre la carne, Riccardo Wagner sentiva le anime, perché ne aveva una vibrantissima, con la quale poteva levarsi a volo. Riccardo Strauss, no, è troppo mastodontico. Per quanti sforzi faccia, resta a terra, in una reggia opulenta, dove sono suoi sudditi pronti e obbedientissimi tutti gli strumenti orchestrali dal contrabbasso ai trombone, al flauto, all'ottavino. E quando, stanco delle sue mille diverse sonorità, desidera estasiarsi un poco, apre le finestre e ascolta: «O tu bellissimo incantatore», «O Vergine degli angeli», «Ah, non credea mirarti», o altri simili sprigili d'un paradiso che a lui è negato. E' forse il suo dramma. E si venica incendiando l'orchestra, meravigliosamente.

Tali i suoi potenti sinfonismi, tali le sue opere teatrali, tra le quali, soffusa d'una sua aerea ed aspra bellezza, *Salomé*, che aspetta ancora l'opera sorella; tali non sono, in verità né l'*Elektra*, né il *Cavaliere della rosa*, né questa *Arianna a Nasso*, nella quale la mitologia è un pretesto, ed è bene che sia tale. La storia è vecchia. Arianna — la molto piacente e abbandonata (secondo una delle lezioni da Teso) si unisce a Dioniso. Nel libretto di Hugo von Hofmannsthal, tradotta in italiano da Ottone Schanzer, del fatto mitologico c'è come un vago e deformato rievocamento, misto a situazioni operettistiche, anzi farsesche addirittura. Nessuna intenzione, però, caricaturale, o essa, per lo meno, non risulta. Una capricciosa composizione teatrale, che ha il solo fine di divertire chi a simili cose è capace di divertirsi. L'opera consta d'un lungo atto formato da un prologo e dall'opera propriamente detta, nella quale, perché ve ne formiate subito un'idea, si vedono sulla scena Arianna, Arlecchino, Scaramuccia, Bacco, Zerbinetta, Truffaldino, ecc. Ma niente azzurro. Non è, del resto, la prima insalata del genere.

Il prologo si svolge in un ambiente vasto e profondo, sommariamente mobilitato in casa d'un gran signore». Nel fondo fervono i preparativi per uno spettacolo familiare. Siamo a Vienna. Scene e gustose si svolgono tra il Maggiore domo il Maestro di musica, il Compositore, un Ufficiale il Maestro di ballo, la Prima donna Zerbinetta, il Tenore. Era prima stabilito che, dopo il gran pranzo, al quale il ricchissimo padron di casa ha invitato il fior fiore della buona società viennese, fosse rappresentata un'opera seria. L'*Arianna a Nasso*, poi si apprende che, dopo l'opera seria, sarà eseguita un'altra produzione musicale, o qualcosa di simile, — prosa e canto insieme... quasi una farsa nello stile dell'opera buffa italiana. «Qui proteste del Maestro di musica e del Compositore dell'*Arianna*, al quali quella farsa fa l'effetto d'una profanazione dell'*Arianna*. Ma le proteste diventano più vivaci quando il padron di casa, desiderando che lo spettacolo non si prolunghi oltre una certa ora, ordina che tutto, *Arianna*, farsa e danze siano eseguite contemporaneamente. Il Compositore

suda freddo, la Prima donna diventa una vipera, ma il Maestro di ballo riesce a calmarla. «L'ingegno esiste per qualche cosa. Improvviseremo, e non sembrerà un pasticcio, e ci papperemo la paga». A dire il vero, l'*Arianna a Nasso* un pasticcio non è, ma che sia la vicenda scenica più ragionevole del mondo, non ci metterebbe la mano sul fuoco.

Si deve però riconoscere che da tutto il piccolo e loquacissimo mondo del prologo vien fuori qualche macchietta che non manca d'evidenza e che dinota molto buon gusto.

E siamo alla rappresentazione dell'*Arianna*. La quale, nell'isola desertica, «è polcosa a terra, immobile, innanzi alla sua grotta. Una Najade a sinistra, una Driade a destra. Eco è nel fondo, poggia alla muraglia della grotta». La Najade e la Driade si chiedono se Arianna, così muta e immobile, non sia per caso morta. Ma non è morta, sebbene ella stessa non ne sia sicura. Finanzia infatti, queste parole di colore oscuro:

*O caro? Morta? E vivo? Son rinata?*

Non per nulla siamo nel favoloso. Il bello è che alla rappresentazione partecipano Arlecchino, Zerbinetta, Brighella e Truffaldino, i quali sentono pietà della mitologica vaneggiatrice, specialmente quand'ella rievoca Teso:

*Un sol cuore fu, e Teso-Arianna!*

*Nel sol ridea, felice di sua vita.*

Arlecchino è mosso a compassione, ed anche Zerbinetta, che (tra le quinte dove è con lui) lo consiglia:

*Là! Qualche arietta gaia!*

E Arlecchino non se lo fa dire due volte. E facendosi la voce quanto più dolce è possibile, porge alla sventurata dei savii consigli:

*Odio, amor, speranza, tema,  
ogni gioia, ogni dolor  
sopportar può con estrema  
calma il nostro amato cuor:  
ma fuggir la gioia e il pianto,  
estraniarsi al bene e al mal,  
è pel tuo cuore affranto  
— in'odi? — un tossico mortal.*

Da i Pagliacci all'*Arianna* Arlecchino s'è fatto filosofo. E i suoi buoni consigli sono anche ripetuti da Eco.

Quelli dice:

*Bevi: del la vita bevi;  
Ama questa volta ancor.*

Ed Eco «ripete» senz'anima, come un angello, la melodia della canzone di Arlecchino il quale, quasi con le lacrime agli occhi, confessa a Zerbinetta:

*Non mai un essere umano  
m'ha sì commosso!*

E Zerbinetta:

*Con ogni donna ciò l'avviene!*

E Arlecchino:

*A e te non capita con ogni uomo?*

Azioni, come si vede, parallele. I millenni sono abilità: accanto alle buffe maschere del teatro italiano, la tragica Arianna, che continua a dormire a sognare, a vaneggiare, finché non giunga Bacco. E le maschere fanno intanto del loro meglio per confortarla. Non può dirsi, ad esempio, che manchi di eloquenza Zerbinetta, quando, dopo una dissertazione d'una sessantina di versi sulla mutabilità degli animi, finisce col dirle, in forma d'indovinello, che anch'essa è sincera, in forma di fedeltà, ma ha peccato; che giungna, ma nello stesso tempo ama; e qui una lunga rassegna, che non oso chiamare americana:

*Così con Pagliaccio,  
così con Mezzetta:  
Venne, di poi, Cavicchio  
e venne Burattin!  
Foi fu la volta  
di Pasquaricello:  
Ah, e talvolta,  
s'io non m'inganno,  
in sul più bello  
erano in due...*

E meglio è piantarla lì, povere le nostre maschere!

Finalmente, dopo altre spiritosaggini dello stesso stampo — è lui? non è lui? — eccoli Bacco, un Dio. Anch'egli si esprime, come in certi momenti Arianna, per involucri, vaneggiando di Ciree; ma bello è Bacco, bella è Arianna, e a certo punto, non ostante il loro incomprensibile

eloquio, s'intendono a meraviglia, e un comodo baldacchino si chiude su loro. E l'opera ha fine. Quanto alla musica, chi conosce Riccardo Strauss lo troverà anche nell'*Arianna a Nasso*. Riccardo Strauss nell'*Arianna* ha ridotto l'orchestra a soli 48 strumenti, fra i quali sono sei violini soltanto; in questa novità è solo quantitativa, non qualitativa: non concerne affatto lo stile e potrebbe, al massimo, dimostrare che il sapientissimo strumentatore, anche con questo numero ridottissimo di strumenti, ottiene tutte le sonorità che desidera. Le conseguenze potrebbero essere, al massimo, di natura economica. «Tra musica e dramma, ha scritto Guido Pannai, egli (Strauss) non riuscirà mai a prendere un decisivo partito di stile; come musicista è troppo forte per rinunziare a se stesso e come artista è troppo debole perché la sua musicalità, che è di assimilazione e di scuola, si compungano in una originale opera d'arte». Fondamentalmente questo giudizio non è errato; ma direi che la *Salomé* meriti un posto a parte.

Trattasi però pur sempre d'un musicista così formidabilmente agguerrito, che con qualsiasi sua opera riesce, se non persuadere, a conquistare il pubblico.

Come accadrà qui a Roma, con l'*Arianna a Nasso*.

f. p. m.

## LO SPIENDORE



## DELLA CARNAGIONE

SI CONSERVA  
MANTENENDO  
REGOLATO L'IN-  
TESTINO E LIBE-  
RANDO COSÌ IL  
CORPO DAI VE-  
LENI CHE INTOS-  
CANISANO L'ORGA-  
NISMO ED INVEC-  
CHIANO PRIMA  
DEL TEMPO.

UN BOMBON  
RIM  
OGNI SERA DO-  
PO DESINARE

# RIM

RICETTA MURRI



# QUADERNO

Se lo faccia il nostro amore  
lo spino si fa fiore

## RACCONTO

*Diceva un povero che vedeva passare gente carica di doni per la giovane regina: « Io non ho nulla da portare per vederla sorridere ».*

*Ma andò lo stesso. Camminò la notte intera e giunse alla reggia che l'alba nasceva. Allora il povero gettò alcuni chichici di ghiaino contro i vetri della finestra. La regina si affacciò, piena di sonno:*

*« Che cosa vuoi da me? Dormivo così bene! »*

*« Regina, l'ho portata in dono l'albo. L'albo così bello che tu non conoscevi. Questo è ciò che il povero ha da darti »*

*Allora la regina guardò il cielo e disse:*

*« Nessuno pensò mai di farmi dono più bello. Il cielo è bianco come una colomba. Oh, i poveri, quando danno, non sono avari ».*

## PICCOLA TERRA

*Bruna come il pane dei poveri,  
giovinetta di colori innocenti,  
piccola terra che mi vuoi bene,  
d'una nuvola ti spunti.*

*Tutta chiusa da siepe e cancello  
basta il tuono di mezzaprile  
per spaventarti come l'agnello  
che sente il lupo presso l'ovile.*

*Sei così piccola che a farti male  
basta una goccia di temporale.  
Io l'ho fatto ciò che sei:  
un giardinetto cittadino.*

*L'ho zappato ogni cantuccio,  
l'ho pezzinato come un bambino  
E la pupilla d'acqua sincera  
tra ciglia d'erba la guidai io*

*perché in cielo mattina e sera  
tu potessi cercare l'Idio  
e quel canto di ruscello  
lo lessesi per campanello.*

*Non c'era spino nel mio pensiero  
quando il seme ti gettai:  
erba e fiore ti domandavo  
e tu mi pungevi con i cusci.*

*Ti dendi da chi ti tocca  
e d'ogni grazia d'entri avaro  
Se metto un filo di erba in bocca  
senza il sapore d'un sangue amaro.*

*Così bello di colore  
ti credevo senza dolore.*

*Nel tuo mettere fronde e goli  
soffri dell'uomo le stesse pene.  
Per volerti un po' di bene  
io l'ho fatto che mi somigli.*

*E la croce di due sentieri,  
quella croce che parlami tutti  
sulle spalle l'ho gettato  
per sparir l'altugie e frutti;*

*che se alcuno si ferma al cancello  
ti sorrida come a un fratello.*

## VENE D'ITALIA. II. PO

*Giù dal sussano grembo di tua madre, la montagna, bambino impacciato, canini, gridi, spumeggi, colmi, i tuoi, i tuoi, in cui cadi col cuore in gola, tocchi terre rigene e un poco nel cielo ti esigili. E camminando chiami a te altri fiumi fanciulli, e con essi, e di essi crescendo, come gli alpini coscritti guadagni la piuma.*

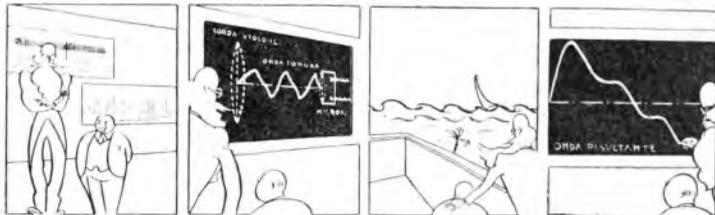
*Ora i grandi spazi sono tuoi, archi di cielo e archi di ponte ti scavalcano. Solitudini pure, silenzi quasi duri. Ti aspettano entro azzurre foreste di pioppi. Mulin, barche di renaioli, pescatori pazienti, nuvole migranti si specchiano nella tua pacifica grandezza. E come esili rami, dal tuo fianco pieno si staccano i canali gonfi d'acqua tranquilla e celeste per dissestare la campagna.*

*Città bianche e compatte come mandrie si lasciano trapassare dal raggio della tua corrente e il mare l'aspetta là dove più pigro cammini e più colmo come se la nostalgia dell'alpe materna a un tratto ti prendesse il cuore.*

*La gente delle tue rive, come da te generala, vive della tua potenza e dei tuoi doni, tremante delle tue inquietudini, soffre di ogni tua miseria: viene a navigarti col gesto che somiglia quello del contadino. Vena maestra d'Italia, porti dove passi il segno della vita che non ha trepida, il canto solemne della gioia. IL BUON ROMEO.*

# PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Ottava puntata)

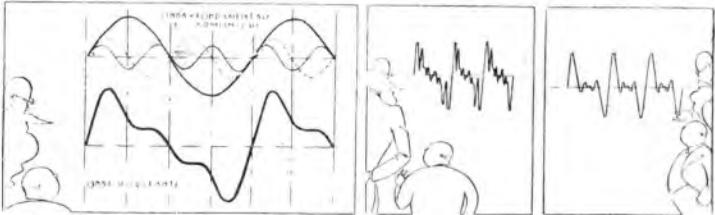


« Vede, Condensino, la riproduzione imperfetta della musica o della parola attraverso un mezzo elettromeccanico dipende essenzialmente da due cause: il disuniforme comportamento delle apparecchiature alle varie frequenze musicali, e questo abbiamo ora ora dettagliatamente esaminato, e deformazioni che possono turbare le correnti musicali per altre cause durante il loro

viaggio nei circuiti. Perché lei possa comprendere bene questa questione occorre che le spieghi che cosa è precisamente un'onda di corrente musicale. Abbiamo visto che l'onda sonora viene trasformata, per mezzo del microfono, in un'onda di corrente elettrica che deve riprodurre esattamente la forma dell'onda sonora... « Che cosa vuol dire: forma di un'onda? »... « Facciamo un

paragone: immagini ad esempio un'onda marina. Quell'onda può avere diverse forme: increspata, regolare, ecc. L'onda sonora, onda elettrica, è delle forme che si trasmette nell'aria, può nello stesso modo avere diverse forme, e la corrente elettrica microfonica, perché riproduca fedelmente l'onda sopra che la genera, deve avere la stessa identica forma. Ora, ed è questo il

punto di capitale importanza, ciò che dà la forma all'onda, sia essa l'onda sonora o la corrispondente onda di corrente, e precisamente il numero e l'intensità delle armoniche e delle frequenze secondarie che accompagnano la nota fondamentale e delle quali abbiamo ora diffusamente parlato... « E cioè se ho ben capito, il numero delle onde sonore ad elettriche

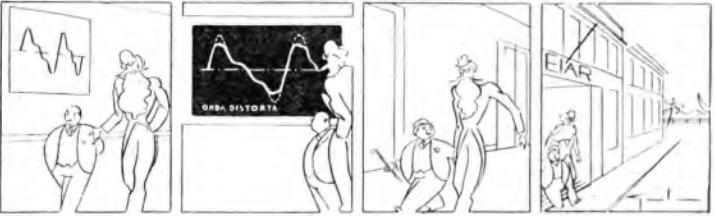


che vengono generate in un secondo corrisponderebbe al numero di vibrazioni al secondo, e cioè alla frequenza ed alla nota, mentre la forma di ciascuna di queste onde sarebbe determinata dalle armoniche e dalle frequenze secondarie e corrisponderebbe al timbro... « Precisamente. L'onda completa è la somma delle frequenze fondamentali e delle frequenze secondarie e ar-

moniche. Con appositi filtri è infatti possibile separare ad una ad una tutte le frequenze che compongono l'onda complessa e scomporle quest'ultima in tutti i suoi componenti, che risultano naturalmente della forma più semplice... « sinusoidale », come dicono i matematici. Nello stesso modo, che introducendo in un circuito più correnti di forma d'onda semplice si ottien-

come risultante una corrente di forma d'onda complessa. Qui lei vede riprodotte le forme d'onda di alcuni suoni, ad esempio l'onda sonora emessa da una corda d'organo che riproduce il suono del violoncello. La frequenza fondamentale è di 217 vibrazioni al secondo, ma essa è accompagnata da numerose altre vibrazioni di ampiezza minore su frequenze diverse.

« Qui è riprodotta la forma d'onda del suono emesso da una canna d'organo per l'effetto di trombone. La frequenza fondamentale è di 244 vibrazioni al secondo, ma il numero di armoniche e di frequenze secondarie che accompagnano la frequenza fondamentale è assai grande, così da dare all'onda complessa risultante una forma fortemente irregolare... « Un disuniforme compo-



ntamento alle varie frequenze degli apparati, siano quelli il microfono, gli amplificatori, le linee ed i cavi di collegamento, il trasmettitore, il ricevitore, l'alto parlante od altro, modificando i valori delle armoniche e delle frequenze secondarie rispetto alla frequenza fondamentale ha per naturale effetto di variare la forma dell'onda e causare una dis-

torsione, ma questa distorsione si traduce soprattutto in una variazione del timbro, come già le ho spiegato. Può invece accadere, e purtroppo accade molto sovente, che nelle numerosissime trasformazioni di suoni e correnti compiute dai vari apparati non venga perfettamente rispettata la forma dell'onda per un difettoso funzionamento, per

manca cioè essi, indipendentemente da questioni di frequenza, alla loro peculiare funzione di fedeli trasformatori e riproduttori di suoni e correnti. La distorsione della forma dell'onda che allora ne deriva è particolarmente nociva e si traduce alla fine, all'uscita dell'apparato, in una deformazione e denaturazione dei suoni particolarmente sgra-

devoli. Per una buona riproduzione occorre quindi non solo ritardare una uniforme trasmissione di tutte le frequenze che interessano, ma soprattutto evitare che qualunque delle apparecchiature per difetto di costruzione o di funzionamento metta al suo compito di fedele trasformatore e riproduttore di correnti e di suoni. (Segue).



# RADIOVARIO

## Susurri dell'etere

Un radiofio di finissimo gusto mi comunica una sua osservazione che, solo a sentirlo enunciare, qualcuno, a raffronto di antiche o recenti esperienze personali, può constatare per esatta.

La radio ci trasmette un discorso, una comunicazione di un oratore che parla davanti a un'audience, insieme al suono delle parole e al suono degli applausi, il rimbombare delle acclamazioni colle quali il pubblico interrompe spesso il discorso e la conferenza, quando la profondità di un pensiero, o la musicalità di un periodo, o la bellezza di un'immagine destano l'emozione e sollevano l'entusiasmo degli uditori che circondano l'oratore.

Viceversa, chi sta in ascolto davanti alla radio difficilmente si trova a desiderare quell'emozione e quell'entusiasmo, ma piuttosto, applaudirebbe e manifesterebbe la sua emozione in altri momenti, che i presenti alla manifestazione oratoria lasciano passare senza rilevarli. Frequentemente il radiofio, ascoltatore lontano e indistinto, ha l'impressione che gli applausi degli ascoltatori meno diretti scoppino a controttempo e contro senso.

Come si spiega questo fatto? Si tratta di un fenomeno di psicologia abbastanza semplice: il pubblico degli uditori diretti, avendo nella sfera di sensibilità e di emozione dall'oratore creato un soggetto a reazioni collettive e, riprendendo in parte la funzione del coro nel dramma antico, rappresenta e « vive » una parte complementare, e colle facoltà visive di cui dispone intercetta atteggiamenti e gesti dell'oratore stesso che sfuggono a quel cieco dall'orecchio acutissimo che è il microfono posto davanti a chi parla.

Da ciò risulta evidente che il pubblico diretto è in grado di esprimere il proprio giudizio immediato su un complesso di elementi anche esteriori, sfuggenti al radiofio; ma appare chiaro essendo che il giudizio del radiofio costretto a valutare un discorso od una conferenza limitandosi alle impressioni sulle idee e sulle forme raggiunge più agevolmente la sostanza delle cose, spogliata d'ogni esteriorità.

Si ha allora da ritenere che gli applausi più vivaci e pubblici siano una specie diavorio che lasciano e spostano quelli che ne sarebbero i riflessi logici e naturali? In altre parole l'uso degli applausi torna utile o dannoso? Il problema, così posto, è probabilmente insolubile.

Ma lo sfasamento fra l'uditorio di una assemblea e l'uditorio di una radiotrasmissione è tal fatto che recelude una lezione piena di insegnamenti per chi intenda affrontare il pubblico della radio; uditorio non facile, né accomodabile, anche perché rinnunzia a stordirsi con i propri applausi.

Si noti che il problema degli applausi, come valore espressivo del consenso degli spettatori, viene da qualche tempo discusso anche nel campo teatrale. Tra noi, comincio la Scala di Milano col vietare la richiesta dei « bis »; dal punto di vista dell'arte pura, non v'è nulla da opporre. Il più delle volte la richiesta dei « bis » e gli applausi stessi, scoppiando nel punto dove la « ragione estetica » e il buon senso vorrebbero che nulla interrompesse l'emozione profonda e l'illusione durevole che l'opera teatrale ha suscitato, sono paragonabili ad un cane che si metta a correre in un gioco di birilli.

Peggio, poi, quando gli applausi non provengono da uno spontaneo entusiasmo degli spettatori, ma sono una calcolata manovra della claqué. Come contro i « bis », le direzioni dei teatri hanno desiderato da un pezzo di monnere guerra contro questa deplorevole e nataloria abitudine che, unita all'arte e borseggia impresa, artisti ed autori, ma non osano mai. Finalmente l'anno scorso la direzione dell'Opera di Vienna annun-

ziò un giorno di aver messi alla porta i professionisti del battimano.

Si verifica un caso straordinario. Quella sera il teatro era affollato di gente. Venne eseguito il Ballo in maschera dei Verdi con un complesso d'artisti di cartello. Cantanti, coro e orchestra fecero del loro meglio; ma ogni volta che calava la tela alla fine dei singoli atti, non si levò un solo applauso. La serata si svolse e finì in una tetra atmosfera di gelo e di ostilità.

Nessuno fu in grado di stabilire se si fosse trattato di un giudizio particolarmente crudele del pubblico, oppure di una vendetta preordinata dalla congregazione dei claqué-uts che, messi alla prova, si sarebbero, una volta tanto, decisi ad acquistare tutti i posti della sala per trasformarla in un cenobio di trappisti. Fatto sta che l'indomani sera la claqué rientrava regolarmente in servizio, ricostituita e, anzi, rafforzata.

L'impossibilità di conoscere la causa del bizzarro accidente non offre dunque modo di trarre conclusioni sull'esperienza della soppressione degli applausi prezzolati tentati sulle rive del « bel Danubio blu ».

Ma la cronaca del lugubre esito toccato a quella serata viennese suscita il dubbio che l'applauso non sia in teatro unicamente il tributo dell'ammirazione che esalta un autore e premia l'applauso rappresenta per lo spettatore un mezzo empirico per dimostrare a se stesso di non aver perduto la serata e sprecati i quattrini. Soltanto, il più delle volte, gli manca l'imitazione. Occorre, affinché si decida a batter le mani, che qualcuno incominci ad applaudire. E qui s'affermerebbe, dunque, il vantaggio della claqué organizzata, non in pro dell'autore e degli artisti, ma per dare il buon esempio agli spettatori. Esempio amabilmente contagioso.

L'uomo è fatto così: quando esce dal teatro non esser divertito, e l'applauso, appena calato il sipario, corrisponde ad una tazza di caffè dopo un buon pranzo: aiuta la digestione dello spettacolo.

Forse per questa ragione, tempo fa, una radio straniera aveva fatto annunciare dai giornali che si proponeva di introdurre nelle sale di trasmissione l'uso di « girare un disco fonografico d'applausi » alla fine di ogni pezzo d'orchestra e di canto.

Non so se l'idea sia stata applicata. Era, ad ogni modo, questa della claqué grammofonica, un'idea geniale per evitare che l'emozione collettiva e il piacere spirituale destati nei radioascoltatori da una bella pagina melodiosa si spengano di colpo con le ultime note, come sotto una doccia gelida, nel repentino silenzio, senza che il trapasso avvenga sotto l'ottimistica scure d'applausi che sembra aprire: ecco, è finito, ed è finito bene...

G. SOMMI PICENARDI.

## L'APPARECCHIO RADIO RURALE

L'Ente Radio Rurale comunica:

Dal 1° marzo il prezzo dell'apparecchio « Radiorurale » è stato ridotto a L. 575 per le scuole e le sedi dell'O. N. B., e a L. 675 per le sedi della Confederazione degli Agricoltori e dei Lavoratori dell'Agricoltura, per le sedi rurali dell'O. N. D., per le Cattedre Ambulanti di Agricoltura, e per le Parrocchie rurali, per i Direttori didattici ed Ispettori scolastici.

La riduzione di L. 25 viene praticata sull'ammontare della quota anticipa, che risulta così di L. 175 per le scuole e di L. 225 per gli altri Enti. Tutte le ordinazioni giunte all'Ente dalla data predetta (inclusa) saranno evase con il nuovo prezzo.

# Vi consigliamo di ascoltare...

## DOMENICA

Ore 15,15: RADIOCRONACA DELL'INCONTRO DI CALCIO ITALIA-AUSTRIA (da Vienna). - Da tutte le Stazioni italiane.

Ore 19,50: LA TRAVIATA, opera in quattro atti di Verdi (dal Teatro Civico di Zurigo). - Beromünster.

Ore 20,45: TRISTANO E L'OMBRA, commedia in tre atti di A. De Stefani. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## LUNEDI

Ore 19,30: MANON LESCAUT, opera in tre atti di Puccini. - Praga.

Ore 20,30: IL CREPUSCOLO DEGLI DEI, opera in tre atti di Wagner (dal Teatro Regio di Torino). - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## MARTEDI

Ore 21,45: CONCERTO SINFONICO diretto dal maestro Willy Ferrero. - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

## MERCOLEDI

Ore 21,30: CONCERTO DELL'ORCHESTRA SINFONICA DELLA B.B.C., diretto da Weingartner, con Lamond, piano. - Droitwich e relais.

## GIOVEDI

Ore 19,30: NOZZE DI CARNEVALE, opera in tre atti di Poldini (dal Teatro Reale dell'Opera). - Budapest.

Ore 21: ARIANNA A NASSO, opera in un prologo e un atto di R. Strauss (dal Teatro Reale dell'Opera). - Roma, Napoli, Bari, Milano II, Torino II.

## VENERDI

Ore 20,45: CONCERTO SINFONICO diretto dal maestro Rito Selvaggi. - Roma, Napoli, Bari, Milano II, Torino II.

Ore 23: OTTAVA SINFONIA di Anton Bruckner. - Berlino.

## SABATO

Ore 20: ELENA EGIZIA, opera di Riccardo Strauss. - Berlino. - LA PASSIONE SECONDO SAN MATTEO, oratorio per soli, coro ed orchestra di J. S. Bach. - Beromünster.

Ore 21: ORFEO, opera in tre atti di Monteverdi-Respighi (dal Teatro alla Scala). - Milano, Torino, Genova, Trieste, Firenze, Bolzano, Roma III.

# PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

## STAZIONI ITALIANE

### PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25  
2 RO - m. 49,30 - kHz. 5085

UNEDÌ 25 MARZO 1935 - XIII

95 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York

Annuncio d'apertura in Inglese - Bianco: Giovinetza.

Trasmisssione dal Teatro alla Scala di Milano di alcuni brani del

### BORIS GODUNOV

Dramma musicale in tre atti e otto quadri da PUSKIN

Parole e musica di MODESTO MUSSORGSKI nell'edizione orchestrata da N. RIMSKY-KORSAKOF.

#### Personaggi:

Boris Godunov . . . . . Sigismondo Zaleski  
Teodoro, suo figlio . . . . . Jole Jacchia  
Xenia, sua figlia . . . . . Carolina Segre  
La nutrice . . . . . Vittoria Palombini  
Il principe Sciusiski . . . . . Nello Palai  
Pisnev, frate . . . . . Dutilio Baronti  
Il falso Dimitri, detto Grigori A. Vesselovski  
Marina Mischev . . . . . Ebe Stignani

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONIO GUARNIERI.

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI.

Negli intervalli: Notiziario commerciale, letterario, sportivo.

Conversazione dell'on. UMBERTO GUGLIELMOTTI: «La professione del giornalista nella moderna Italia».

ORCHESTRA CETRA, diretta dal M° TITO PETRALIA:  
1. Pirelli: Trombe, pifferi e tamburi; 2. Liemonta: A sera in terra toscana.

Lezione di lingua italiana.  
Puccini: *Inno a Roma*.

MERCOLEDÌ 27 MARZO 1935 - XIII

94 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York

Annuncio d'apertura in Inglese - Bianco: Giovinetza.

Trasmisssione dal Teatro Reale dell'Opera di alcuni brani dell'opera

### FAUST

Dramma lirico in quattro atti e sei quadri di J. BARBIER e M. CARRÉ.

Musica di C. GOUNOD.

#### Personaggi:

Il dottor Faust . . . . . Giacomo Lauri Volpi  
Mefistofele . . . . . Giacomo Vaghi  
Valentino . . . . . Mario Basiola  
Vagner . . . . . Enrico Contini  
Margherita . . . . . Franca Somigli  
Siebel . . . . . Gilda Alfano  
Marta . . . . . Agnese Dubbini

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: TULLIO SERAFIN.

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA.

Conversazione dell'E.I.A.R.: Risposta ai radio-ascoltatori americani.

Speciale programma dedicato alla Federazione Internazionale delle donne professioniste ed artiste: a Conferenza della sign. Olivia Rossetti-Agresti su: «Donne e problemi economici»;  
b) Pianista: Maria Bianco Lanzini; 1. Zipoli (1675); Pastorale; 2. Scarlatti (1683-1757); Sonata in do magg.; 3. Rossini M. A. (1620-1680); Andantino, Allegretto; 4. Puccini (1728-1800): Gavotta.

Notiziario - Puccini: *Inno a Roma*.



Pianista M. Bianco-Lanzi.



Basso Paolo Prokopieni.

VENERDÌ 29 MARZO 1935 - XIII

94 ora italiana - 8 p. m. ora di Nuova York

Annuncio d'apertura in Inglese - Bianco: Giovinetza.

Trasmisssione dallo studio dell'E.I.A.R. di un

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal M° MAX REITER.

#### Parte prima:

1. Humperdink: *Haensel e Gretel*, ouvert.
2. Mozart: *Piccola serenata* (orchestra)
3. R. Strauss: Suite dal balletto *Panna montata*.

Nell'intervallo: Conversazione di Lucio D'AMARA: «Romanzo italiano».

#### Parte seconda:

1. Mule: *Largo*
2. Nordio: *Il lago d'amore*, poema sinfonico
3. Porrino: *Sardegna*, poema sinfonico
4. Verdi: *I Vespri Siciliani*, sinfonia.

#### Parte terza:

CONCERTO della pianista ORNELLA PULITI SANGLIQUO e della violinista TINA BARI.

1. a) Scarlatti: *Sonata in do maggiore*; b) Scarlatti: *Sonata in mi maggiore*; c) Weber: *Rondo brillante*.
2. Grieg: *Sonata in sol minore*, per violino e pianoforte
3. Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro*, per violino.

Notiziario.

Puccini: *Inno a Roma*.

### PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25  
2 RO - m. 31,25 - kHz. 9600

MARTEDÌ 26 MARZO 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Trasmisssione dal Teatro alla Scala di Milano di alcuni brani del

### BORIS GODUNOV

Dramma musicale in tre atti e otto quadri da PUSKIN

Parole e musica di MODESTO MUSSORGSKI nell'edizione orchestrata da N. RIMSKY-KORSAKOF.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONIO GUARNIERI.

Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI.

«Vedi programma Nord-America di lunedì».

Negli intervalli: Notiziario letterario, sportivo, commerciale, in italiano, spagnolo e portoghese. CONCERTO di MUSICA LEGGERA eseguita dall'ORCHESTRA CETRA, diretta dal M° TITO PETRALIA.

Puccini: *Inno a Roma*.

GIOVEDÌ 28 MARZO 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Trasmisssione dal Teatro Reale dell'Opera di alcuni brani dell'opera

### FAUST

Dramma lirico in quattro atti e sei quadri di J. BARBIER e M. CARRÉ.

Musica di C. GOUNOD.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: TULLIO SERAFIN.

Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA.

«Vedi programma Nord-America di mercoledì».

Conversazione dell'E.I.A.R.: Risposta ai radio-ascoltatori americani.

Notiziario italiano, spagnolo e portoghese. Canzoni popolari italiane.  
Puccini: *Inno a Roma*.

SABATO 30 MARZO 1935 - XIII

dalle ore 1,45 alle ore 3,15 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese.

Trasmisssione dallo studio dell'E.I.A.R. di un

### CONCERTO SINFONICO

diretto dal M° MAX REITER.

Nell'intervallo: Notiziario in italiano, portoghese e spagnolo.

CONCERTO della pianista ORNELLA PULITI SANGLIQUO e della violinista TINA BARI.

«Vedi programma Nord-America di venerdì».

Puccini: *Inno a Roma*.

## STAZIONI ESTERE

### DOMENICA

Rudapest (in 1935) -  
Trasmisssione di piano.

Ore 14: Notiziario.

14,15: Concerto di farfalla con acc. di piano.

14,40: Conversazione.

Città del Vaticano - Ore 11-11,15: Lettere per gli abbonati.

Dawson City - 2,15: Finzione ecclesiastica romana (da una chiesa) - 8:

Conversazione - 8,15:

Orchestra: marce e valzer - 9,30: Notiziario.

13,30: Violino e piano - 14:

Il rifugio all'arrivo del fumo dalla Scozia - 14,15:

Musica ziziana - 14,40-15:

Notiziario.

15: Concerto di Giuseppe Verdi.

15,45: *Conte* alle ore 7,15.

16,30: *Il* *Re* *di* *San* *Carlo*.

17,30: Orchestra e contralto - 18,30-18,45:

Band e tenore - 19:

Notiziario - 19,30: *Il* *Re* *di* *San* *Carlo*.

19,30: Concerto orchestrale.

20: Concerto di musica da camera.

21: Finzione religiosa da una chiesa - 21,30:

Notiziario.

22: Concerto di piano - 22,30:

Conversazione (infrase).

23: Musica variata.

23,30: Notiziario.

24: Concerto del «L'Assalto della stazione» (violino, organo e violino) - 24,30:

Dawson City.

Ruysland - Ore 15,30:

Concerto vocale - 20:

Musica popolare - 20,30:

Notte in Transilvania - 20,45:

Notiziario in fiammingo.

Zeeven D J D - D J C - Ore 18:

Apertura: *Lied* *per* *violini* *tedeschi* - Programma - 18,15:

### DOMENICA

versione in spagnolo - 22,5 e 23,5: *Requiem* di Mosca 1.

Parigi (Radio Coloniale):

Ore 12: Notiziario - 12,30:

Conc. da Parigi P.T.P. - 14,30:

Notiziario in inglese - 14,45-16:

Conversazioni varie - 16,40:

Concerto rifrattismo del Conservatorio - 17,15:

Notiziario - 17,45:

Conversazioni varie - 18,15:

Rifrattismo del Conservatorio - 21:

Notiziario - 21,30:

Conc. Lyona la Doua - 23,30:

e 23,45: Conversazioni - 1:

Notiziario - 1,45:

Conversazione - 2:

Notiziario - 2,15:

Conversazioni varie - 3:

Dischi - 5:

Notiziario - 5,30:

Conversazioni - 6:

Dischi - 6,45:

Notiziario.

Rabat - Ore 18,30:

Concerto di dischi - 13,30-15:

Concerto orchestrale - 14:

Notiziario - 17,15:

Dischi (franze) - 20:

Concerto di musica da camera - 21:

Musica variata - 21,30:

Notiziario - 22,15:

Concerto del «L'Assalto della stazione» (violino, organo e violino) - 23,30:

Dawson City.

Ruysland - Ore 15,30:

Concerto vocale - 20:

Musica popolare - 20,30:

Notte in Transilvania - 20,45:

Notiziario in fiammingo.

Zeeven D J D - D J C - Ore 18:

Apertura: *Lied* *per* *violini* *tedeschi* - Programma - 18,15:

# FONOVERTUMNO

SUPERETERODINA RADIOFONOGRFO

## PREZZO DI VENDITA

In contanti L. 1400 - A rate: L. 300 alla consegna  
e 12 rate mensili da L. 100 cadauna

(Nei prezzi non è compreso l'abbonamento alle radioaudizioni)



(Mobile aperto)

ONDE  
CORTE  
E  
MEDIE



(Mobile chiuso)

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

Selettività massima superiore a quella di molti altri grandi apparecchi - Condensatori variabili antimicrofonici - Condensatori elettrolitici - Due gamme d'onda da 19 a 55 da 200 a 550 metri - Scale di sintonia parlanti - Controllo automatico di sensibilità (anti-fading) - Regolatore di volume - Mobile acusticamente studiato e di perfetta fattura - Avviamento ed arresto automatici

Altoparlante elettrodinamico - Cinque circuiti accordati

FONOVERTUMNO è montato con valvole multiple FIVRE zoccolo americano - FONOVERTUMNO è un

# RADIOMARELLI



INTERVISTE

**Comincia il momento in cui si sente ripetere:**  
 « Dove passerai l'estate? ». Qualcuno risponde: « Al mare ». Qualche altro risponde: « Ai monti ». Qualcuno dice: « Vorrei trovare un albergo più divertente ». Nessuno risponde mai: « Vorrei andarmene a fare un viaggio nella luna, a visitare il fondo dei mari. Ho un po' fantasia in generale quelli che scelgono i luoghi delle loro grandi vacanze. Alla fine si accorgono che anche i loro calcoli così esatti erano sbagliati, che hanno speso di più di quello che credevano. Tanto valeva che sognassero le più imprevedibili avventure. Ma è molto difficile immaginare da vicino proposte insolite, difficilissimo attuarle. Pensate all'impiegato di « Se avessi un milione ». Quello ha puntato subito sull'irraggiungibile. Gli hanno detto: « Che faresti se guadagnassi un milione? ». E' andato di filato a congedarsi maciamente dal suo direttore. Ecco un uomo certo poco educato, ma amante dell'oscurità. Un vero fantastico! Altri avrebbero dichiarato di acquistare una casa in campagna, di allenare dei polli e delle galline e lo avrebbero fatto. I quattro poveri crisi vincitori dell'automobile nel bellissimo scenario, che ha un titolo patetico: « L'Automobile dei poveri », non si sognano neppure di venderla; risolvono di mettersi in quattro a scassarla, ognuno in una propria zona e a darla in vendita. Tutti e altri sognano l'automobilina utilitaria e il viaggio di piacere. Tutti hanno la mania di: « documentarsi » alla maniera più facile. Per questo vanno al cinematografo. Per vedere coi propri occhi qualche documento falso. Se il cinematografo riproducesse veramente la realtà, non ci sarebbe modo più terribile per ammazzare un paesaggio quanto di vederlo al cinematografo. Pensate che se io, all'isola di Capri. Ci vuole qualcuno che sappia bene leggere nelle linee per sdurre da quella distesa di mare, da quell'aspra scogliera, da quegli edifici bianchi a parete, fatti apposta per illustrare, nelle rianche, l'architettura mediterranea. I turisti di quel cielo e di quel cielo fuori dallo spazio, dove le cicale cantano alla luna, di quell'acqua salattissima, di quell'incedere degli indigeni carichi di civiltà, di quel ritrovamento di antica razza, che da una così intensa piechezza di vita. Forse se mi avessero chiesto: « Dove vuoi andare in questi giorni di vacanza? », avrei descritto un'isola così e così, pensando che fosse un'isola mitica e mi sarei accorto più tardi che è nostra e vicinissima a noi. Per fortuna il documentario ha di buono che riproduce poco o niente della realtà. Così ognuno è costretto ugualmente a fare fatica, se vuol vivere un paese. E allora preferisce passare le vacanze: « Al mare o ai monti », che hanno una storia generica e che facilmente si può imparare a memoria. Del resto le vacanze sono fatte per riposare. Chi ha mai riposato andando in cerca di se stesso e di un vero paese? Ecco perché i viaggi stancano tanto gli uomini ambiziosi e riposano i turisti.

I turisti mi sembrano un poco come gli abitanti delle periferie. Si può immaginare vita più instabile di quella delle periferie, dei sobborghi, dove pare sempre di essere su un tappeto girante, che ora porta verso la campagna ora verso la città? Si deve ogni giorno domandarsi a quale razza si appartiene. Deve venir voglia di recarsi all'ufficio dove è nato mio padre, mio, e azzurro e ventoso, che aspira inutilmente a essere mediterraneo; o un altro lassù, di montagna, dove la sera si sale adagio tra i sassi e par di arrivare in paradiso al suono della fisarmonica.

ENZO FERRIERI.

24 MARZO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
 MILANO II - TORINO II

ROMA: R. 713 - D. 3768 - KW 50  
 NAPOLI: R. 1101 - D. 3711 - KW 15  
 BARI: R. 1050 - D. 2643 - KW 20  
 MILANO II: R. 1357 - D. 3911 - KW 4  
 TORINO II: R. 1366 - D. 2109 - KW 02  
 MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20.55

- 9.25: Lettura e spiegazione del Vangelo (Roma-Napoli): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Mons. Calamita
- 9.40: Notizie - Annunci di sport e spettacoli
- 10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE  
 Trasmissione a cura dell'ENTE RANIO RURALE.
- 11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze
- 12: Quaresimale di Padre Vittorino Facchinetti: « La nostra vita: Adorazione e bestemmia ».
- 12.30-13: Dischi
- 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
- 13.10: PROGRAMMA CAMPARI: Musiche richieste dai radioascoltatori offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano
- 13.40-14.15: DISCHI DI CELEBRITÀ (Vedi Milano)

15.15: Trasmissione da Vienna - INCONTRO DI CALCIO

Italia-Austria

Nell'intervallo: Notizie sportive.

17: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:

Concerto sinfonico

della SINFONICA ORCHESTRA FIORENTINA  
 diretto dal M.<sup>o</sup> VITTORIO GUI.  
 (Vedi Milano)

- Nell'intervallo: Notizie sportive - Bollettino dell'Ufficio presagi.
- 19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopopolavoro - Notiziario.
- 20.15: Quarto d'ora della Cisa-Rayon: Lotte Menas: « Fra schermi e canzoni ».
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

La Principessa del Circo

Operetta in tre atti di E. KALMAN  
 Maestro direttore d'orchestra:  
 RENATO JOSI

Personaggi:

Fedora Palinska . . . Carmen Roccabella  
 Mabel Gibson . . . . . Maria Lyses  
 Mr. X . . . . . Guido Angoletti  
 Tony Schlumberger . . . Tito Angelini  
 Prince Sergio Vladimiro Ubaldo Torricini  
 Carlo Schlumberger . . . Virginia Farni

Negli intervalli: Notiziario cinematografico. - Carlo Montani: « Figure della Roma sparita: Il pittore Mancini prima che fosse Accademico ».

23: Giornale radio.

PHONOLA - RADIO

RATEAZIONI - CAMBI  
 RIPARAZIONI

Ing. F. Tartufari, v. dei Mille, 24-Tel. 46-219  
 TORINO



Alessandro De Stefanis

MILANO - TORINO - GENOVA  
 TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
 ROMA III

MILANO: R. 811 - D. 3084 - KW 50 - TORINO: R. 1113 - D. 2612 - KW 7 - GENOVA: R. 980 - D. 3013 - KW 10  
 TRIESTE: R. 1222 - D. 2155 - KW 10  
 FIRENZE: R. 010 - D. 4918 - KW 20  
 BOLZANO: R. 536 - D. 5207 - KW 1  
 ROMA III: R. 1254 - D. 2358 - KW 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.55

- 9.25: Spiegazione del Vangelo. (Milano): Padre Pasquale Valugani; (Torino): Don Giordano Fino; (Genova): P. Valeriano da Finale; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): Padre Petazzi; (Bolzano): Padre Candido B. M. Penso. O. P.
- 9.40: Giornale radio
- 10-11:

L'ORA DELL'AGRICOLTORE

Trasmissione a cura dell'ENTE RANIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12: Predicazione Quaresimale: Padre Vittorino Facchinetti: « La nostra vita: Adorazione e bestemmia ».

12.30: Dischi  
 13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.10: PROGRAMMA CAMPARI: Musiche richieste dai radioascoltatori offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

13.40-14.15: CANZONI E ROMANZE CANTATE DA CELEBRITÀ: 1. De Badel-Longas: *En effleurant la marguerite* (tenore Schipa); 2. Ermini-Broggi: *nella luce* (soprano Toti Dal Monte); 3. De Cranscego: *Rondini al nido* (tenore Gigli); 4. Fambre-Bianchini: *Ninna nanna* (soprano Toti Dal Monte); 5. Rimsky-Korsakov: *Aimant la rose* (tenore Schipa); 6. Schubert: *Serenata* (tenore Gigli); 7. Williams: *Violatta* (soprano Toti Dal Monte); 8. De Angelis-Bellini: *Corona-Broggi, nella notte* (tenore Schipa); 9. Bianchini: *Redentor in jameyla* (soprano Toti Dal Monte); 10. Castaldon: *Musica proibita* (tenore Gigli).

15.15: Trasmissione da Vienna dell'incontro di calcio fra le squadre rappresentative  
 Italia-Austria

Nell'intervallo: Notizie sportive.

## DOMENICA

24 MARZO 1935 - XIII

17: Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze.

## Concerto sinfonico

della STABILE ORCHESTRA FIORENTINA diretto dal M<sup>o</sup> VITTORIO GIU.  
Parte prima.

- Schumann: *Manfred*.
- Guerini: *Trifoni* - Tema con variazioni.
- Strauss: *Don Giovanni*, poema sinfonico.

## Parte seconda.

Bethoven: *Quinta sinfonia* (Allegro con brio, Andante con moto, Allegro Allegro Finale).

Nell'intervallo: Notizie sportive - Comunicato dell'Ufficio presagi.

- 19.15: Risultati sportivi - Dischi.  
19.50: Notizie sportive e varie - Dischi.  
20.15: Quarto d'ora della Clsa-Rayon: Lotte Menas: « Fra scherini e canzoni ».  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

## Tristano e l'ombra

Commedia in tre atti di A. DE STEFANI  
Commi musical di ENRICO CONTESSA  
Personaggi:

Tristano ..... Franco Becchi  
Re Lampris ..... Aldo Silvani  
Duca Estramo .....  
Iratello del Re ..... Ruggeri Paoli  
Arden, vecchio guerriero ..... G. Galeati  
Hubbo, nano ..... Davide Vismara  
Onirioni ..... Rodolfo Martini  
Einer ..... Edoardo Borelli  
Carliardo ..... Emilio Calvi  
Gerusalisto,  
vecchio avaro ..... Guido de Monticelli  
Crisiuro, giovane triste ..... Augusto Grassi  
Isotta Biancanano ..... A. de Cristoforis  
Baroni, Briganti, Gente del seguito  
Nel regno di Re Languis, in tempo di fantasia.

Dopo la commedia: MUSICA VARIA.

- 23: Giornale radio.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 065 - m. 331 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTURA.  
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.  
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12.15 (circa): Messa della Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

## CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc. SENZA CUCITURE, SU MISURE, RIPARABILI, LAVABILI, POROSE, MORBIDE, VERAMENTE CURATIVE, NON DANNO NOIA.

Grati e ricamati talage R. 6, con spuntolo sulle vateri, chiare indicazioni, per prendere da sé stessi le misure.

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI  
Uff. Dir. di S. MARGHERITA LIGURE

13-14: Concertino di MUSICA VARIA: 1. Maonli: *Brigade*, marcia militare; 2. Monti: *Il Natale di Pietrot*, fantasia; 3. Figarola: *Torna autentico fior*, intermezzo; 4. Romano: *Cipria e parrucca*, gavotta in stile antico; 5. Martinengo: *Dichiarazione* a Rossini, serenate carate; 6. De Cristoforo: *Trianou*, prima selezione di canzoni; 7. Travisi: *Sole madrileno*, intermezzo; 8. Zocchi: *Valencia*; 9. De Marchi: *Squilla la fantasia*.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

15.15: Trasmissione da Vienna: *Incanto di Caico ITALIA-AUSTRIA*.  
Nell'intervallo: Notizie sportive.  
17.30-18.30: Trasmissione da Tea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20.10-20.45: Dischi e notizie sportive.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## La fidanzata di Milù

Opera in tre atti  
del M<sup>o</sup> ALFREDO CUSCINA  
diretta dal M<sup>o</sup> FRANCO MITTELO

## Personaggi:

Rosina, fidanzata di Milù ..... Margia Levino  
Giorgio capitano Vinci ..... Angelo Verino  
Cerasio, giovane contadino ..... Emanuele Paris  
Luis Diego, ricco fattore ..... Gaetano Tozzi  
Zia Mara, moglie di don Diego ..... Amelia Uras

Negli intervalli: G. Longo: « Aretusa », conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio

## PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

## CONCERTI SINFONICI

20.5: Filarmonie (Musica e canto).

## CONCERTI VARIATI

18.30: London Regional (Band). 20.15: Stoccarda (Comp. di Wagner).  
21.15: Hilversum (Bethoven). Sottens: 21.55: Huizen (Musica classica).  
22: Drotwich (Orchestra violine e soprano).  
Bruxelles II (dal Conservatorio di Namur).  
22.15: Varsavia (Composiz. di Grieg). 22.30: Monaco - London Regional (Dir. Adrian Boult).

## OPERE

17.30: Colonia (Wagner: « Walkure », primo atto).  
19.30: Berlino (Bizet: « Carmen »). 19.50: Bernmuenster (Verdi: « La Traviata »). 20.20: Belgrado (dal Teatro Nacion).  
Breslavia (Mozart: « Le nozze di Figaro »).

## OPERETTE

21: Radio Parigi (Offenbach: « Boule de Neige »).

## AUSTRIA

## VIENNA

Kc. 592 - m. 506.8 - kW. 120  
17.40: Concerto di dischi.  
18: Musica per trio.  
19: Letture letterarie.  
19.10: Giornale parlato.  
19.25: Zeller: *Il venditore di uccelli*, opera in tre atti (in un intervallo: « Canzoni »).  
20: Rettazione e musica.  
21.10: Radio-romanza sportiva.  
23.30: Giornale parlato.  
23.50: Musica da ballo.

## BELGIO

## BRUXELLES I

Kc. 620 - m. 483.9 - kW 15  
18: Trasmissione di un concerto corale dal Conservatorio di Mons.  
19.30: Arie per soprano e piano.  
20: Conv. religiosa.  
20.15: Soli di pianoforte.  
20.30: *Giornale parlato*.

21: Cant. dell'orchestra Siraucos: Oscar Strauss: *Fragmenti del Soldato di cerroto*.  
22.15: Concerto di dischi.  
23.40: Cant. del concerto.  
23.50: Giornale parlato.  
23.55: Conc. di musica da ballo.

## BRUXELLES II

Kc. 932 - m. 321.9 - kW. 15  
18: Concerto di musica-chestrina russa.  
19: Musica per trio.  
20: Conv. religiosa.  
20.15: Conc. di dischi.  
20.30: *Giornale parlato*.  
21: Trasmiss. di variete.  
22: Trasmissione di un concerto dal conservatorio di Namur: I. Bordin: *Sinfonia in si minore*.  
23: G. Jacquemant: *Opera per archi*.  
L. Lasi: *Concerto in un temelle magre*.  
23: *Giornale parlato*.  
23.15: Cant. del concerto.  
A. André Collin: *Intermezzo e Dumet*.  
E. Guillaume: *Gabrielezzione, dolore, musica* per tenore e orchestra.  
R. Wagner: *Inventive del Tristano*.  
0.15: Puccini: *Tosca*, alto primo (dischi).

## CONCERTI SINFONICI

Bruxelles I (Strauss: « Il soldato di cerroto fata »).

## MUSICA DA CAMERA

18.20: Monaco 18.30: Drotwich (Musica e baritono). 19.30: Sottens.

## SOLI

19.10: Koenigsberg (Confr. Trio). 20.15: Drotwich (Piano: Rosenblatt). 20.30: Monte Ceneri (Piano: Carlo Zecchi). Parigi T. E. (Violone e violoncello).  
21.30: Copenhagen (Piano). 22.30: Stoccarda (Lieder). 23: Madrid (Canzoni e chitarra).

## COMMEDIE

21.15: Parigi P. P. (L'alta delle Malardi). 21.30: Lyons: *Dea* (Due commedie).

## MUSICA DA BALLO

20: Lipsia (a Dal valzer « il pass d'abbe »). 22: Parigi P. P. - 22.45: Francforte - 22.50: Budapest (Jazz). 23: Brslavia, Koenigswusterhausen - 23.5: Varsavia - 23.25: Bruxelles I.

20.40: Trasm. da Radio.  
21.15: Trasmissione di gala per la festa nazionale giapponese.  
22: *Giornale parlato*.  
22.20: Notizie in tedesco.  
22.30.23: Come Brno.

## BRATISLAVA

Kc. 1004 - m. 298.8 - kW 13.5

17.55: Trasmissione in ungherese.  
18.40: Conversazione.  
19: Trasm. da Praga.  
19.40: Conversazione.  
19.45: Trasm. da Brno.  
20.35: Conversazione.  
20.40: Trasm. da Budapeste.  
21: Mauthausen: *Il povero* di Mauthausen.  
21.30: Cant. di Brno.  
21.50: Trasm. da Praga.  
22.20: Not. in ungherese.  
23.20.23: Come Brno.

## BRNO

Kc. 922 - m. 325.4 - kW 32

17.40: Trasm. da Praga.  
19.45: Musica da ballo.  
20.25: Conversazione.  
20.40: Concerto variato.  
21.15: Devokac: *Trlo* (in un tempo di 16).  
21.50: Trasm. da Praga.  
22.30.23: Musica da jazz.

## KOSICE

Kc. 1158 - m. 259.1 - kW 2.6

18.35: Conversazione.  
19: Come Praga.  
19.30: Come Bratislava.  
19.45: Trasm. da Brno.  
20.25: Conversazione.  
20.40: Concerto variato.  
21.45: Trasm. da Praga.  
21.50: Come Bratislava.  
22.50.23: Come Brno.

## MORAVSKA-OSTRAVA

Kc. 1113 - m. 269.5 - kW 11.2

17.40: Trasm. da Praga.  
19.45: Trasm. da Brno.  
20.25: Conversazione.  
20.40: Trasm. da Koscice.  
21.15: Trasm. da Praga.  
22.30.33: Come Brno.

## DANIMARCA

COPENAGHEN  
Kc. 1176 - m. 255.1 - kW 10

18.20: Conversazione.  
18.50: *Giornale parlato*.  
19.30: Conversazione.  
19.50: Concerto di dischi.  
20.15: J. S. Bach: *Sonata in mi maggiore per flauto e clavicembalo*.  
20.30: Letture. Dischi.  
21.30: Concerto di piano.  
21.50: *Giornale parlato*.  
22: Concerto di dischi.  
22.30: *Giornale parlato*.  
22.50.23: Musica da ballo.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE  
Kc. 1077 - m. 278.6 - kW 12

18: Concerto Paderewski.  
19.30: *Radio-giornale di Francia*.  
20.45: *Giornale parlato*.  
21: Come Radio Parigi - In seguito: Notiziario.

## GRENOBLE

Kc. 583 - m. 514.8 - kW 15

17.50: Come Paderewski.  
19.30: *Radio-giornale di Francia*.

20.45: Dischi e notiziario.  
21: Come Lyon-La Doua.

## LYON-LA DOUA

Kc. 508 - m. 463.1 - kW 15

17.50: Come Paderewski.  
19.30: *Radio-giornale di Francia*.

20.40: Dischi per J. de diabolanti.  
20.45: Canzoni francesi con accompagnamento di piano.

21.15: *Giornale parlato*.  
21.30: *Serata* (radiofonica).  
21.45: *Il Messale*.  
21.50: *Il conte di Mehu*, dramma radiotelevisivo in due parti (a tre quadri).  
22: *Verba*.  
22.15: *Episodio* (dramma musicale in 3 atti).  
22.30: Notiziario e musica da ballo.

## MARSILIA

Kc. 749 - m. 400.5 - kW 5

Dalle 11.50: Come Lyon-La Doua.

## PARIGI P. P.

Kc. 959 - m. 312.8 - kW 60

18: Concerto di dischi.  
20.30: *Giornale parlato*.  
21: Concerto di dischi.  
21: Intermezzo.  
21.15: Cita e Suzanne Mallard: *L'impenetrabile*, in alto.  
21.45: Intermezzo.  
22: Musica da ballo.  
22.30: Musica brillante e da ballo (dischi).

PARIGI TORRE EIFFEL  
Kc. 215 - m. 1395 - kW 13

18.45: *Giornale parlato*.  
20.30: *Radioconcerto* (radio, organo o violoncello).  
21: Concerto di dischi.  
22: Fine della trasmissione.

## RADIO PARIGI

Kc. 182 - m. 1648 - kW 75

18: Sermon di Quaresima dalla Chiesa di Notre-Dame de Paris.

## GRAVE DISPIACERE

Grave dispiacere vi procurano i capelli grigi o sbiaditi, vi invecchiano prima del tempo. Provate anche voi la famosa ACQUA ANGELICA, in pochi giorni ridonerà ai vostri capelli grigi il loro colore della gioventù. Non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente inusuale.

Richiedetela a *Falconetti e Profumieri*, Non trovandola, riceverete franco invadendo il Depositaro: ANGELO VAJ - PIACENZA Sezione R.

**GINNASTICA DA CAMERA**

Le lezioni della settimana :

1. ESERCIZIO — Posizione in piedi. Gambe divaricate, spalle larghe, braccia appoggiate ai fianchi — Elevare perni sui talloni, piegare le gambe e portare gli avamposti e le ginocchia lateralmente, infuori e quindi tirare le gambe per poi piegarle nuovamente e portare gli avamposti e le ginocchia indietro, esecuzione continua, molto prolungata.

2. ESERCIZIO — Posizione supina. Gambe divaricate. Elevare ed abbassare molto lentamente le gambe mantenendole divaricate e distese (esecuzione a movimenti lenti e continui).

3. ESERCIZIO — Posizione seduta. Gambe divaricate. Braccia avanti. Piegare il busto avanti a sinistra (avvicinare la fronte al ginocchio destro e le mani al piede sinistro) e quindi tornare a busto eretto, per poi ripetere lo stesso esercizio a destra (esecuzione lenta e forzata).

4. ESERCIZIO — Posizione in piedi. Gambe divaricate infuori. Braccia tese avanti. Incrementare le braccia avanti (sinistra sopra) e quindi cambiare braccio (destra sopra) (esecuzione progressivamente accelerata).

5. ESERCIZIO — Posizione in piedi. — Esercizio di respirazione.

(Esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

- 19.30: Melodie per coro.
- 20: Circo della Stazione con Bilboquet.
- 20: Varietà radiofonica.
- 21: Offenbach. *Barbe de Noé*, operetta. Negli intervalli rassegna dei giornali della sera.
- 21: Melodica. Notiziario. Notiziario sportivo.
- 23.30: Musica da ballo.

**RENNES**

- 19.30: Melodie per coro.
- 20: Circo della Stazione con Bilboquet.

**STRASBURGO**

- 18: Concerto da Parigi.
- 19.45: Conv. In tedesco.
- 20: Conv. - Dischi.
- 20.30: Notizie in francese.
- 20.45: Come Lipsia.
- 21.15: Notizie in tedesco.
- 21.30 (da Radio Berlino) Società teatrale. 3. De Valenciennes. *Le cœur de Vierge*, un atto con musica di H. Massin. 4. Weihenstephan. *Filippo II*, episodio drammatico in tre atti.
- 22.30: Notizie in francese.
- 23.30: Musica da ballo.

**TOLOSA**

- 19.30: Notizie - Orchestra variabile - Concerti - Musica varia.
- 20.10: Musica da film.

- Notizie - Musica militare.
- 20.45: Conversazioni.
- 21.15: Masetto - Arte di operette.
- 21: Melodica - Selezione della *Polka*.
- 22.50: Brani di operette.
- 23: Musica varia - Notizie - Fantasia.
- 24: Danze. Arte di opera - Musica viennese.
- 1.1.30: Notizie - Melodie - Musica militare.

**GERMANIA AMBURGO**

- 18.30: Heuer. *Viva in et*, commedia con music.
- 19.30: Notizie varie.
- 20: Notizie brillante di varietà e di danze.
- 21: Giornale parlato.
- 22.30: Come Lipsia.
- 23.30: Come Bresslavia.

**BERLINO**

- 18.30: Concerti.
- 18.45: Radiocommedia.
- 19: Notizie sportive.
- 19.30: (dall'opera di H. F. Fallenberg) *Biel Cor meo*, opera in 3 atti - Negli intervalli. Notizie.
- 23.30: Come Lipsia.

**BRESLAVIA**

- 18.30: Conversazioni.
- 19: Koenigswusterhausen.
- 19.45: Conv. Intervalli.
- 20: (dall'opera di H.

slavia) *Magni*. Le opere di *Il Fagotto*, opera in 3 atti - Negli intervalli. Notiziario.

**COLONIA**

- 16.55: m. 455.9 kW 100
- 17.30: (dall'Opera) Wagner. *La Tullerbach*, atto primo.
- 18.45: Prerog. Variato.
- 19.15: Musica brillante.
- 19.30: Conversazione.
- 19.45: Notizie sportive.
- 20: Come Monaco.
- 22.30: Come Monaco.
- 24: Come Bresslavia.

**FRANCOFORTE**

- 18: Conversazioni.
- 18.45: Radiocommedia.
- 19.45: Cronaca sportiva.
- 20.5 (dalla Saarbau) Concerto Sinfonia e canto.
- 1. Fantodis. *Conte della Barbore di Napoli*.
- 2. Lisa Busoni. *Pedana* Sonata per piano e orchestra.
- 3. H. H. H. *La ragazza su un letto di piume*.
- 4. *Le Liedes* per tenore e orchestra.
- 5. *Tullerbach*, ballata per coro, soli e orchestra.
- 22: Giornale parlato.
- 23.45: Musica da ballo.
- 24.4: Wagner. Selezione di *Tristano e Isolde* (di Sch.).

**KOENIGSBERG**

- 18.30: m. 291.1 kW 17
- 18: Programma variato.
- 20.30: Conversazioni.
- 19.10: Contralto e piano.
- 19.45: Notizie sportive.
- 20.45: Come Monaco.
- 22: Giornale parlato.
- 23.30.45: Musica da ballo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

- 18.30: m. 1571. kW 60
- 18: *Lieder*, liuto e piano.
- 18.40: Uno a 4 voci.
- 19.30: Tristi da Varsavia.
- 19.45: Abbinata varie.
- 20: Notizie sportive.
- 20.30: Mark Lothar. *Il cuore freddo*, filata mista per il teatro (dramma in tre atti).
- 22: Giornale parlato.
- 23.0.30: Musica da ballo.

**LIPSIÀ**

- 18.30: m. 382.2 kW 120
- 17.45: Radiocommedia.
- 18: Concerto di piano.
- 19.30: Abbinata varie.

20.15: Grande serata danzante. *Ball waltz* al piano dolce. In un intervallo. 23-22.30: Giornale parlato.

**MONACO DI BAVIERA**

- 18.30: m. 405.4 kW 100
- 18.25: Musica da concerto.
- 18.40: Helgers. *Kulpaqui*, commedia popolare.
- 20: Giornale parlato.
- 22.45: Trasmissione variazioni. Sony Box. con selezioni varie. sul 1. *L'Europa* letterale.
- 22: Giornale parlato.
- 23.30.45: Musica brillante.

**STOCCARDA**

- 18.57: m. 522.6 kW 100
- 18.15: Prerog. variato.
- 19: Musica brillante e da ballo. orchestra.
- 19.45: Notizie sportive.
- 20: Musica brillante e da ballo. (orchestra).
- 20.45: Come Amburgo.
- 22: Giornale parlato.
- 23.30: Come di *Meier*.
- 23: Come Lipsia.
- 24.2: Come Francoforte.

**INGHILTERRA DROITWICH**

- 18.30: m. 1500. kW 150
- 17.30: Breve funzione religiosa per giovani.
- 18: Conversazione religiosa.
- 18.55: Musica da camera con arte per tutti.
- 19.45: Tre conversazioni. - In mezzo ai Maori. - Amore di Formiche. - Le case della morte.
- 20.15: Soli di pianoforte (Moritz - Rosenbath) - *Chopin* Sonata in si bemolle minore op. 58, 2. *Liszt: An der Wiege* *Verdi*, 3. *M. Rosenbath: Eucora* su temi di Strauss.
- 21: Fanzhoni religiosi dallo studio.
- 21.45: L'appello della Buena Causa.
- 22.50: Giornale parlato.
- 23: Concerto per quintetto (musica popolare).
- 23.45: Epilogo per coro.



**Le belle mani**

Molte migliaia di uomini e di donne si vergognano delle loro mani ruvide, depurate da rosori e macchie o bagnate di sudore. Anche voi potrete avere mani belle, fresche, asciutte, morbide, bianche usando il SALVAMAN prodotto studiato scientificamente per la bellezza delle mani. Il SALVAMAN fa scomparire rapidamente ogni rossore antestetico e cura radicalmente le piccole e microscopiche lesioni prodotte da sodi, da altri caustici contenuti nei saponi e nei detersivi usuali. Il SALVAMAN guarisce rapidamente e vi libera da questo fastidioso inconveniente.

**SUDORE DELLE MANI**

Scrivete oggi stesso alla FATAS, via M. Giacobbi, 53 - Torino, inviando lire 8, anche in francobolli, o chiedendo la spedizione in assegno. Avrete così questo portento ritrovato che renderà alle vostre mani quella bellezza e morbidezza al contatto e alla stretta di mano che costituiscono una vera simpatia fisica.

19.30: m. 4. V. Herbert. *Il re mite* della *Vita*.

- 23: Concerto per quintetto (musica popolare).
- 23.45: Epilogo per coro.
- 18.30: Concerto orchestrale con arte per contralto.
- 18.30: Concerto della banda militare della 818.zione con arte per soprano.
- 19.30: Concerto dell'orchestra da teatro della

**LONDON REGIONAL**

- 18.30: m. 342.1 kW 50
- 21.45: L'appello della Buena Causa.
- 21.50: Giornale parlato.
- 22: Antologia di musica religiosa.
- 23.30: Concerto orchestrale della domenica diretto da Adrian Boult.
- 23.45: Epilogo per coro.

**ATTENZIONE! "PUR RADIO"**

**RADIOPOSSESSORI:** Libera dai disturbi e perciò pura avrete la ricezione per mezzo del regolatore di onde ed amplificatore «PUR RADIO» Applicabile su qualsiasi tipo e marca di apparecchio radio

**GARANZIA ASSOLUTA** SPESA UNICA **L. 25**

Prolungherete la vita alla Vostra Radio, le valvole comprese, eliminando i rumori il nuovo regolatore di onde ed amplificatore «PUR RADIO» e elimina disturbi di ogni genere o le stazioni possono essere ricevute senza impedimenti alcuni.

«PUR RADIO» applicato significa anche che non occorre più «terra» e così i disturbi provenienti dalla terra sono anticipatamente esclusi.

Quelli apparecchi poi che ricevono senza terra otterranno un sensibile miglioramento ed una ricezione più pura. Tante stazioni che finora si trovavano nel regno delle impossibilità di ricezione si udiranno per mezzo di «PUR RADIO».

NESSUN DETERIORAMENTO NESSUN CONSUMO DI ENERGIA



L'apparecchio può essere applicato da ognuno in un minuto, non essendo necessaria alcuna modificazione. AD OGNI APPARECCHIO «PUR RADIO» È ACCLUSA ISTRUZIONE PER IL MONTAGGIO. Spedizione contro assegno, aggiungendo spese di posta, oppure franco contro invio anticipato dell'impono netto.

**Ing. FRANCESCO WAGNER - VIA S. DAMIANO, 16 - MILANO**

**ASTENIA NERVOSA ESAUIMENTI - CONVALESCENZE**

**FOSFO-STRICNO-PEPTONE DEL LUPO**

AZIONE RIPARATRICE NERVINA INSUPERABILE

Concess. del SAZ & FILIPPINI MILANO - Via Giulio Ubbi, 37 Aut. Prot. Milano N. 15736 del 24-3-34-XII



## DISCUSSIONI IN FAMIGLIA

L'inizio di queste nostre « discussioni in famiglia » è stato molto curioso e tale da non lasciar certo indovinare un seguito così interessante. Dovete sapere che tempo addietro mia moglie ed io decidemmo di fare una visita agli impianti della trasmissioni dove contavo delle aderenze. Niente di straordinario, vedete. Il mio desiderio era dei più legittimi, tanto più che nella mia qualità di giornalista è un invito per parlare al microfono già mi era stato fatto. Ma non avevo creduto opportuno accettarlo poiché in era di me una difficoltà del resto spiegabilissima sul come comportarsi di fronte al microfono, che un conto è scrivere e magari parlare davanti a centinaia di persone, un conto è viceversa trovarsi a tu per tu con un cosa in apparenza inanimato ma che non si lascia sfuggire nulla di quanto gli voi dicendo. La visita quindi che era nelle mie intenzioni anche un poco una presa di contatto col microfono, si iniziò sotto i migliori auspici. Tutto bello, tutto interessante, tutto nuovo. Ma nel bel mezzo della visita il nostro accompagnatore e cicerone dovette lasciarsi perché chiamato da un impegno improvviso. Mia moglie ed io rimanemmo così soli in una stanzetta dall'apparenza per nulla sospetta e poiché l'assenza si prolungava, si iniziò fra noi una discussione dapprima cordiale, poi un po' più vivacina sul come una donna di una certa condizione deve comportarsi di fronte alle « vacillazioni » più o meno corrette che gli uomini in genere si credono in dovere di rivolgere alle signore non del tutto sprovviste di fascino. E siccome mia moglie ribatteva le sue osservazioni in materia, ne venne fuori un dialoghetto abbastanza interessante e di una vivacità facilmente comprensibile. Chi di voi ha avuto od ha a sua disposizione una moglie, una fidanzata, un'amichetta carina, avrà su per giù un'idea abbastanza approssimativa del nostro colloquio il cui perno centrale era costituito dal logico omaggio maschile alla bellezza femminile. E mentre mia moglie sosteneva con varietà ed eleganza il suo punto di vista basato sul piacere che la donna prova nel sentirsi oggetto di attenzioni e sull'orgoglio che dovrebbe provenirne all'uomo, io dal canto mio replicavo sull'argomento insistendo sul senso di disagio prima e di rabbia poi che tale insistenza può provocare.

Ne venne così fuori un piccolo dialoghetto famigliare ricco come tutti di frasi grosse come una casa, che mentre vanno naturalissime e appropriate in chi agisce, rivestono addirittura la forza e la esteriorità di enormità per chi sia perfettamente estraneo alla discussione ed in condizioni psicologiche ideali per passare un po' di tempo in perfetta allegria. La cosa naturalmente fini come. Anzitutto queste discussioni, coll'addossarsi di ogni colpa sull'uno.

Ritornò l'amico con noi in perfetta calma e il giro riprese ma per breve tempo che venne frequentemente interrotto da continue richieste telefoniche che disturbavano il nostro cicerone. Chi telefonava erano abbattuti che chiedevano notizie sullo strano colloquio svoltesi poco prima. Dapprima si credette ad uno scherzo, poi si cercò, si indagò e venne fuori la verità. Uno sbaglio nell'innesto aveva tolto la voce ad un conferenziere per darla a noi che, ignari per dieci minuti avevano raccontato al mondo i nostri fatti personali. Un successo che richiedeva delle repliche sullo stesso argomento. E mia moglie non chiedeva di meglio!

JIMMY.

LUNEDÌ  
25 MARZO 1935 - XIIIROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: KC. 713 - DI. 4078 - KW. 50  
NAPOLI: KC. 1104 - DI. 3717 - KW. 15  
BARI: KC. 1070 - DI. 2853 - KW. 20  
MILANO II: KC. 1357 - DI. 2914 - KW. 4  
TORINO II: KC. 1360 - DI. 3193 - KW. 0,2

MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) G. Nicoletti Pupilli: Lezione di canto; b) Esecuzioni vocali.

12.30: Dischi

12.30-13.30 e 13.45-14.15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTEFFO ESPERIA.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: « La casa contenta » (rubrica offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrigoni).

13.10-14 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Chalkowski: Marcia dal balletto Schatzkammer; 2. Abraham: Fantasia dall'opereffa Fiore di Hawaii; 3. Wolf-Ferrari: I quattro rusteghi, intermezzo; 4. Picini: Quartetto vagabondo - Festa notturna; 5. Rubinstein: a) Toccata e andalus. b) Troito di cavalleria; 6. Verdi: Aida, marcia trionfale e danza.

14-14.15: Giornale radio - Borsa.

16.30-16.40: Giornale radio - Cambi

16.40-17.5: Giornale del fanciullo.

17.5: Soprano Maria Luisa Da Conto e baritono Leonida Minacapelli.

17.30: Trasmissione dalla Reale Accademia Filarmonica Romana:

## CONCERTO

DELLA CANTANTE GINEVRA VIVANTE

1. A. Falconieri: a) *Bella porta di rubini*; b) *Bocca ridente*; c) B. Bassani: *Cantata L'Amante placata* (recitativi ed arie).

2. Max Regner: a) *Glückes genay*, b) *Traum durch die Dämmerung*; c) H. Wolff: a) *Gesang Weyla's*; b) *Getobet*, c) *Der Gärtner* (ad *Mörke-lieder*).

3. I. Pizzetti: a) *Oscura e il ciel*, b) *Mirologio per un bambino*; A. Veretti: *Rispetto* (Poliziano); C. Mulè: *Ninna-nanna siciliana*; Resplighi: a) *Mamma e come il pane caldo* (pop. armena), b) *Rozzolan sopra l'aria le galline* (rispetto toscano).

4. M. Ravel: Cinque canti popolari greci: a) *Le reuil de la mer*; b) *Les bas per l'église*; c) *Quel galant*; d) *Chanson des cueilleuses des lentilles*; e) *Tout gai!*

5. F. Obradors: Canzoni classiche spagnole: a) *Con amores la mi madre*; b) *Del cabello más sutil*; c) *Coplas de curro dulce*; J. Nin: a) *Montanesa*; b) *Granadina*.

Al pianoforte NANDO BENVENUTI.

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano

18.35 (Roma-Bari): Notiziario in esperanto.

18.45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19-20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.



Sem Benelli al microfono.

19.35 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.55: Notiziario turistico in lingua francese.

20.5: Giornale radio - Notizie sportive.

20.7-21.15 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario; 3. Cronache del Regime; Senatore Roberto Forges Davanzati; 4. Musiche elleniche; 5. Marcia Reale e Giovinetta.

20.10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.30: Dischi.

20.45:

## Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori, offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21.45: Angelo Castaldi: « L'espansione coloniale italiana ».

22: ORCHESTRA JAZZ  
OLY MACRY E MATTEUCCI

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: KC. 815 - DI. 3086 - KW. 50 - TORINO: KC. 1140

DI. 3932 - KW. 7 - GENOVA: KC. 986 - DI. 3043 - KW. 10

TRIESTE: KC. 1222 - DI. 2155 - KW. 10

FIRENZE: KC. 010 - DI. 4918 - KW. 20

BOLZANO: KC. 251 - DI. 5517 - KW. 1

ROMA III: KC. 1358 - DI. 2985 - KW. 1

BOLZANO entra in collegamento con Milano alle 20,45

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) G. Nicoletti Pupilli: Lezione di canto; b) Esecuzioni corali.

11-12 (Firenze): MESSA SOLENNE dalla Basilica santuario della S. S. Annunziata.

11.30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal Maestro I. Culotta: 1. Supplè; *Poeta e contadino*; 2. *Pumò*; *Montanina*; 3. *Massenet*; *Scene pittoresche*; 4. *Savino*; *Speranze*; 5. *De Micheli*; *Piccola suite*; 6. *Culotta*; *Dandy*; 7. *Mascagni*; *Giuglielmo Ratsiff*, II « *Bogno* »; 8. *Wassil*; *Melodia d'amore*; 9. *Penna*; 10. *Oregon*; 10. *Brancucci*; *Marisella*.

12.25 (Bolzano): Bollettino meteorologico.

12.45: Giornale radio

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: « La casa contenta » (rubrica offerta dalla Soc. An. G. Arrigoni e C. di Trieste).

13.10-14 (Bolzano): CONCERTO del soprano MARISA MERLO e del violoncellista ARTILIO RAVAZZO.

1. *Saint-Saëns*: *Concerto in la min.* op. 33 per violoncello e piano; 2. a) *Kirley Guglielmo*; A) *Beau pretendu*; B) *Psiche afroditica*; b) *Bandro Fuga*; *Due canzoni venete*; c) *Donizetti*; *La fa-*

La Casa Contenta...



CONVERSAZIONE SETTIMANALE  
DEDICATA ED OFFERTA ALLE  
SIGNORE DALLA SOC. AN.  
PRODOTTI ALIMENTARI  
G. ARRIGONI & C. DI TRIESTE.

Lunedì alle ore 13,5 da  
tutte le stazioni italiane

ARRIGONI

# LUNEDI

## 25 MARZO 1935 - XIII

gia del reggimento « Convien partir » (soprano Marisa Merlo); 3. a) V. Ranzato: *Tamburino arabo*; b) Chopin-Sarasate: *Notturmo in mi bemolle*; c) Rimsky-Korsakov: *Il volo del calabrone*; di Paganini: *Fantasia sul Mosè* eseguita sopra una sola corda (violoncellista Attilio Ranzato); 4. a) Cimarosa: *Il matrimonio segreto*. « Perdonate signor mio »; b) Rossini: *Il barbiere di Siviglia*. « Una voce poco fa » (soprano Marisa Merlo).

13.10. CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Roma). 14-14.15: Dischi e Borsa. 14.15-14.25 (Milano): Borsa. 16.30: Giornale radio.

16.40: Cantuccio dei bambini (Milano): Favole e leggende. (Torino): Radio-giornale di Spumettino. (Genova): Fata Morgana; (Trieste): « Ballila, a noi! ». « Nel regno della musica: Puccini » (Mastro Remo e l'Amico Lucio); (Firenze): « Il Neno Bagonghi! ». Varie corrispondenze e novella.

17-18 (Bolzano): CONCERTO DEL SESTETTO. 17.55: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA BRUSAGLINO del « Salone Garden di Torino.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notezie agricole. 18-18.10: Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.35 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in esperanto. 18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere e lezione di lingua italiana per francesi e inglesi. 19-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA. 19.15-20 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi. 9.55: Notiziario turistico in lingua francese. 20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico. 20.10: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

### 20.30: Trasmissione dal TEATRO REGIO DI TORINO

## IL CREPUSCOLO DEGLI DEI

Opera in tre atti di RICCARDO WAGNER.

Direttore d'orchestra: M<sup>o</sup> FRITZ BUSCH.

#### Personaggi:

Sigfrido . . . Isidoro Fagoaga  
Brundide . . . . . Lotte Burck  
Gutrune . . . . . Mita Vasari  
Waltraute . . . Emma Gottardi  
Guntraud . . . Massimo Andrioli  
Hagen . . . Gregorio Melnik  
Alberico . . . Carlo Cavallini

Le tre Norne:

Emma Gottardi, Liana Avogadro, Margherita Stralio.

Le tre figlie del Reno:

Giovanna Nicola, Giordina Dell'Imagine, Emma Gottardi.

Negli intervalli: Conversazione di Sem Benelli: « Il teatro ed il libro » - Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - Giornale radio. Dopo l'opera (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENRÉ RADIO RITARDI). Vedi Roma. 10.45: Giornale radio. 13: « La casa contenta » (rubrica offerta della Soc. An. Prodotti Arrigoni. 13.5-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: I Niccolardi-Lettero-Arpelet; Campanellotto d' amore. valzer viennese; 2. Lehár: Ego, fantasia; 3.

Piaccone: *Mariarosa*, barcarola; 4. Carabella: *Biora*, intermezzo; 5. Moreno: *Canti di maggio*, serenata; 6. Biondi: *La nostra scena d'amore*, sberleffo dal film « Verso Hollywood »; 7. Brunetti: *Barcarola napoletana*, intermezzo; 8. Concina: *Successo un quartetto, one-step*.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico. 17.30-18.10: Concerto di MUSICA DA CAMERA: 1. a) Fyodor-Ivanov-Cassada; 2. a) Chopin: *Notturmo*, op. 9, n. 2. (violoncelli, Giuseppe Selmi; 2. a) Giordani: *Caro mio ben*, b) Carissimi: *Victoria*, *Vittoria!* (baritono Luigi Bernardi); 3. a) Fischer: *Cardus*, b) Popper: *Polonese*, op. 14. (violoncellista G. Selmi); 4. a) Gluck: *O del mio dolce ardore*; b) Mascagni: *Konczina*, aria (c. Coahlovitz), (baritono L. Bernardi). Al piano il Maestro Giacomo Cottone. 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLILA. Corrispondenza di Fatina

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio. 20.20-20.45: Dischi. 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. 20.45:

## Concerto di musica da camera

col concorso del violinista GUIDO FERRARI e del M. GIANNI FILATI (pianoforte).

1. Brahms: *Sonata n. 2 in la maggiore per*

- violino e pianoforte: a) Allegro amabile di Andante tranquillo. (Vivace. c) Allegretto grazioso.
  2. M. Castelnuovo Tedesco: *Pan ed Eco* (trascrizione di M. Corti dai « Tre vocalizzi »).
  3. Persico: *Notturmo*.
  4. L. Ferrari-Trecate: *Il prode Anselmo* (trascr. di M. Corti).
- Nell'intervallo: Notiziario.

21.30 (circa):

## Fiamme nell'ombra

Commedia in tre atti di E. A. BUTTI.

Personaggi:

*L'arciprete Don Antonio Giustieri*  
Luigi Paternostro  
Elisabetta, sua sorella Eleonora Tranchina  
Ercole Pratini . . . . . Giovanni Buiairdi  
Teresa, sua moglie . . . . . Livia Sassoli  
Raimondo, loro figlio Romualdo Starabba  
Don Giacomo Mada . . . . . Antonio Roscio  
Assunta . . . . . Anna Labuzzo  
Maurizio . . . . . Paolo Piattabasso  
Rosa, operaia . . . . . Tina Pipi  
Margherita, sua sorella . . . . . Maria Martinez

In una piccola città lombarda nel 1903.

23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

### CONCERTI SINIFONICI

20.30: Parigi T. E. - 21: Budapest (Wagner « Il Crepuscolo degli Dei ») - 21.30: Grenoble (Leconte « Lo stregone »).

### OPERETTE

21: Bruxelles I (Dal Teatro Truandera di Liegi).

### MUSICA DA CAMERA

19.10: Hilversum (Violino, piano) - 21: Londra Regional (Violino e piano) - 23: Parigi P. P. (Compos. di R. Strauss)

### SOLI

18.10: Huizen (Piano) - 22.15: Draitwih (Piano), Huizen (Violino e organo) - 22.40: Berlino (Violino, piano, baritono)

### COMMEDIE

21: Radio Parigi (Due commedie) - 21.30: Bordeaux (Due commedie).

### MUSICA DA BALLO

18.15: Draitwih - 20.15: Stoccarda - 23: Lipsia - 23.10: London Regional - 0.15: Draitwih.

### OPERE

19.30: Praga (Puccini: « Manon Lescaut ») - 20.50: Sottisins (Bizet)

## AUSTRIA

VIENNA

18.28: Wagner: *Sigfrido*, opera in tre atti (Italia) - 19.30: Concerto per piano in un intervallo alle 20: Giornale parlato. 20.35: Giornale parlato. 22.35: Musica da ballo.

## BELGIO

BRUXELLES I

18.20: Concerto di musica da ballo. 19: Concerto vocale. 19.30: Conv. sul fonatore. 19.35: Conv. orchestrale. 20: Soli di piano. 20.30: Giornale parlato. 21: Trasmissione dal Teatro Vallone Truandero di Liegi. 1. Intermezzo di canto. 2. G. Boulanger. 4:

Giornale, operetta in tre atti. Negli intervalli: conversazione e dischi. 21.30: Giornale parlato.

BRUXELLES II

18: Musica riprodotta. 18.10: Soli di piano. 18.30: Musica riprodotta. 18.45: Trasmissione per i fanciulli. 19.30: Orchestra della stazione. 20: Conversazione. 20.15: Musica riprodotta. 20.30: Giornale parlato. 21: S. Sacre. *De Schonevamp*, radiodramma. 21.30: Orchestra sinfonica. 1. Gluck: *Quartetto di David e Elena*. 2. Haydn: *Sesto concerto* in fa maggiore per clavicembalo e orchestra. 3. Grieg: *Intermezzo in stile antico*. 4. Intermezzo di cla-

viermano. 5. Van Baelen: *Valzer scherzo*. 6. Intermezzo di clavicembalo. 7. Busse: *Sotte fantesque*. 23: Giornale parlato. 23.10-24: Dischi richiesti.

## CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

18.35: 6.38: 470.2; kW 120. 19.35: Concerto parlato. 19.45: Ley di lusso. 19.55: Conv. istruttiva. 20.15: Dal Teatro Nazionale. Puccini: *Manon Lescaut*, opera. 21: Giornale parlato. 21.15: Concerto di dischi. 22.30-22.55: Notizie in tedesco.

## BRATISLAVA

18.10: 6.38: 470.2; kW 13.5. 19.55: Trasmi. in inglese. 20: Conversazione. 19.55: Trasmi. da Praga. 20.15: Soli in inglese. 22.10-22.50: Dischi vari.

## BRNO

18.32: 6.35: 470.2; kW 32. 18.30: Conversazione. 19.22.50: Come Praga.

## KOSICE

18.35: 6.38: 470.2; kW 2.6. 19.55: Come Bratislava. 19.40: Concerto di dischi. 19.55: Trasmi. da Praga. 22.15-22.50: Come Bratislava.

## MORAVSKA OSTRAVA

18.11: 6.38: 470.2; kW 11.2. 18.15: Trasmi. in tedesco. 19.55: Trasmi. da Praga. 19.26-22.30: Come Praga.

## DANIMARCA

COPENAGHEN

18.45: Ley di inglese. 18.55: Concerto parlato. 19.15: Conversazioni. 20: Danze antiche. 20.30: Concerto corale. 21: Soli di saxofono. 21.15: Per le signorine. 21.45: Giornale parlato. 22: Concerto parlato. 22.30: Musica da ballo.

## FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

18: Conversazione. 18.30: Concerto. 18.45: Trasmissione da Parigi. 19.30: Radio-giornale di Francia. 20.45: La settimana a Bordeaux cant'anni fa. conversazione.

21: Conversazione di tema sociale. 21.15: Notiziario. Bollettino. 21.30: Serata radio-teatrale. 1. Th. De Banville. *La comédie*, commedia in un atto; 2. A. Aniel: *Il cappellone*, commedia in un atto. In seguito: *Notturmo*.

## GRENOBLE

18.52: 6.34.8; kW 15. 19: Come Radio di Parigi. 19.30: Radiogiornale di Francia. 20.45: Dischi e notiziario. In seguito: D. Aniel: *Il cappellone*, commedia in un atto. In seguito: *Notturmo*.

## LYON LA DOUA

18.52: 6.48; kW 15. 19: Conv.se artistica. 19.30: Radiogiornale di Francia. 20.30: Radio-giornale di Lione. 21.40-21.40: Conversazioni e dischi vari. 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione. In seguito: *Notturmo*.

## MARSIGLIA

18: 6.49; kW 5. 18: Come Rennes. 19: Conversazione da Parigi. 19.30: Radiogiornale di Francia. 20.30: Musica variata. 21: Musica sportiva. 21.15: Musica variata. 21.45: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione, diretto da C. Sebastian, direttore dell'orchestra della Sta. Filarmónica di Marsi. In seguito: Musica da ballo.

## PARIGI P. P.

18.55: 6.32.8; kW 60. 19.35: Conversazioni varie - Notiziario - Dischi. 21.15: Trasmi. sinfonica. 21.40: Intermezzo. 21.45: Musica brillante. 21.40: Conc. di dischi. 23: Musica da camera. Composizione di R. Strauss. 23.30-24: Musica brillante e da ballo (dischi).

## PARIGI TORRE EIFFEL

18.45: Concerto parlato. 20.30: Radiocconcerto sinfonico: 1. Opere di E. Giovardi. 2. M. J. Musica leggera. Nell'intervallo: conversazione sulla politica interna.



# HUBROS TRADING CORPORATION

TORINO, CORSO CAIROLI 6, TELEFONO 53-743

## Liberatevi dai disturbi radiofonici!

**PER AVERE UNA RICEZIONE PERFETTA APPLICATE AL VOSTRO RICEVITORE:**

### a) **Un filtro d'onda applicato ad un'antenna elettrica contro i disturbi atmosferici:**



**VARIANTEX:** Dispositivo in forma di scatola di bachelite che, inserito tra apparecchio e terra, sostituisce un'antenna esterna di 30 metri e garantisce anche ad apparecchi di poche valvole una ricezione chiara e potente delle stazioni più lontane. Aumenta il rendimento del Vostro ricevitore in misura spettacolosa, lo rende più selettivo e diminuisce i disturbi atmosferici ad un trascurabile minimo. Essendo regolabile, accorda perfettamente la sensibilità del ricevitore con la potenza della stazione trasmittente permettendo quindi di ricevere le stazioni deboli e lontane con la massima purezza ed un minimo di disturbi.

Prezzo L. 48

### b) **Un filtro della corrente elettrica contro i disturbi industriali:**



**FILTEREX:** Il filtro della corrente elettrica che protegge il ricevitore da sbalzi e scosse brusche della corrente eliminando tutti i disturbi convogliati con la rete elettrica (motori elettrici, trams, trasformatori, linee ad alta tensione, cuspaidelli, ascensori, lampade al neon, ecc.). Aumenta la durata delle valvole. Di facilissima applicazione a qualsiasi tipo d'apparecchio da 110 a 250 volts e da 3 a 12 valvole. Indispensabile per chi desidera una ricezione di purezza massima, è particolarmente adatto per le città e le zone industriali.

Prezzo L. 45

### c) **Un regolatore semi-automatico di tensione:**



**PROTEX:** Regola la tensione della corrente elettrica proteggendo l'apparecchio, le valvole e, in modo particolare, la ricezione dagli inconvenienti delle variazioni momentanee e prolungate della tensione. Provvisto di voltmetro ad elevata sensibilità e precisione, indica in ogni momento l'esatta tensione applicata all'apparecchio regolandone variazioni di tensione del 10 % in su ed in giù automaticamente. Prolunga enormemente l'efficienza delle valvole e dell'apparecchio garantendo nello stesso tempo una ricezione omogenea, uniforme e pura.

Prezzo L. 95

**TUTTI I TRE DISPOSITIVI SONO APPLICABILI SENZA INTERVENTO DI TECNICI A QUALSIASI TIPO D'APPARECCHIO, SIA SEPARATAMENTE CHE ABBINATI**

Si spedisce contro assegno prezzo più spese postali

# UNEDÌ

## 25 MARZO 1935 - XIII

### RADIO PARIGI

- 18: 1820; m. 1648; kW 75
- 19: Notiziario e conferenze
- 20: Bollettini diversi
- 21: Messaggio di Libri, Conferenze
- 22: Concerti vari
- 23: Società radiotelegrafica
- 1: Milesville, Alexis, In Chamberousse, Antier, Il capitano di rasbello, opera, L'opéra, La soubrette, vaudeville in 3 atti, preceduto da La cantata d'oro, preludio in un atto
- 2: Louis Diéux, Il wagné di Rameau, Negli intervalli, Notiziario
- 3: Conferenze
- 23:30: Musica da ballo

### RENNES

- 18: 1040; m. 288,5; kW 40
- 19: Concerto di musica variata
- 20: Radiogiornale di Francia
- 21: Notiziario - Concerti
- 21:30: Concerto orchestrale con soli diversi di canto ed estratti a comparsa di Opere

### STRASBURGO

- 18: 859; m. 347,2; kW 35
- 19:15: Concerto variato
- 19:15: Concerti - Letture
- 19:45: Ariano, La tomba di Northingham, opera comica in un atto
- 20:30: Notizie in francese
- 20:45: Notizie in tedesco
- 21: Concerto corale di Wagner - Sangeerkichen Motetti antichi, cori Lieber e Valzer
- 22:30: Concerto vocale di arie e canti con arie e soli di piano - Nell'intervallo, Notizie in francese

### TOLOSA

- 18: 913; m. 326,6; kW 60
- 19: Notizie - Musica sinfonica - Arie di opere - Musette
- 20:10: Musica da film - 20:45: Musica varia - Conferenze
- 21:15: Melodie Orchestra
- 22: Fantasia - Musica sinfonica
- 23: Arie di opere - Notizie - brani di opere - Musica sinfonica - Suoi vari canzonette - brani di opere
- 1:30: Notizie - Musica varia - Musica militare

### GERMANIA

#### AMBURGO

- 18: 904; m. 331,9; kW 100
- 19:15: Progr. variato
- 19:45: Notizie varie
- 19:55: Musica brillante
- 20:10: Giornale parlato
- 20:15: Serenaghaus, Il richiamo della terra, commedia con musica di A. Griepke
- 21:10: Come bambini - musicisti militari
- 22:10: Giornale parlato
- 22:35: Interni musicali
- 23:45: Musica brillante tedesca e Lieber per soprano

#### BERLINO

- 18: 841; m. 356,7; kW 100
- 19:15: Concerti - Dischi
- 19:45: Conferenze
- 20:10: Musica - Concerti
- 20:30: Giornale parlato
- 20:45: Musica brillante e ballo per strumenti
- 21:45: Concerto moderno
- 22:10: Giornale parlato
- 22:30: Il microfono all'Es-

sposizione di Berlino, Mrazivelle della vita

- 22:00:30: Violino, piano e baritone: G. Canio, 2. R. Strauss: Simonia in un atto
- 23: Concerto sinfonico - Conferenze - Canio, 5. Beethoven: Simonia in un atto

#### BRESLAVIA

- 18: 950; m. 335,8; kW 100
- 19:15: Direzione - Concerti
- 20:10: Giornale parlato
- 20:15: Conc. di dischi
- 19:10: Il paleriano in villa di Niccolò di Breslavia
- 20:10: Giornale parlato
- 20:15: Come bambino
- 22:10: Giornale parlato
- 22:35: Conc. di dischi
- 23:45: Come Lipsia

#### COLONIA

- 18: 658; m. 455,9; kW 100
- 19:10: Concerti - Notizie
- 19:15: Dischi - Concerti
- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Musica sinfonica trasmessa (progr da studio)
- 21:10: Conc. di dischi
- 21:15: Come Francoforte
- 22:10: Giornale parlato
- 22:30:45: Chitarre con a 6 voci e orchestra

#### FRANCOFORTE

- 18: 1195; m. 251; kW 17
- 19:10: Concerto variato
- 20:10: Giornale parlato
- 21:10: (da Saarbrücken) Tre anni di vita in un'aula alla letteratura tedesca del Palatinato e del la Saar
- 22:10: Concerto variato di arie e canti con arie e soli di piano - Nell'intervallo, Notizie in francese

#### KOENIGSBERG

- 18: 1031; m. 291; kW 17
- 19:10: Concerto corale
- 19:15: Notizie varie
- 19:45: Conferenze varie
- 20:10: Giornale parlato
- 20:15: Orchestra sinfonica polacca dedicata alla primavera
- 21:15: Notiziario di Heiderberg, di Pensio, radiotelegrafica
- 22:10: Giornale parlato
- 22:45: Conferenze
- 23:00:30: Musica corale e sinfonica: 1. Franz Gräber: Faghetta per organo 3. Soprano e coro 2. Louise Farinelli su un fondo di Mozart per violino, cello e piano 5. Coro 6. Sonnberg: Foglia d'ulmo, per flauto 7. Soprano e coro 8. Rudolph: Sonatina in re minore per piano

#### KOENIGSWATERHAUSEN

- 18: 191; m. 157; kW 60
- 19:10: Conferenze
- 19:15: Programma variato
- 20:10: Giornale parlato
- 20:15: Musica sinfonica brillante: Wagner: Die Walküre: Wagner: Die Walküre: Wagner: Die Walküre
- 21:10: Giornale parlato
- 22:10: Orchestra: Handel: Concerto grosso in si minore
- 23:30:0: Danze (dischi)

#### LIPSIA

- 18: 785; m. 382,2; kW 120
- 19: Conferenze
- 19:20: Conc. di dischi
- 19:30: Attualità varie
- 19:40: Conferenze - Gli scavi della Gesseltal presso Halle
- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Concerto orchestrale con arie per soprano
- 1: London Ronald: Ouverture, 2. Wagner:

- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Concerto orchestrale
- 20:20: Concerto orchestrale
- 20:25: Concerto orchestrale
- 20:30: Concerto orchestrale
- 20:35: Concerto orchestrale
- 20:40: Concerto orchestrale
- 20:45: Concerto orchestrale
- 20:50: Concerto orchestrale
- 20:55: Concerto orchestrale
- 21:00: Concerto orchestrale
- 21:05: Concerto orchestrale
- 21:10: Concerto orchestrale
- 21:15: Concerto orchestrale
- 21:20: Concerto orchestrale
- 21:25: Concerto orchestrale
- 21:30: Concerto orchestrale
- 21:35: Concerto orchestrale
- 21:40: Concerto orchestrale
- 21:45: Concerto orchestrale
- 21:50: Concerto orchestrale
- 21:55: Concerto orchestrale
- 22:00: Concerto orchestrale
- 22:05: Concerto orchestrale
- 22:10: Concerto orchestrale
- 22:15: Concerto orchestrale
- 22:20: Concerto orchestrale
- 22:25: Concerto orchestrale
- 22:30: Concerto orchestrale
- 22:35: Concerto orchestrale
- 22:40: Concerto orchestrale
- 22:45: Concerto orchestrale
- 22:50: Concerto orchestrale
- 22:55: Concerto orchestrale
- 23:00: Concerto orchestrale
- 23:05: Concerto orchestrale
- 23:10: Concerto orchestrale
- 23:15: Concerto orchestrale
- 23:20: Concerto orchestrale
- 23:25: Concerto orchestrale
- 23:30: Concerto orchestrale
- 23:35: Concerto orchestrale
- 23:40: Concerto orchestrale
- 23:45: Concerto orchestrale
- 23:50: Concerto orchestrale
- 23:55: Concerto orchestrale
- 24:00: Concerto orchestrale

#### MONACO DI BAVIERA

- 18: 740; m. 405; kW 100
- 20:10: Giornale parlato
- 20:15: Società variata di danze e balletti
- 21:10: Giornale parlato
- 22:10: Internozioni
- 22:30: Concerto di organo e viola da gamba
- 23:10: Concerto orchestrale di arie e canti
- 23:30: Concerto orchestrale di arie e canti
- 23:50: Concerto orchestrale di arie e canti

#### STOCCARDA

- 18: 574; m. 522,6; kW 100
- 19:10: Conferenze
- 20:10: Giornale parlato
- 20:15: Musica da ballo
- 21:10: Come Francoforte
- 22:10: Come Colonia
- 23:10: Musica popolare

#### INGHILTERRA

##### DROITWITRA

- 18: 200; m. 1509; kW 150
- 19:10: Musica da ballo
- 19:15: Giornale parlato
- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Concerto orchestrale
- 20:20: Concerto orchestrale
- 20:25: Concerto orchestrale
- 20:30: Concerto orchestrale
- 20:35: Concerto orchestrale
- 20:40: Concerto orchestrale
- 20:45: Concerto orchestrale
- 20:50: Concerto orchestrale
- 20:55: Concerto orchestrale
- 21:00: Concerto orchestrale
- 21:05: Concerto orchestrale
- 21:10: Concerto orchestrale
- 21:15: Concerto orchestrale
- 21:20: Concerto orchestrale
- 21:25: Concerto orchestrale
- 21:30: Concerto orchestrale
- 21:35: Concerto orchestrale
- 21:40: Concerto orchestrale
- 21:45: Concerto orchestrale
- 21:50: Concerto orchestrale
- 21:55: Concerto orchestrale
- 22:00: Concerto orchestrale
- 22:05: Concerto orchestrale
- 22:10: Concerto orchestrale
- 22:15: Concerto orchestrale
- 22:20: Concerto orchestrale
- 22:25: Concerto orchestrale
- 22:30: Concerto orchestrale
- 22:35: Concerto orchestrale
- 22:40: Concerto orchestrale
- 22:45: Concerto orchestrale
- 22:50: Concerto orchestrale
- 22:55: Concerto orchestrale
- 23:00: Concerto orchestrale
- 23:05: Concerto orchestrale
- 23:10: Concerto orchestrale
- 23:15: Concerto orchestrale
- 23:20: Concerto orchestrale
- 23:25: Concerto orchestrale
- 23:30: Concerto orchestrale
- 23:35: Concerto orchestrale
- 23:40: Concerto orchestrale
- 23:45: Concerto orchestrale
- 23:50: Concerto orchestrale
- 23:55: Concerto orchestrale
- 24:00: Concerto orchestrale

- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Concerto orchestrale
- 20:20: Concerto orchestrale
- 20:25: Concerto orchestrale
- 20:30: Concerto orchestrale
- 20:35: Concerto orchestrale
- 20:40: Concerto orchestrale
- 20:45: Concerto orchestrale
- 20:50: Concerto orchestrale
- 20:55: Concerto orchestrale
- 21:00: Concerto orchestrale
- 21:05: Concerto orchestrale
- 21:10: Concerto orchestrale
- 21:15: Concerto orchestrale
- 21:20: Concerto orchestrale
- 21:25: Concerto orchestrale
- 21:30: Concerto orchestrale
- 21:35: Concerto orchestrale
- 21:40: Concerto orchestrale
- 21:45: Concerto orchestrale
- 21:50: Concerto orchestrale
- 21:55: Concerto orchestrale
- 22:00: Concerto orchestrale
- 22:05: Concerto orchestrale
- 22:10: Concerto orchestrale
- 22:15: Concerto orchestrale
- 22:20: Concerto orchestrale
- 22:25: Concerto orchestrale
- 22:30: Concerto orchestrale
- 22:35: Concerto orchestrale
- 22:40: Concerto orchestrale
- 22:45: Concerto orchestrale
- 22:50: Concerto orchestrale
- 22:55: Concerto orchestrale
- 23:00: Concerto orchestrale
- 23:05: Concerto orchestrale
- 23:10: Concerto orchestrale
- 23:15: Concerto orchestrale
- 23:20: Concerto orchestrale
- 23:25: Concerto orchestrale
- 23:30: Concerto orchestrale
- 23:35: Concerto orchestrale
- 23:40: Concerto orchestrale
- 23:45: Concerto orchestrale
- 23:50: Concerto orchestrale
- 23:55: Concerto orchestrale
- 24:00: Concerto orchestrale

#### LONDON REGIONAL

- 18: 877; m. 342,1; kW 50
- 19:10: Concerto di musica variata
- 19:15: Arie per contralto e soli di violino
- 19:20: Concerto orchestrale
- 19:25: Internozioni
- 19:30: Concerto di tutto orchestra di un'opera di Schubert
- 19:35: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 19:40: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 19:45: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 19:50: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 19:55: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:00: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:05: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:10: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:15: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:20: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:25: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:30: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:35: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:40: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:45: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:50: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 20:55: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:00: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:05: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:10: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:15: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:20: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:25: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:30: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:35: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:40: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:45: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:50: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 21:55: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:00: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:05: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:10: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:15: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:20: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:25: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:30: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:35: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:40: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:45: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:50: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 22:55: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:00: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:05: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:10: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:15: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:20: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:25: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:30: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:35: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:40: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:45: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:50: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 23:55: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert
- 24:00: Concerto orchestrale di un'opera di Schubert

#### MIDLAND REGIONAL

- 18: 1013; m. 296,2; kW 50
- 19:15: L'ora dei famulisti
- 19:20: Concerto orchestrale
- 19:25: Concerto orchestrale
- 19:30: Concerto orchestrale
- 19:35: Concerto orchestrale
- 19:40: Concerto orchestrale
- 19:45: Concerto orchestrale
- 19:50: Concerto orchestrale
- 19:55: Concerto orchestrale
- 20:00: Concerto orchestrale
- 20:05: Concerto orchestrale
- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Concerto orchestrale
- 20:20: Concerto orchestrale
- 20:25: Concerto orchestrale
- 20:30: Concerto orchestrale
- 20:35: Concerto orchestrale
- 20:40: Concerto orchestrale
- 20:45: Concerto orchestrale
- 20:50: Concerto orchestrale
- 20:55: Concerto orchestrale
- 21:00: Concerto orchestrale
- 21:05: Concerto orchestrale
- 21:10: Concerto orchestrale
- 21:15: Concerto orchestrale
- 21:20: Concerto orchestrale
- 21:25: Concerto orchestrale
- 21:30: Concerto orchestrale
- 21:35: Concerto orchestrale
- 21:40: Concerto orchestrale
- 21:45: Concerto orchestrale
- 21:50: Concerto orchestrale
- 21:55: Concerto orchestrale
- 22:00: Concerto orchestrale
- 22:05: Concerto orchestrale
- 22:10: Concerto orchestrale
- 22:15: Concerto orchestrale
- 22:20: Concerto orchestrale
- 22:25: Concerto orchestrale
- 22:30: Concerto orchestrale
- 22:35: Concerto orchestrale
- 22:40: Concerto orchestrale
- 22:45: Concerto orchestrale
- 22:50: Concerto orchestrale
- 22:55: Concerto orchestrale
- 23:00: Concerto orchestrale
- 23:05: Concerto orchestrale
- 23:10: Concerto orchestrale
- 23:15: Concerto orchestrale
- 23:20: Concerto orchestrale
- 23:25: Concerto orchestrale
- 23:30: Concerto orchestrale
- 23:35: Concerto orchestrale
- 23:40: Concerto orchestrale
- 23:45: Concerto orchestrale
- 23:50: Concerto orchestrale
- 23:55: Concerto orchestrale
- 24:00: Concerto orchestrale

#### JUGOSLAVIA

- 18: 686; m. 437,3; kW 2,5
- 19:10: Lezione di tedesco
- 19:15: Dischi - Notiziario
- 19:20: Conferenze
- 19:25: Concerto orchestrale
- 19:30: Concerto orchestrale
- 19:35: Concerto orchestrale
- 19:40: Concerto orchestrale
- 19:45: Concerto orchestrale
- 19:50: Concerto orchestrale
- 19:55: Concerto orchestrale
- 20:00: Concerto orchestrale
- 20:05: Concerto orchestrale
- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Concerto orchestrale
- 20:20: Concerto orchestrale
- 20:25: Concerto orchestrale
- 20:30: Concerto orchestrale
- 20:35: Concerto orchestrale
- 20:40: Concerto orchestrale
- 20:45: Concerto orchestrale
- 20:50: Concerto orchestrale
- 20:55: Concerto orchestrale
- 21:00: Concerto orchestrale
- 21:05: Concerto orchestrale
- 21:10: Concerto orchestrale
- 21:15: Concerto orchestrale
- 21:20: Concerto orchestrale
- 21:25: Concerto orchestrale
- 21:30: Concerto orchestrale
- 21:35: Concerto orchestrale
- 21:40: Concerto orchestrale
- 21:45: Concerto orchestrale
- 21:50: Concerto orchestrale
- 21:55: Concerto orchestrale
- 22:00: Concerto orchestrale
- 22:05: Concerto orchestrale
- 22:10: Concerto orchestrale
- 22:15: Concerto orchestrale
- 22:20: Concerto orchestrale
- 22:25: Concerto orchestrale
- 22:30: Concerto orchestrale
- 22:35: Concerto orchestrale
- 22:40: Concerto orchestrale
- 22:45: Concerto orchestrale
- 22:50: Concerto orchestrale
- 22:55: Concerto orchestrale
- 23:00: Concerto orchestrale
- 23:05: Concerto orchestrale
- 23:10: Concerto orchestrale
- 23:15: Concerto orchestrale
- 23:20: Concerto orchestrale
- 23:25: Concerto orchestrale
- 23:30: Concerto orchestrale
- 23:35: Concerto orchestrale
- 23:40: Concerto orchestrale
- 23:45: Concerto orchestrale
- 23:50: Concerto orchestrale
- 23:55: Concerto orchestrale
- 24:00: Concerto orchestrale

#### LUBIANA

- 18: 527; m. 569,3; kW 5
- 19:10: Conferenze
- 19:15: Concerto orchestrale
- 19:20: Concerto orchestrale
- 19:25: Concerto orchestrale
- 19:30: Concerto orchestrale
- 19:35: Concerto orchestrale
- 19:40: Concerto orchestrale
- 19:45: Concerto orchestrale
- 19:50: Concerto orchestrale
- 19:55: Concerto orchestrale
- 20:00: Concerto orchestrale
- 20:05: Concerto orchestrale
- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Concerto orchestrale
- 20:20: Concerto orchestrale
- 20:25: Concerto orchestrale
- 20:30: Concerto orchestrale
- 20:35: Concerto orchestrale
- 20:40: Concerto orchestrale
- 20:45: Concerto orchestrale
- 20:50: Concerto orchestrale
- 20:55: Concerto orchestrale
- 21:00: Concerto orchestrale
- 21:05: Concerto orchestrale
- 21:10: Concerto orchestrale
- 21:15: Concerto orchestrale
- 21:20: Concerto orchestrale
- 21:25: Concerto orchestrale
- 21:30: Concerto orchestrale
- 21:35: Concerto orchestrale
- 21:40: Concerto orchestrale
- 21:45: Concerto orchestrale
- 21:50: Concerto orchestrale
- 21:55: Concerto orchestrale
- 22:00: Concerto orchestrale
- 22:05: Concerto orchestrale
- 22:10: Concerto orchestrale
- 22:15: Concerto orchestrale
- 22:20: Concerto orchestrale
- 22:25: Concerto orchestrale
- 22:30: Concerto orchestrale
- 22:35: Concerto orchestrale
- 22:40: Concerto orchestrale
- 22:45: Concerto orchestrale
- 22:50: Concerto orchestrale
- 22:55: Concerto orchestrale
- 23:00: Concerto orchestrale
- 23:05: Concerto orchestrale
- 23:10: Concerto orchestrale
- 23:15: Concerto orchestrale
- 23:20: Concerto orchestrale
- 23:25: Concerto orchestrale
- 23:30: Concerto orchestrale
- 23:35: Concerto orchestrale
- 23:40: Concerto orchestrale
- 23:45: Concerto orchestrale
- 23:50: Concerto orchestrale
- 23:55: Concerto orchestrale
- 24:00: Concerto orchestrale

#### LUSSEMBURGO

- 18: 230; m. 1304; kW 150
- 19:30: Musica brillante e da ballo (dischi)
- 20:00: Musica brillante
- 21:10: Giornale parlato
- 21:20: Musica brillante
- 21:30: Concerto vocale
- 22:10: Conc. di dischi
- 22:40: Musica brillante
- 22:50: Orchestra - Musica italiana: 1. Rossi: Mario Polvere, 2. Grieco: Valzer, 3. Bolzano: Minuetto, 4. Giovinetti: Caro mio
- 23:00: Concerto orchestrale sulla Musica Lesaut: 6. Micheli: Inni della vita, 7. Fagnano: Inni della vita, 8. Danze (dischi)

#### NORVEGIA

- 18: 260; m. 1154; kW 60
- 19:10: Concerto orchestrale
- 19:15: Concerto orchestrale
- 19:20: Concerto orchestrale
- 19:25: Concerto orchestrale
- 19:30: Concerto orchestrale
- 19:35: Concerto orchestrale
- 19:40: Concerto orchestrale
- 19:45: Concerto orchestrale
- 19:50: Concerto orchestrale
- 19:55: Concerto orchestrale
- 20:00: Concerto orchestrale
- 20:05: Concerto orchestrale
- 20:10: Concerto orchestrale
- 20:15: Concerto orchestrale
- 20:20: Concerto orchestrale
- 20:25: Concerto orchestrale
- 20:30: Concerto orchestrale
- 20:35: Concerto orchestrale
- 20:40: Concerto orchestrale
- 20:45: Concerto orchestrale
- 20:50: Concerto orchestrale
- 20:55: Concerto orchestrale
- 21:00: Concerto orchestrale
- 21:05: Concerto orchestrale
- 21:10: Concerto orchestrale
- 21:15: Concerto orchestrale
- 21:20: Concerto orchestrale
- 21:25: Concerto orchestrale
- 21:30: Concerto orchestrale
- 21:35: Concerto orchestrale
- 21:40: Concerto orchestrale
- 21:45: Concerto orchestrale
- 21:50: Concerto orchestrale
- 21:55: Concerto orchestrale
- 22:00: Concerto orchestrale
- 22:05: Concerto orchestrale
- 22:10: Concerto orchestrale
- 22:15: Concerto orchestrale
- 22:20: Concerto orchestrale
- 22:25: Concerto orchestrale
- 22:30: Concerto orchestrale
- 22:35: Concerto orchestrale
- 22:40: Concerto orchestrale
- 22:45: Concerto orchestrale
- 22:50: Concerto orchestrale
- 22:55: Concerto orchestrale
- 23:00: Concerto orchestrale
- 23:05: Concerto orchestrale
- 23:10: Concerto orchestrale
- 23:15: Concerto orchestrale
- 23:20: Concerto orchestrale
- 23:25: Concerto orchestrale
- 23:30: Concerto orchestrale
- 23:35: Concerto orchestrale
- 23:40: Concerto orchestrale
-

CAPOLAVORI MUSICALI

BEETHOVEN:

"OTTAVA SINFONIA"

L'ottava Sinfonia in fa maggiore, op. 83, l'ottava della serie fu condotta a termine dal maestro Liszt all'inizio dell'ottobre 1812, quasi contemporaneamente alla settima. Essa fu eseguita per la prima volta a Vienna il 27 febbraio 1814. Ettore Berlioz, che fece un profondo ed appassionato esame critico delle sinfonie di Beethoven, e che giudicò severamente la Sinfonia in do maggiore, paragonò per la forma la prima a questa in fa; ma dovette riconoscerle però pregi speciali e grandissimi nei riguardi dello strumentale, del ritmo e dello stile.

Essa rispecchia lo stato d'animo in cui si trovava il maestro tutto inteso alla ricerca inquietata di quella più ampia e passionale forma che soltanto in successive opere poté raggiungere. Caratteristica di quest'opera sono appunto certi passi nervosi, certi biszarri atteggiamenti strumentali, che corrispondono ad improvvisi cambiamenti di umore, e che rendono lo stato d'animo del compositore o con espressiva dolcezza, o con impeto drammatico. Dalla bonomia più placida si passa all'ironia, dallo scherzo impetuoso al sentimento. Questi elementi sono la riprova dello stretto legame esistente tra la vita e la creazione artistica del grande di Bonn; sono gli elementi costitutivi della sua individualità di aspetto multiforme, di temperamento fortissimo, di passionabilità squisita e violenta.

Il primo tempo — Allegro vivace e con brio — è costituito da due temi che si enunciano dolci e tranquilli. Ma ciò non diminuisce la robustezza del tema fondamentale e dà forse maggior rilievo sia alla originalità degli elementi che portano al secondo tema, sia al tema stesso. Il primo tema ha drammatico sviluppo, la ripresa è snella e vigorosa, la conclusione è della più grande delicatezza.

Beethoven nel secondo tema di questo tempo si serve di inaspettate modulazioni evitando ad arte la cadenza perfetta, ed è come se l'allegro canto fosse interrotto a tratti da un'idea triste che turbi il corso del pensiero e dell'ispirazione. Beethoven è cioè che il secondo tempo — Allegretto scherzando — è una pagina che non può avere modelli o raffronti; esso è fra l'altro di per se stesso un modello di tempo sinfonico originalissimo, che differisce molto sia dagli ordinari tempi lenti di sinfonia, sia dal tipo di scherzo vero e proprio. Il tema di questo Allegretto è tolto da un canone composto dal Maestro alla fine di un pranzo per festeggiare e celebrare amichevolmente e scherzosamente l'invenzione del metronomo del Maelzel.

Il dialogo, grazioso a punta d'arco dei violini e dei bassi, è accompagnato piannissimo dai fati; il brano è di un'intimità piena di grazia squisita e sia a pari della canzone dei due fanciulli che in un mattino primaverile raccolgono fiori in un prato di tenere erbetto. Lo strumentale delicatissimo contribuisce ad apprezzare maggiormente l'espressione. Il carattere parodistico e benignamente satirico ha richiesto una chiusa alquanto brusca che è stata oggetto di grandi discussioni tra i musicologi ed i critici.

Nel terzo tempo il maestro si allontana dalla consueta forma dello scherzo per tornare al minueto sulle orme di Haydn e di Mozart, ma con una sfumatura di indulgente satira, e con spirito veramente nuovo, vestendo le forme dell'antica galanteria con immagini più varie, robuste ed aderenti alla realtà della vita che nell'Ottocento era sostanzialmente cambiata.

L'ultimo tempo — Allegro vivace — è brioso. E' questo il tempo più lungo nel quale si alternano spunti vivaci, idilliaci, burleschi, gravi, irruenti. Il maestro si è abbandonato arditamente a progressioni dioniache ed a ripercussioni strumentali che si direbbero novecentiste.

La perorazione del finale, briosa ed al tempo stesso poderosa, è un effetto ottenuto appunto con la progressione dioniacica a due parti per il contrario, che ora episodi di crescendo i quali, pur di forma meno fluida, ricordano la rossiniana impareggiabile solenne irruenza.

\*\*\*

26 MARZO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: R. 312 - D. 4208 - KW. 50

NAPOLI: R. 1104 - D. 3717 - KW. 15

BARI: R. 1039 - D. 2813 - KW. 20

MILANO II: R. 1327 - D. 2911 - KW. 4

TORINO II: R. 1095 - D. 2195 - KW. 07

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20.45

7.45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera -

Segnale orario.

8-8.15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista

delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni

dell'E.I.A.R.

13.5: Crik e Crok cioè Hardy Oliver e Stan

Laurel della Metro Goldwin Mayer (trasmissione

offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrington).

13.15-14: ORCHESTRA AZZURRA (vedi Milano).

14-14.15: Giornale radio - Borsa.

16.30-16.40: Giornale radio Cambi.

16.40-17.5: Giornale del fanciullo.

17.5: Prof. Arnaldo Bonaventura: Corso di

scienza della musica: «L'opera teatrale italiana».

17.30: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano.

18.10-18.15 (Roma): Segnali per il Servizio

Radioamatoristico trasmessi a cura della Reale

Scuola Federico Cesi.

18.40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA:

Lezione di lingua italiana.

18.45 (Roma): Cronache italiane del turismo -

Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.55 (Roma): Notiziario in lingue estere e

Lezione di lingua italiana per i francesi e gli

inglesi.

19.20 (Bari): Bollettino meteorologico -

Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del

Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19.20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19.35 (Bari): Cronaca dell'Idroporto -

Notizie sportive - Comunicazioni della Reale

Società Geografica - Comunicazioni del Dopola-

voro.

19.55: Notiziario turistico in lingua inglese.

20.0-20.30: Giornale radio - Notizie sportive -

Dischi.

20.10-20.45: PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R.

20.30-20.45: I dieci minuti della difesa aero-

chimica del Paese: Colonnello Pellegrini: «Ne-

cessità di pensare in tempo alla difesa chimica».

20.45:

CONCERTO DEL VIOLINISTA  
ARRIGO SERATO

## E DEL PIANISTA ARTALO SATTA

- 1 Beethoven: Sonata in mi bemolle maggiore, op. 12, per violino e pianoforte (Allegro con spirito - Adagio con molta espressione - Allegro molto).
- 2 a) Chopin: Notturno in mi maggiore; b) Rachmaninov: Preludio in do diesis minore (pianista A. Satta).
- 3 Franck: Sonata in la maggiore per violino e pianoforte (Allegretto ben moderato - Allegro - Recitativo - Fantasia - Allegretto poco mosso).

21.45: Carlo Dall'Ongaro: «Così si canta a Cuba», conversazione.

22:

Concerto della Banda  
della R. Scuola di Polizia

diretta dal M. Andrea Marchesini:

1. Mascagni: I Ranzucchi, preludio.
2. Bolto: Mefistofele, fantasia.

## CRIK E CROK



Stan Laurel

Hardy Oliver

3. Massenet: *Rapsodia moresca*, dall'opera*Il Cid*.

Notiziario letterario.

4. Strawinski: *Danza russa*, dal balletto *Petruska*.5. Pich-Mangiagalli: *Rondo fantastico*.6. Pormo: *Concerto* (solista di tromba prof. R. Caffarelli).7. Marcesini: *Africa Orientale*, marcia sinfonica.

23: Giornata radio

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: R. 815 - D. 4638 - KW. 50 - TORINO: R. 1151

D. 2632 - KW. 7 - GENOVA: R. 996 - D. 2013 - KW. 19

TRIESTE: R. 1297 - D. 2825 - KW. 10

FIRENZE: R. 610 - D. 4018 - KW. 20

BOLZANO: R. 596 - D. 3077 - KW. 1

ROMA III: R. 1296 - D. 2985 - KW. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.25

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.45

7.45: Ginnastica da camera.

8-8.15: Segnale orario - Giornale radio e lista

delle vivande.

13.30 Quintetto diretto dal M.º Fernando Limentra: 1. Renzo Bossi: *Ricreazioni di antiche musiche italiane*; a) *La canzone de li uccelli* (Francesco da Milano, 1563); b) *Aria fanniniga* (Ignolo, secolo XVII); c) *Minuetto* (Ignolo, secolo XVII); d) *Elezione* (Domenico Zipoli, 1672-1707); e) *Fughetta* (C. P. Pollarioli, 1653-1722);2. Bolognini: *Gavotta*; 3. Catalani: *L'arcadio*; 4. Karganoff: *Seconda suite lirica*; a) *Réverie du soir*; b) *Romanza*; c) *Berceuse*; d) *Mazurka*; 4. Verdi: 1. Lombardi, terzetto (violino solista W. Lonardi); 5. Rice, Strauss: *Nel sentiero silenzioso della foresta*; 6. Marcellus: *Umoresca capriccio*; 7. Ciaikovski: *Intermezzo pomposo*.

12.25 (Bolzano): Bollettino meteorologico.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunica-

zioni dell'E.I.A.R.

13.5: Crik e Crok cioè Hardy Oliver e Stan Laurel della Metro Goldwin Mayer (trasmissione offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrington).

13.15-14: ORCHESTRA AZZURRA diretta dal Maestro R. Stocchetti; 1. Gabriel: *La mora torero*;2. Pignacchi: *Se più non mami*; 3. Thomas: *Il Cid*, sinfonia; 4. Robrecht: *Nach Wien*, selezione; 5. Strauss: *Fogli del mattino*; 6. Olsen:

# MARTEDI

## 26 MARZO 1935 - XIII

Sotto i palmizi, intermezzo orientale; 7. Cuscina: La vergine rossa; fantasia; 8. Bloccchetti: El Chico; 9. Leopold: Come è bello in giostra andar.

14-14.15: Dischi e Borsa.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa.  
16.30: Giornale radio.  
16.40: Cantuccio dei bambini: Yambo: Dialoghi con Cluffettino.

17.5 Prof. Arnaldo Bonaventura: Corso di storia della Musica; «L'Opera teatrale italiana».

17.30: Dischi  
17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.10-18.20: Emilia Rosselli: «La donna allo specchio».

18.45: «Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano»: Cronache italiane del turismo - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana.

19-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19.15-20 (Genova): Comunicazioni della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19.40-19.55 (Firenze): Pianista BRUNO RICACCI: a) Chopin: *Ballata in la bem. maggiore*; b) Debussy: *Giardino sotto la pioggia*.

19.55: Notiziario turistico in lingua inglese.

20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - I dieci minuti della difesa chimica del Paese - Colonnello Pellegrini.

«Necessità di pensare in tempo alla difesa chimica».

20.45:

Ora radiofonica  
a cura del Guf di Bologna  
LITTORIALI DELL'ARTE  
DELL'ANNO XIII

21.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> WILLY FERRERO

1. Beethoven: *Ottava sinfonia in la maggiore*.
2. Veretti: *Sinfonia italiana* (Il popolo e il profeta).
3. Mascetti: *Ora di Vespro*, impressione.
4. Martucci: *Novell'elfa*.
5. Rossini: *La scala di seta*, sinfonia.

Nell'intervallo: Conversazione di Enrico Serretta: «Vinggiare» 1<sup>a</sup> La stazione.

23: Giornale radio.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

**ANTENNA SCHERMATA MULTIPLA**  
**ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE**  
assegnio L. 53. - **FILTRO DI FREQUENZA**  
**OPUSCOLO ILLUSTRATO NOVITA RADIO**

Sostituisce con vantaggio ogni altra antenna. Si spedisce in assegno L. 35. ha i pregi della multipla, eliminando anche le noiose interferenze fra Stazioni. In elimina i disturbi industriali convogliati dalla rete elettrica. Assegno L. 35. 80 pag. testo-tecni e norme pratiche per migliorare l'Apparecchio Radio. Si spedisce contro invio di L. 1 anche in francobolli.

Laboratorio specializzato Riparazioni Radio - Ing. TARTUPARI - Via del Milite, 24 - TORINO - Tel. 46-249

## Sei tu radioattivo?

Ogni individuo agisce conformemente ad una risultante tra la radioattività che emana e quello che trasmette. Ogni atto vitale è prodotto di e' elettricità. Senza elettricità non vi è vita. La potenza di una personalità è in rapporto alla sua potenza radioattiva, alla sua forza di volontà, al suo potere di trasmettere onde psichiche capaci di raggiungere gli altri cervelli ed influenzarli. Le pare di essere sù casso si apriranno dinanzi all'...

### uomo radioattivo

Leggete la recentissima pubblicazione opuscolo dal celebre **ELUCK MORN**

(Invia L. 2 due), anche in francobolli, al

**Dott. MORNELLI - Casella Postale N. 479 TORINO**

## PALERMO

N. 565, III 531 - I.W. 8

12.45: Giornale radio

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Amadei: *Festa campestre*, intermezzo; 2. Mannecke: *Conte Zeppelin*, pol-pourri; 3. Szokoli: *Parrebbe così... ma, canzone*; 4. Stajano: *Serenatella napoletana*; 5. Manno: *Canzone di maggio*, acquarello; 6. Baldamus: *Forellenspiele*, intermezzo; 7. Bianco: *Penafor*, paso doble; 8. Künnecke: *Ragazzo di luna*, esultazio; 9. Lewinnek: *La figlia del reggimento*, marcia dal film omonimo.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico

17.30: Salotto della signora

17.40-18.10: Dischi.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA.

Variazioni balillesche e capitan Bombarda.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>e</sup> ENRICO MARTUCCI

col concorso del violinista ROSARIO FINIZIO

1. Mendelssohn: *La bella Melusina*, ouverture.
2. Beethoven: *Prima sinfonia in do magg.*: a) Adagio molto, Allegro con brio, b) Andante cantabile con moto, c) Minuetto, d) Allegro molto e vivace.
3. A. D'Ambrosio: *Concerto in si per violino e orchestra*: a) Moderato, b) Andante, c) Allegro (violinista Rosario Finizio).
4. Wagner: *Tannhäuser*, ouverture.

Nell'intervallo: Giuseppe Foti: «Il sogno di Iacopo Alighieri», conversazione.

Dopo il concerto: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

**CONCERTI SINFONICI**  
19.30: Madrid (Dal Tea: tra Calderón - 21: Bruzelles I (Comp di Widor) - 21.15: Parigi P. P. (H. rex P. Paray) - 22.20: Lipsia.

**CONCERTI VARIATI**  
19: Madrid (Musica leggera) - 19.30: Strasburgo - 20: Monte Ceneri: (Orchestra e canto) - 21: Francoforte (Mozart)

**OPERE**  
20.45: Belgrado (Grieg - Peer Gunt).

**MUSICA DA CAMERA**  
18.30: Berlino - 19.30: Bruxelles I (Violino, piano) - 20: Sottens (Musica e canto) - 21.45: Radio Parigi (Musica, melodie, poesie) - 22.15: Copenhagen - 24: Francoforte (Musica antica).

**SOLI**  
20: Varsavia (Piano, I. S. Bach) - 21.15: Beremuster (Piano) - 22.15: Lussemburgo: (Piano) - 21.30: Copenhagen (Marimba) - 22: Hilversum (Chitarra: Social) - 22.40: Stoccarda (Piano e piano) - 23.15: Drotwiche (Soprano, piano)

**MUSICA DA BALLO**  
20.15: London Regional - 21: Amburgo - 22.45: Varsavia - 23: Koenigs-wusterhausen - 23.10: London Regional - 0.15: Drotwiche.

### AUSTRIA

VIENNA

N. 592; I.W. 536; I.W. 120

18.20: Conversazione  
18.35: L'ora di francese.  
19: Giornale parlato  
19.10: Conversazione  
19.30: Da stabilire  
20.10: Programma variato in onore di Rudolf Krompholtz (Musica e innelli vocali)  
21.8: Conversazione.  
21.30: Giornale parlato.  
21.40: Concerto orchestrale dedicato a composizioni di Wallentele  
22.10: Musica di W. Kienzl: 1. *Quartetto in mi maggiore*, op. 119; 2. *Lieder* per soprano; 3. *Lieder* per baritone; 4. *Il tutto scuro*  
23.30: 1: Musica di ballo

### BELGIO

BRUXELLES I

N. 620; n. 482.9; I.W. 15

18: Trasmissione per i fanciulli  
19.8: Conversazione  
19.15: Un po' di musica scelta  
19.30: Soli di violino e piano  
20: Balletti della R.C.R.

BRUXELLES II

N. 932; m. 321.9; I.W. 15

18: Orchestra della stazione  
19.45: Trasmissione per i fanciulli  
19.30: Concerto di dischi  
20: Conversazione  
20.45: Concerto

**TAPPETI SARDI** arazzi, pannelli, borse, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non remunerativi liquidansi disponibilità e accettansi ordini su misura. Rivolgersi al Cav. Piras.

Nuovo ribasso di prezzi del 10%  
Ditta SCUOLA DEL TAPPETO SARDO in ISILI (Nuoro)

10.30: Giornale parlato  
21: Orchestra della stagione - Concerto dedicato all'opera "Fidelio" di Massenet. In diretta dalla *Radio Massenet*. Due trattamenti della *Mouette aux Roches* di Massenet. In diretta dalla *Radio Massenet*. 4. Massenet. Ouverture della *Enfance*. Massenet. Due trattamenti della *Mouette aux Roches* di Massenet. In diretta dalla *Radio Massenet*. 5. Concerto di *Mirella* di Verdi. Musica nell'aria.  
21.46: Trasmissione di camera  
22: Cant. del concerto 7. Thomas. Ouverture di *Bayreuth*. 8. Massenet. In diretta dall'opera. 9. Massenet. In diretta dalla *Natura nel Werther* di Saint-Saens. Balletto di *Sauvage e Balla*. 10. 15. Sottile nell'aria. 11. Concerto *Trasmissione in noi*.  
23: Giornale parlato  
23.10.24: Trasmissione in noi.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
kc 1077: m 278.6: LW 12  
18: Come Grenoble.  
19: Conversazione da Parigi.  
19.30: Radiogiornale di Francia.  
20.35: Conversazione - Notiziario. Dischi in italiano.  
21.30: Trasmissione federale (come Strasburgo). In seguito: Notiziario.  
**GRENOBLE**  
kc 583: m 514.8: LW 15  
18: Concerto dell'orchestra della stazione dell'opera di Caracaris.  
19: Come Radio Parigi.  
19.30: Radiogiornale di Francia.  
20.35: Dischi in notiziario.  
21.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

**CECOSLOVACCHIA**

**PRAGA 1**  
kc 638: m 470.2: LW 10  
18.15: Trasmi. in tedesco.  
19: Giornale parlato.  
19.10: Conc. bandistico.  
19.45: Trasmi. da Praga.  
20.15: Sottile nell'aria.  
20.35: *Trasmissione in noi*.  
21: Cronaca letteraria.  
21.10: J. S. Bach: *Contra Altus*.  
21.15: *Trasmissione in noi*.  
21.30: *Trasmissione in noi*.  
21.45: *Trasmissione in noi*.  
22: Notiziario. Dischi.  
22.22.45: Not. in inglese.

**BRATISLAVA**

kc 1002: m 298.8: LW 13.5  
17.55: Trasmi. in inglese.  
18.40: Conversazione.  
19: Trasmi. da Praga.  
19.10: Dischi - Conversazione.  
19.30: Soli di sassofono.  
19.45: Trasmi. da Praga.  
20.25: Trasmi. da Praga.  
21: Italiano.  
21.30: Trasmi. da Praga.  
22.15: Not. in ungherese.  
22.20.22.45: Dischi vari.

**BRNO**

kc 922: m 325.4: LW 32  
18: Conversazione.  
19: Trasmi. da Praga.  
19.10: Un disco.  
19.15: Lett. di francese.  
19.30: Come di Bratislava.  
19.45: Conversazione.  
20.25: Trasmi. da Praga.  
21: Letture varie.  
21.20.22.45: Come Praga.

**KOSICE**

kc 1158: m 259.1: LW 2.6  
18.30: Lett. di inglese.  
19: Trasmi. da Praga.  
19.10: Trasmi. da Praga.  
19.30: Conc. bandistico.  
20.30: Conversazione.  
20.55: Come Bratislava.  
21.30: Trasmi. da Praga.  
21.15: 22.45: Come Bratislava.

**MORAVSKA OSTRAVA**

kc 1113: m 269.5: LW 11.2  
18.15: Trasmi. in tedesco.  
19: Trasmi. da Praga.  
19.10: Trasmi. da Praga.  
19.30: Musica brillante.  
19.55: Trasmi. da Praga.  
20.25.22.30: Come Praga.

**DANIMARCA**

**COPENAGHEN**  
kc 1376: m 255.1: LW 10  
18.5: Letture in tedesco.  
18.45: Giornale parlato.

10.15: Conversazione.  
20: Musica danese per canto e orchestra.  
21: Conversazione.  
21.40: Soli di marimba.  
21.45: Radiocorona.  
22: Giornale parlato.  
22.15: Musica da camera.  
22.30: Letture varie.  
22.50.30: Mus. da ballo.

**GERMANIA**

**BERLINO**  
kc 1000: m 285.5: LW 40  
18: Concerto da ensemble.  
19: Come Radio Parigi.  
19.30: Radiogiornale di Francia.  
21: Notiziario - Conversazione.  
21.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

**STRASBURGO**

kc 859: m 349.2: LW 35  
18: Concerto da ensemble.  
19: Conv. in tedesco.  
19.15: Conversazione.  
20: Orchestra: 1. Weber. *Ouv. di Precioso*; 2. Gounod: *Balletto del paradiso*; 3. Bizet: *Suite n. 3 dell'Alceste*; 4. Puccini: *Arlecchino*; 5. Puccini: *La Bohème*; 6. Puccini: *Il barbiere di Siviglia*.  
20.30: Notizie in francese.  
20.40: 20: Conc. di dischi.  
21: Notizie in tedesco.  
21.30: Trasmissione federale (dal Conservatorio di Parigi). Festival. *Beethoven* diretto da Inghelbrecht. *Concerto*, *ouverture*, 2. *Canto*, 3. *Concerto* in sol maggiore per violino e orchestra; 4. *Concerto* del *Fidelio*; 5. *Canto*; 6. *Romance* in sol maggiore per violino e orchestra; 7. *Sinfonia* numero 4.  
22.45: Notizie in francese.

**LYON LA DOUA**

kc 648: m 463: LW 10  
18: Concerto da Grenoble.  
19: Come Radio Parigi.  
19.30: Radiogiornale di Francia.  
20.30: Radio Gazzetta di Lione.  
21.30: Conversazione e cronache varie.  
21.30: Trasmissione federale (come Strasburgo) - in seguito: Notiziario.

**MARSIGLIA**

kc 749: m 400.5: LW 5  
18: Come Grenoble.  
19: Musica variata.  
19.30: Radiogiornale di Francia.  
20.30: Musica variata.  
21: Conversazione.  
21.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

**PARIGI P P**

kc 955: m 312.8: LW 60  
18.30: Trasmissione religiosa protestante.  
18.50: Conversazioni varie.  
19: Notiziario - Dischi.  
21: Intermezzo.  
21.15: Concerto diretto da Paul Paray: 1. *Leporello*; 2. *Autunno*; 3. *Prélude*; 4. *Parade*; 5. *Parade*; 6. *Parade*; 7. *Parade*; 8. *Parade*; 9. *Parade*; 10. *Parade*; 11. *Parade*; 12. *Parade*; 13. *Parade*; 14. *Parade*; 15. *Parade*; 16. *Parade*; 17. *Parade*; 18. *Parade*; 19. *Parade*; 20. *Parade*; 21. *Parade*; 22. *Parade*; 23. *Parade*; 24. *Parade*; 25. *Parade*; 26. *Parade*; 27. *Parade*; 28. *Parade*; 29. *Parade*; 30. *Parade*; 31. *Parade*; 32. *Parade*; 33. *Parade*; 34. *Parade*; 35. *Parade*; 36. *Parade*; 37. *Parade*; 38. *Parade*; 39. *Parade*; 40. *Parade*; 41. *Parade*; 42. *Parade*; 43. *Parade*; 44. *Parade*; 45. *Parade*; 46. *Parade*; 47. *Parade*; 48. *Parade*; 49. *Parade*; 50. *Parade*; 51. *Parade*; 52. *Parade*; 53. *Parade*; 54. *Parade*; 55. *Parade*; 56. *Parade*; 57. *Parade*; 58. *Parade*; 59. *Parade*; 60. *Parade*; 61. *Parade*; 62. *Parade*; 63. *Parade*; 64. *Parade*; 65. *Parade*; 66. *Parade*; 67. *Parade*; 68. *Parade*; 69. *Parade*; 70. *Parade*; 71. *Parade*; 72. *Parade*; 73. *Parade*; 74. *Parade*; 75. *Parade*; 76. *Parade*; 77. *Parade*; 78. *Parade*; 79. *Parade*; 80. *Parade*; 81. *Parade*; 82. *Parade*; 83. *Parade*; 84. *Parade*; 85. *Parade*; 86. *Parade*; 87. *Parade*; 88. *Parade*; 89. *Parade*; 90. *Parade*; 91. *Parade*; 92. *Parade*; 93. *Parade*; 94. *Parade*; 95. *Parade*; 96. *Parade*; 97. *Parade*; 98. *Parade*; 99. *Parade*; 100. *Parade*.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

kc 215: m 1395: LW 13  
18.45: Giornale parlato.  
19.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

**RADIO PARIGI**

kc 182: m 1648: LW 75  
18: Recitazione di alcune scene di Giradoux.  
18.30: Notiziario e bellissimi.  
19.40: Conversazione diverse.  
20.40: Bassegna della stampa musicale.  
21: Letture letterarie.  
21.30: Bassegna della stampa della sera. Monografia.  
21.45: Concerto di musica da camera - Melodie di poesie: 1. Schumann;

7. *Tri*; 8. *Tri*; 9. *Tri*; 10. *Tri*; 11. *Tri*; 12. *Tri*; 13. *Tri*; 14. *Tri*; 15. *Tri*; 16. *Tri*; 17. *Tri*; 18. *Tri*; 19. *Tri*; 20. *Tri*; 21. *Tri*; 22. *Tri*; 23. *Tri*; 24. *Tri*; 25. *Tri*; 26. *Tri*; 27. *Tri*; 28. *Tri*; 29. *Tri*; 30. *Tri*; 31. *Tri*; 32. *Tri*; 33. *Tri*; 34. *Tri*; 35. *Tri*; 36. *Tri*; 37. *Tri*; 38. *Tri*; 39. *Tri*; 40. *Tri*; 41. *Tri*; 42. *Tri*; 43. *Tri*; 44. *Tri*; 45. *Tri*; 46. *Tri*; 47. *Tri*; 48. *Tri*; 49. *Tri*; 50. *Tri*; 51. *Tri*; 52. *Tri*; 53. *Tri*; 54. *Tri*; 55. *Tri*; 56. *Tri*; 57. *Tri*; 58. *Tri*; 59. *Tri*; 60. *Tri*; 61. *Tri*; 62. *Tri*; 63. *Tri*; 64. *Tri*; 65. *Tri*; 66. *Tri*; 67. *Tri*; 68. *Tri*; 69. *Tri*; 70. *Tri*; 71. *Tri*; 72. *Tri*; 73. *Tri*; 74. *Tri*; 75. *Tri*; 76. *Tri*; 77. *Tri*; 78. *Tri*; 79. *Tri*; 80. *Tri*; 81. *Tri*; 82. *Tri*; 83. *Tri*; 84. *Tri*; 85. *Tri*; 86. *Tri*; 87. *Tri*; 88. *Tri*; 89. *Tri*; 90. *Tri*; 91. *Tri*; 92. *Tri*; 93. *Tri*; 94. *Tri*; 95. *Tri*; 96. *Tri*; 97. *Tri*; 98. *Tri*; 99. *Tri*; 100. *Tri*.

**RENNES**

kc 1000: m 285.5: LW 40  
18: Concerto da ensemble.  
19: Come Radio Parigi.  
19.30: Radiogiornale di Francia.  
21: Notiziario - Conversazione.  
21.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

**STRASBURGO**

kc 859: m 349.2: LW 35  
18: Concerto da ensemble.  
19: Conv. in tedesco.  
19.15: Conversazione.  
20: Orchestra: 1. Weber. *Ouv. di Precioso*; 2. Gounod: *Balletto del paradiso*; 3. Bizet: *Suite n. 3 dell'Alceste*; 4. Puccini: *Arlecchino*; 5. Puccini: *La Bohème*; 6. Puccini: *Il barbiere di Siviglia*.  
20.30: Notizie in francese.  
20.40: 20: Conc. di dischi.  
21: Notizie in tedesco.  
21.30: Trasmissione federale (dal Conservatorio di Parigi). Festival. *Beethoven* diretto da Inghelbrecht. *Concerto*, *ouverture*, 2. *Canto*, 3. *Concerto* in sol maggiore per violino e orchestra; 4. *Concerto* del *Fidelio*; 5. *Canto*; 6. *Romance* in sol maggiore per violino e orchestra; 7. *Sinfonia* numero 4.  
22.45: Notizie in francese.

**TOLOSA**

kc 913: m 328.6: LW 60  
19: Notizie - Musica italiana - Musica da film - Musica sinfonica.  
20.10: Cronache e scene comiche - Notizie - Musica variata.  
21.15: Dischi - Musette.  
21.30: Fantasia - Inni di operette.  
22: Cronache - Notizie - Fantasia.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
kc 904: m 331.9: LW 100  
18: Conversazioni.  
19: Come Breslavia.  
19.45: Recitazione.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Monaco.  
21: Musica da ballo.  
22: Giornale parlato.  
23: Invenzione musicale.  
23.40: Orchestra: 1. F. et C. *Ouv. di Marinella*; 2. Lindemann. *Kuhle Wanda*; 3. Schönbach. *Architektur*; 4. v. *Wagner*; 5. *Wagner*; 6. *Wagner*; 7. *Wagner*; 8. *Wagner*; 9. *Wagner*; 10. *Wagner*; 11. *Wagner*; 12. *Wagner*; 13. *Wagner*; 14. *Wagner*; 15. *Wagner*; 16. *Wagner*; 17. *Wagner*; 18. *Wagner*; 19. *Wagner*; 20. *Wagner*; 21. *Wagner*; 22. *Wagner*; 23. *Wagner*; 24. *Wagner*; 25. *Wagner*; 26. *Wagner*; 27. *Wagner*; 28. *Wagner*; 29. *Wagner*; 30. *Wagner*; 31. *Wagner*; 32. *Wagner*; 33. *Wagner*; 34. *Wagner*; 35. *Wagner*; 36. *Wagner*; 37. *Wagner*; 38. *Wagner*; 39. *Wagner*; 40. *Wagner*; 41. *Wagner*; 42. *Wagner*; 43. *Wagner*; 44. *Wagner*; 45. *Wagner*; 46. *Wagner*; 47. *Wagner*; 48. *Wagner*; 49. *Wagner*; 50. *Wagner*; 51. *Wagner*; 52. *Wagner*; 53. *Wagner*; 54. *Wagner*; 55. *Wagner*; 56. *Wagner*; 57. *Wagner*; 58. *Wagner*; 59. *Wagner*; 60. *Wagner*; 61. *Wagner*; 62. *Wagner*; 63. *Wagner*; 64. *Wagner*; 65. *Wagner*; 66. *Wagner*; 67. *Wagner*; 68. *Wagner*; 69. *Wagner*; 70. *Wagner*; 71. *Wagner*; 72. *Wagner*; 73. *Wagner*; 74. *Wagner*; 75. *Wagner*; 76. *Wagner*; 77. *Wagner*; 78. *Wagner*; 79. *Wagner*; 80. *Wagner*; 81. *Wagner*; 82. *Wagner*; 83. *Wagner*; 84. *Wagner*; 85. *Wagner*; 86. *Wagner*; 87. *Wagner*; 88. *Wagner*; 89. *Wagner*; 90. *Wagner*; 91. *Wagner*; 92. *Wagner*; 93. *Wagner*; 94. *Wagner*; 95. *Wagner*; 96. *Wagner*; 97. *Wagner*; 98. *Wagner*; 99. *Wagner*; 100. *Wagner*.

**BERLINO**

kc 843: m 356.7: LW 100  
18.5: Concerto vocale.  
19.30: Musica da camera.  
19.55: Programmi variati.

18.30: Conv. umoristica.  
19.40: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Monaco.  
21: Come Monaco.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Orchestra: Beethoven. *Concerto* in sol maggiore; 2. *Canto*; 3. *Sinfonia* n. 8 in fa maggiore.  
23.15.24: Danze (dischi).

**BRESLAVIA**

kc 950: m 315.8: LW 100  
18.15: Musica da camera.  
18.40: Attualità varie.  
19: Concerto dedicato ai compositori tedeschi resistenti all'estero.  
19.50: Conversazione.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Monaco.  
21: Concerto dedicato ai Bach e a Handel; 2. *Bach*; 3. *Handel*; 4. *Bach*; 5. *Handel*; 6. *Bach*; 7. *Handel*; 8. *Bach*; 9. *Handel*; 10. *Bach*; 11. *Handel*; 12. *Bach*; 13. *Handel*; 14. *Bach*; 15. *Handel*; 16. *Bach*; 17. *Handel*; 18. *Bach*; 19. *Handel*; 20. *Bach*; 21. *Handel*; 22. *Bach*; 23. *Handel*; 24. *Bach*; 25. *Handel*; 26. *Bach*; 27. *Handel*; 28. *Bach*; 29. *Handel*; 30. *Bach*; 31. *Handel*; 32. *Bach*; 33. *Handel*; 34. *Bach*; 35. *Handel*; 36. *Bach*; 37. *Handel*; 38. *Bach*; 39. *Handel*; 40. *Bach*; 41. *Handel*; 42. *Bach*; 43. *Handel*; 44. *Bach*; 45. *Handel*; 46. *Bach*; 47. *Handel*; 48. *Bach*; 49. *Handel*; 50. *Bach*; 51. *Handel*; 52. *Bach*; 53. *Handel*; 54. *Bach*; 55. *Handel*; 56. *Bach*; 57. *Handel*; 58. *Bach*; 59. *Handel*; 60. *Bach*; 61. *Handel*; 62. *Bach*; 63. *Handel*; 64. *Bach*; 65. *Handel*; 66. *Bach*; 67. *Handel*; 68. *Bach*; 69. *Handel*; 70. *Bach*; 71. *Handel*; 72. *Bach*; 73. *Handel*; 74. *Bach*; 75. *Handel*; 76. *Bach*; 77. *Handel*; 78. *Bach*; 79. *Handel*; 80. *Bach*; 81. *Handel*; 82. *Bach*; 83. *Handel*; 84. *Bach*; 85. *Handel*; 86. *Bach*; 87. *Handel*; 88. *Bach*; 89. *Handel*; 90. *Bach*; 91. *Handel*; 92. *Bach*; 93. *Handel*; 94. *Bach*; 95. *Handel*; 96. *Bach*; 97. *Handel*; 98. *Bach*; 99. *Handel*; 100. *Bach*.

**COLONIA**

kc 658: m 455.9: LW 100  
18.30: Conversazione - Notizie.  
19: Conversazione - Dischi.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Intervall.  
20.15: Come Monaco.  
21: *Kauffmann* *Il presbitero*; 2. *Wagner*; 3. *Wagner*; 4. *Wagner*; 5. *Wagner*; 6. *Wagner*; 7. *Wagner*; 8. *Wagner*; 9. *Wagner*; 10. *Wagner*; 11. *Wagner*; 12. *Wagner*; 13. *Wagner*; 14. *Wagner*; 15. *Wagner*; 16. *Wagner*; 17. *Wagner*; 18. *Wagner*; 19. *Wagner*; 20. *Wagner*; 21. *Wagner*; 22. *Wagner*; 23. *Wagner*; 24. *Wagner*; 25. *Wagner*; 26. *Wagner*; 27. *Wagner*; 28. *Wagner*; 29. *Wagner*; 30. *Wagner*; 31. *Wagner*; 32. *Wagner*; 33. *Wagner*; 34. *Wagner*; 35. *Wagner*; 36. *Wagner*; 37. *Wagner*; 38. *Wagner*; 39. *Wagner*; 40. *Wagner*; 41. *Wagner*; 42. *Wagner*; 43. *Wagner*; 44. *Wagner*; 45. *Wagner*; 46. *Wagner*; 47. *Wagner*; 48. *Wagner*; 49. *Wagner*; 50. *Wagner*; 51. *Wagner*; 52. *Wagner*; 53. *Wagner*; 54. *Wagner*; 55. *Wagner*; 56. *Wagner*; 57. *Wagner*; 58. *Wagner*; 59. *Wagner*; 60. *Wagner*; 61. *Wagner*; 62. *Wagner*; 63. *Wagner*; 64. *Wagner*; 65. *Wagner*; 66. *Wagner*; 67. *Wagner*; 68. *Wagner*; 69. *Wagner*; 70. *Wagner*; 71. *Wagner*; 72. *Wagner*; 73. *Wagner*; 74. *Wagner*; 75. *Wagner*; 76. *Wagner*; 77. *Wagner*; 78. *Wagner*; 79. *Wagner*; 80. *Wagner*; 81. *Wagner*; 82. *Wagner*; 83. *Wagner*; 84. *Wagner*; 85. *Wagner*; 86. *Wagner*; 87. *Wagner*; 88. *Wagner*; 89. *Wagner*; 90. *Wagner*; 91. *Wagner*; 92. *Wagner*; 93. *Wagner*; 94. *Wagner*; 95. *Wagner*; 96. *Wagner*; 97. *Wagner*; 98. *Wagner*; 99. *Wagner*; 100. *Wagner*.

**FRANCOFORTE**

kc 1195: m 251: LW 17  
18: Lett. di italiano.  
19: Conversazione.  
19.45: Giornale parlato.  
19: Come Breslavia.  
19.50: Conversazione.  
20: Giornale parlato.  
20.15: Come Monaco.  
21: Concerto dedicato a Mozart. 1. *Concerto* in sol maggiore per violino e orchestra in re maggiore.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Mandolini, flauto, clarinetto e cori a 4 voci.  
23: Come Amburgo.  
24: Musica da camera antica: 1. *Coro misto*; 2. *Coro misto*; 3. *Coro misto*; 4. *Coro misto*; 5. *Coro misto*; 6. *Coro misto*; 7. *Coro misto*; 8. *Coro misto*; 9. *Coro misto*; 10. *Coro misto*; 11. *Coro misto*; 12. *Coro misto*; 13. *Coro misto*; 14. *Coro misto*; 15. *Coro misto*; 16. *Coro misto*; 17. *Coro misto*; 18. *Coro misto*; 19. *Coro misto*; 20. *Coro misto*; 21. *Coro misto*; 22. *Coro misto*; 23. *Coro misto*; 24. *Coro misto*; 25. *Coro misto*; 26. *Coro misto*; 27. *Coro misto*; 28. *Coro misto*; 29. *Coro misto*; 30. *Coro misto*; 31. *Coro misto*; 32. *Coro misto*; 33. *Coro misto*; 34. *Coro misto*; 35. *Coro misto*; 36. *Coro misto*; 37. *Coro misto*; 38. *Coro misto*; 39. *Coro misto*; 40. *Coro misto*; 41. *Coro misto*; 42. *Coro misto*; 43. *Coro misto*; 44. *Coro misto*; 45. *Coro misto*; 46. *Coro misto*; 47. *Coro misto*; 48. *Coro misto*; 49. *Coro misto*; 50. *Coro misto*; 51. *Coro misto*; 52. *Coro misto*; 53. *Coro misto*; 54. *Coro misto*; 55. *Coro misto*; 56. *Coro misto*; 57. *Coro misto*; 58. *Coro misto*; 59. *Coro misto*; 60. *Coro misto*; 61. *Coro misto*; 62. *Coro misto*; 63. *Coro misto*; 64. *Coro misto*; 65. *Coro misto*; 66. *Coro misto*; 67. *Coro misto*; 68. *Coro misto*; 69. *Coro misto*; 70. *Coro misto*; 71. *Coro misto*; 72. *Coro misto*; 73.



## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

**L**a stagione musicale (che vuol dire radiofonica) russa è in pieno sviluppo. Manifestazioni interessanti hanno avuto luogo in questi ultimi tempi e ne diamo volentieri segnalazione tanto più che sono ormai in numero discreto i radioamatori italiani che captano con successo le potenti stazioni dell'U.R.S.S.

Al podio della maggiore emittente moscovita si sono succeduti alcuni dei più apprezzati direttori russi e stranieri: Fritz Sidiri, Oscar Fried, Hauck, Alberto Coates ed Eugenio Zenikar condussero l'ottima falange della « Filarmomica ». Una trasmissione particolarmente importante è stata quella effettuata dalla « Cappella Corale Accademica » di Leningrado in occasione dei concerti celebrativi del 250° anniversario della nascita di Bach. La trasmissione — fatta da Mosca — comprendeva la Messa in si minore e la Passione secondo San Matteo dello stesso Bach. Si può dire senza esagerare che i due capolavori buichiani sono stati eseguiti in modo stupendo; l'audizione ha confermato in pieno la fama della « Cappella », comunemente giudicata « strumento musicale perfetto ». Fra le altre opere moderne eseguite dal mirabile complesso, ricorderemo le Nozze di Strawinsky e alcune composizioni degli autori sovietici Pastchenko e Davidenko. La « Cappella » sta ora per affrontare un'altra importante composizione moderna, il grido del mondo di Arturo Honegger, una tra i musicisti stranieri più noti nell'U.R.S.S.

Come l'anno scorso, anche durante la corrente stagione si sono susseguiti al microfono di Mosca i migliori solisti russi e stranieri. Merita un cenno il concerto dato dal violinista russo dodicenne Boussia Golovine, che possiede una tecnica sbalorditiva e una profondità di interpretazione tale da garantirgli fin d'ora un posto di primissimo ordine fra i grandi nomi dell'arte musicale mondiale. Il successo di Boussia Golovine è stato strepitoso. Lo udremo mai in Italia? Per ora pare di no. Boussia non ha che un sogno: proseguire gli studi con accanimento furioso e superare Menuhin.

Tra le opere nuove radiodiffuse hanno attratto l'attenzione degli ambienti musicali due composizioni del giovanissimo D. Kabelesky: la II Sinfonia e la III Sinfonia in memoria di Lenin. Nulla di rivoluzionario nell'arte del Kabelesky; egli si esprime in un linguaggio volutamente semplice e tradizionale, ma i critici hanno rilevato in lui fantasia e sensibilità: due elementi di pregio artistico non trascurabili.

Feinberg (un altro giovane) ha ripetuto in questi giorni il famoso Concerto per piano che viene considerato come uno dei più importanti contributi della nuovissima scuola russa alla letteratura pianistica mondiale. Feinberg è aidacissimo nelle sue concezioni, ma la base di esse è radicata nel più puro classicismo. Altre novità sinfonica da segnalare è quella eseguita in prima audizione da A. Kamenky al Gran Teatro di Mosca: il II Concerto di V. Jelobinsky. L'autore, giovanissimo, ha già scritto due opere liriche di cui una, Giorno di festa, è stata premiata al Concorso d'opera del 1934. Di Miaskovsky si è data, in prima esecuzione, la XIII Sinfonia della quale si parlano le bellezze, ma la radio non l'ha ancora trasmessa.

Tra le manifestazioni più riuscite non debbesse scordata l'Esposizione di musica da camera sovietica che ha fatto conoscere fra l'altro il II Quartetto a corde di Schebaline, uno dei compositori più interessanti della nuova generazione, e i Canli di Koval e il Trio per clarino, violino e piano dell'armeno Hachichatourian.

Ecco un quadro dell'attività musicale radiofonica della stagione moscovita 1934-1935. Non ha certo la pretesa di essere completo, e non potrebbe del resto esserlo: dati gli infiniti ostacoli che rendono difficile il captare, con metodo e continuità, le trasmissioni sinfoniche che l'U.R.S.S. diffonde, ma anche così com'è, dà un'idea dell'importanza, della serietà del movimento musicale sovietico, non meno interessante, se non ancora così glorioso, di quello del vecchio regime.

GALAR.

27 MARZO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 6008 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 2717 - kw. 15  
BARI: kc. 3023 - m. 2853 - kw. 20  
MILANO II: kc. 1357 - m. 2911 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1306 - m. 2129 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnaistica da camera.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Volo di guerra, radioscena; b) Inni eseguiti dalla Banda della Regia Aeronautica.  
12,30: Dischi  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
14-14,15: Giornale radio - Borsa.  
16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.  
16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini; Fata Neve.  
16,40-17,5 (Roma-Napoli): Giornalino del fanciullo.

17,5 (Roma): CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.  
17,5 (Napoli-Bari): DISCHI NOVITÀ PARLOPHON (vedi Milano).

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18,10: Quotazioni del grano.  
18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.  
19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19-20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese) - Dischi.

19,15-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere.

19,35 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Note sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Dischi.

20,5: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.  
20,25 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Segnale orario.

3. Trasmissione di musica giocosa italiana; 4. Notiziario greco; 5. Marcia Reale e Giovinèzza.  
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,45:  
CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE  
DI MUSICA ITALIANA GIOIOSA

1. Pergolesi: La serva padrona, selezione; a) Recitativo e aria di Uberto; « Sempre in contrasti »; b) Aria di Serpina: « Stizzoso, mio stizzoso »; c) Duetto Serpina e Uberto; « Lo conosco e quegli occhi »; d) Recitativo ed aria di Serpina: « A Serpina pensare »; e) Aria di Uberto: « Sono imbrogliato »; f) Duetto Serpina e Uberto: « Per te ho nel core »; g) Finale: « Contento tu sarai ». Interpreti: basso Nino Carbone (Uberto), Maria Teresa Pediconi (Serpina).

2. Rossini: La danza, trascrizione di Hultchenrueyler (orchestra).

21,30:

## C'è sempre un compare

Commedia in un atto di GIUSEPPE ADAMI

Personaggi:

Marina ..... Cele Abbi  
Dolf ..... Ennio Cigoli  
Maurizio ..... Augusto Mastrantonio  
Roberto ..... Giordano Cecchini

22 (circa):

## Varietà

Direttore M.<sup>o</sup> GIUSEPPE BONAVOLONTÀ  
23: Giornale radio

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

ROMA III

MILANO: kc. 845 - m. 3082 - kw. 50 - TORINO: kc. 1150 - m. 2032 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 3043 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - m. 2155 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 410 - m. 4018 - kw. 20  
BOLOGNA: kc. 530 - m. 5507 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1258 - m. 2385 - kw. 3  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 19,25.  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45: Ginnaistica da camera.  
8-8,15: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.  
10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Volo di guerra (radioscena); b) Inni eseguiti dalla Banda della Regia Aeronautica.  
11,30: TRIO CHESI-ZANABELLI-CASSONE: 1. Lindemann: Dolorosa; 2. Jones: La Gelsia, selezione; 3. Brancucci: Angelo azzurro; 4. Mannini: A te!; 5. Puccini: Manon Lescaut, fantasia; 6. Solazzi: Maltrata; 7. Debussy: Arabesca n. 1; 8. Wassil: Bruna; 9. Grieg: Primavera; 10. Albeniz: Tango; 11. Savino: Pattuglia gaia.

12,25 (Bolzano): Bollettino meteorologico.  
12,45: Giornale radio.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,5-14: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M.<sup>o</sup> I. Colutto: 1. Verdi: Luisa Miller, sinfonia; 2. Amadei: Impressioni d'Oriente; 3. Chesi: Soleyma; 4. Giordano: Madame Sans-Gêne, fantasia; 5. Colutto: A. Rossini: Concerto; 6. Mascagni: Serenata al vento; 8. Luttuada: Per le vie di Stigilia.

14-14,15: Dischi - Borsa.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Pino: « Girotondo » (Trieste); I giochetti della radio di Mastro Remo e Zia del perché.

17-18 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTEFFO.  
17,5: DISCHI NOVITÀ PARLOPHON: 1. Roma: Lolita, passo doppio (orchestra argentina Eduardo Bianco); 2. Robin e Raining: Amore in fiore (organista Harold Ramsay, con chitarra hawajana e refrain cantato); 3. Funzo-Ferraro Corera: Candy Mary (Gabré); 4. Savino e Galdieri: La cucaracha (Anacleto Rossi); 5. Jane Bos: Non si ama che una volta (orchestra Musette Guerino); 6. Rulli e Cherubini: Youmè (Gabré); 7. Ferrero: Rigoletto, polka (sinfonista Carlo-

*Croff*  
SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE L.3.000.000 INTER. VERSATO  
Roffe per Nobilità, Cappelli emorio  
Cappelli Persiani Cinesi  
Solo Milano Via Marconi 16

FILIALI  
GENOVA via di STENBERG 70  
NAPOLI via CARONDI 61  
ROMA c/o GRANDI F. S. MARZULLI BOLOGNA via SERRA 34 PALERMO c/o ROMA S. GIUSEPPE 10

# MERCOLEDÌ

## 27 MARZO 1935 - XIII

lato): 8. Szabolca e Bertini: *Mi piaci tanto* (Emilio Livy); 9. Arolas: *Vecchio diritto*, lungo comico (orchestra: Elvire Pierotti); 10. Stocchetti e Tully: *Maittonia* (Gabré); 11. Vacher: *Clariatana*, valzer (orchestra Musette Vacher); 12. Frustaci e Cherubini: *Chiudi gli occhi e penso a te* (Gabré); 13. Webster e Pollack: *Due sigarette nell'oscurità* (organista Harold Ramsay con refrain cantato); 14. Chobillon e Gardoni: *Primaverile*, java (orchestra Musette Vacher); 15. Canzani: *Singaresse russe*; *Occhi neri* (Haida Troika), *Vecchio valzer* (cantato in russo da Vladimir Rosing e Olga Alexeeva); 16. Zeller: *Luci nelle miniere* (Wiener Bohème orchestra); 17. Peyronnini: *Sfilata dei suonatori di Accordéon* (orchestra Musette Vacher).

- 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
- 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
- 18.45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bologna) Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.
- 19-19.55: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bologna) Notiziario in lingue estere e lezione di lingua italiana per francesi e inglesi.
- 19-20: (Milano II-Torino II): *MUSICA VARIA*.
- 19.15-19.30: (Trieste): Dischi.
- 19.15-20: (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
- 19.55: Dischi.
- 20.5: *Giornale radio* - Bollettino meteorologico - Dischi.
- 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - *CRONACHE DEL REGIME*: Senatore Roberto Forges Davanzali.
- 20.45:

### Programma Campari

Musiche richieste dal radioascoltatore e offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21.45: Conversazione di Gigi Michelotti: «Lettere di signorine».

### Concerto di musica da camera

Doppio quintetto d'archi e fiati dell'ORCHESTRA DA CAMERA DELL'ISTITUTO FASCISTA DI CULTURA di GENOVA:

1. Couperin: *Mulino a vento* (trio per flauto oboe e fagotto).
  2. Schumann: *Quintetto per archi e pianoforte*.
  3. Lefèvre: *Suite per quintetto di fiati*.
- Dopo il concerto: Dischi.
- 23: *Giornale radio*
- 23.10 (Milano-Firenze): *Ultime notizie in lingua spagnuola*.

### PALERMO

Fr. 505 - m. 501 - KW 3

- 10.30-10.50: *PROGRAMMA SCOLASTICO* (a cura dell'Ente Radio Roma). Vedi Roma
- 12.45: *Giornale radio*.
- 13-14: *CONCERTINO DI MUSICA VARIA*: 1. Savino: *Canzonetta primaverile*, intermezzo; 2. Cilla: *Adriana Lecocqueur*, fantasia; 3. Falvo: *Ninna nanna del mare*, canzone; 4. Mariotti: *Abbandono*, poemetto elegiaco; 5. Fancello: *Vogliamo ballare un valzer all'antica*; 6. Alfano: *Lucce d'amore*, poemetto sinfonico; 7. Chesì: *Piccola berceuse per archi*; 8. Felicetti: *Pensami*, canzone militare.
- 13.30: *Segnale orario* - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - *Bollettino meteorologico*.
- 17.20: *DISCHI NOTTA PARLOPHON* (vedi Milano ore 17.5).
- 18.10-18.30: *LA CAMERATA DEI BALLATA*. Teatrino.
- 20: *Comunicazioni del Dopolavoro* - *Radio-giornale dell'Eni* - *Giornale radio*.
- 20.20-20.45: Dischi.
- 20.30: *Segnale orario* - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: *Trasmisione fonografica*:  
Aida  
Opera in quattro atti di GIUSEPPE VERDI  
Negli intervalli: Giovanni Filippini: «Suora pratica», conversazione - Notiziario.  
23: *Giornale radio*.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

- CONCERTI SINFONICI.**  
20.5: Budapest (Variati)  
20.30: Drottningholm (Sestetto) - London Regional (Musiche contemporanee lituaniche) - Seltens: (L. S. Bach, da una Chiesa) - 20.45: Amburgo (L. S. Bach) - Monaco - 20.50: Colonia (Frankfurter Sinfonia sinfonica) - 21: Berlino (Dir. Orst. Piccardi) - Musica italiana) - 21.10: Koenigsberg - 22: Hilversum (da via di J. S. Bach) - Monte Ceneri (Canzoni e inni svizzeri) - 22.25: Lussemburgo (Musica classica) - 23: Budapest (Musica classica) - Amburgo - 23.30: Parigi P. P. (Musica brillante e danza)
- OPERE**  
21: Radio Parigi (Hahn) - Il Mercante di Venezia - 21.30: Bordeaux - Grenoble (Wagner) - Il
- CREPUSCOLO DEGLI DEI** - 21.45: Strasburgo (Due opere in un atto).
- OPERETTE**  
18.20: Lipsia (Selezioni).
- MUSICA DA CAMERA**  
22: Madrid (Violino, Piano) - 22.45: Huizen (Trino)
- SOLI**  
19.30: Midland Regional (Piano) - 19.55: Hilversum (Clavicembalo, violino) - 21: Varsavia (Clapno) - 21.20: Lussemburgo (Piano) - 23.55: Hilversum (Organo da cinema)
- COMEDIE**  
22: Marsiglia (Due commedie) - 23: Rabat (Un atto) - 23.15: Barcellona (Due commedie).
- MUSICA DA BALLO**  
19: Koenigsberg - 19.30: Stoccarda - 22.20: Francoforte - 22.30: Berlino (Da Sinfonia) - 22.40: Breslavia - Copenaghen - 23.50: Drottningholm - 23.15: London Regional.

### AUSTRIA

VIENNA

Fr. 592 - m. 506.8 - KW 120

- 17.5: *Musica di Robert Schumann*
- 18-19: *Conversazione*, varie
- 19: *Giornale parlato*
- 20: *Ressenga di Salinger* (dal 1920 al 1921). Orchestra e dischi
- 20.30: *Lecture allegre*
- 21: «Was ist mit Max?» - *Chiamata giallo* (continuazione a fine).
- 21.30: *Giornale parlato*
- 21.50: *Soli di piano*: 1. Chopin *Sonata* in sol maggiore minore; 2. Ciaikovski-Pabst: *Parafarsi* sull'opera *Enrico VIII*.
- 22.20: *Arte per soprano*
- 22.50: *Conversazione in esperanto*; 2. La provincia nel Burgenland
- 23: *Giornale parlato*
- 23.20: *Conc. di dischi*

### BELGIO

BRUXELLES I

Fr. 620 - m. 483.9 - KW 15

- 18: *Concerto del Quartetto* - Pro arte e dal Palais des Beaux Arts di Bruxelles.
- 19.30: *Conversazione*
- 19.45: *Concerti vocali*
- 20.15: *Conversazione*, sportiva
- 20.45: *Concerto di dischi*
- 20.30: *Giornale parlato*
- 21: *Garnie: Madame Mariva*, commedia in un atto
- 21.30: *Trasmisione dal Conservatorio di Versailles* - A. Dupuis: *La Follie*, tragedia lirica in tre atti.
- 21.10: *Giornale parlato*
- 22.50: *Concerto di dischi*
- 23.20-24: *Conc. della trasmissione da Verviers*.

### BRUXELLES II

Fr. 592 - m. 321.9 - KW 15

- 18: *Canzoni e piano*
- 18.45: *Concerto di dischi*
- 19.15: *Conversazione*.
- 19.30: *Concerto di dischi*
- 20: *Soli di violoncello e piano*: 1. Paul Hazeltine: *Solo francese*; 2. Squitacchi: *Arpeggio di Benvenuto Cellini*; 3. Eickhardt: *Immenso in F*; 4. De Nocker: *Pavane*; 5. Saint-Saens: *Allegro appassionato*.
- 20.30: *Giornale parlato*
- 21: *Concerto di musica brillante* - la danza attraverso il mondo
- 21.45: *Conversazione*
- 22: *Comunità del concerto* - *Unità di allegria*
- 23: *Giornale parlato*.
- 23.10-21: *Musica italiana e da ballo*

### CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

Fr. 638 - m. 470.2 - KW 120

- 18.15: *Trasm. in tedesco*
- 19: *Giornale parlato*
- 19.10: *Dischi* - *Conversazione*
- 19.25: *Soli di saxofono*
- 19.40: *Racconto*
- 20: *Conc. introduttiva*
- 20.6 (dalla Sala Smetana): *Concerto sinfonico*: 1. Janacek: *Tutti Ballata*, poema sinfonico; 2. Musorgski: *Chail e danza nella morte*, per basso e orchestra; 3. Ostrel: *Orchestra*; 4. Gurtel: *Suite* - in do minore op. 11.
- 22: *Notiziario* - *Dischi*
- 22.38-22.45: *Not. in francese*

### BRATISLAVA

Fr. 1004 - m. 298.8 - KW 135

17.58: *Trasm. in inglese*.

## ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 50 assegno.

«Antenna Schermata» regolabile per apparecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 60 assegno.

Indirizzare vaglia e corrispondenza:  
Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio  
Ing. F. TARTUFARI - Torino  
Via dei Mille, 24

- 18.40: *Conversazione*
- 19: *Francoforte da Praga*
- 19.25: *Concerto variato*
- 19.50: *Realizzazione*
- 20: *Trasm. da Praga*
- 22.15: *Not. in ungherese*
- 23.20-22.45: *DISCHI VARI*

### BRNO

Fr. 922 - m. 325.4 - KW 32

- 18.45: *Conversazioni*
- 19: *Trasm. da Praga*
- 19.35: *Concerto vocale*
- 19.40: *Piano e duetti*
- 20.24.5: *Com. Praga*

### MORAVSKA-OSTRAVA

Fr. 1113 - m. 269.5 - KW 112

- 18.15: *Sinfonia per piano*
- 18.35: *Conc. di dischi*
- 19: *Trasm. da Praga*
- 22.30-22.45: *Conversazione in esperanto* - *Engravioli*
- 23: *Trasm. in cecoslovacchi*

### DANIMARCA

COPENAGHEN

Fr. 1170 - m. 255.5 - KW 10

- 18.12: *Let. di francese*
- 18.45: *Giornale parlato*
- 19.30: *Conversazione*
- 20: *Concerto variato*
- 20.45: *Conversazione*
- 21.15: *Musica da camera*
- 21.45: *Concerto variato*
- 22.5: *Giornale parlato*
- 22.20: *Concerto variato*
- 23.30: *Mus. da ballo*

### FRANCIA

BORDEAUX LAFAYETTE

Fr. 1077 - m. 278.6 - KW 12

- 18: *Conversazione*, letteraria
- 19: *Conversazione*, da Parigi.

Pacco speciale contenente

# 40 LIBRETTI D'OPERA

tutti differenti per sole Lire 15

Catalogo generale L. 1.-

Listino prezzi dei libretti d'opera della Stagione Lirica del «Teatro alla Scala», L. O. 25

Le ordinazioni devono sempre essere accompagnate dal relativo importo anticipato, a 1/3 C. Postale 3 23 395. Per l'estero aumento 25% sul prezzo. - Si evade sola la corrispondenza accompagnata da francobollo per la risposta. Le spedizioni vengono eseguite solamente e direttamente ai privati e non ai negozianti e rivenditori.

G. B. Castellfranchi - Via S. Antonio, 9 - MILANO

29: I Lehargy, *Le horridi zana butterlia*, commedia.  
 2. M. Mauterle: *L'anello all'alto*, commedia. In seguito: Notiziario.  
**PARIGI P. P.**  
 kc. 559; m. 312,8; kW 60  
 19.30: Trasmissione religiosa esaltata.  
 19.50: Conversazioni varie. Sull'azione - Dischi.  
 21: Intervista.  
 21.15: *Benusky* - Solovine - di *Tea di Francia*.  
 21.45: *Conv.* di *Cathelin*.  
 22: *Jean Lutter*: *Fontologia del sugo*, spettacolo di suggestioni individuali.  
 22.45: Notiziario - Dischi.  
 23.30.24: Musica brillante - da ballo (dischi).  
**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 215; m. 1395; kW 13  
 18.45: Giornale parlato.  
 21.20: Radiocorriere del concerto del quartetto di saxofoni della Guardia Repubblicana.  
 22: Fine della trasmissione.

**RADIO PARIGI**  
 kc. 182; m. 1648; kW 75  
 18.45: Un quarto di ora di varietà radiofoniche.  
 19: Per i giovani.  
 19.30: Sull'azione e bollettini.  
 19.45: *Conv.* - musica.  
 19.55: *Baserga* di *libri* - conversazioni.  
 21: Ritrasmisione del Teatro Nazionale della opera: *Il fantin*, *Il mercante di Venezia* (opera - Negli intervalli) - Notiziario - Conversazione.

**RENNES**  
 kc. 1040; m. 288,5; kW 40  
 18: Concerto.  
 19: Come Radio Parigi.  
 19.30: Radiogiornale di Francia.  
 20.45: Notiziario - Dischi.  
 21.30: Conversazione.  
 21.45: Concerto di musica variata - dell'orchestra della stazione con arte

per soprano e soli diversi.  
**STRASBURGO**  
 kc. 859; m. 349,2; kW 35  
 18: Concerto da Lilla.  
 19: Concertazione.  
 19.15: *Conversazione* - *Romanzzi* e romanzi (italiani).  
 19.30: *Dizionario* - Dischi.  
 19.30: *Notizie* in francese.  
 20.45: Per i giovani.  
 21.15: *Notizie* in tedesco.  
 21.45: *Serata musicale*: 1. *Pace*: *Il maestro al campello*, opera comica in un atto; 2. *Officanti*: *Leola della sera*, buffo opera musicale in un atto - Negli intervalli: *Notizie* in francese.  
 23.00.30: *Musica* ritica - stessa.

**TOLOSA**  
 kc. 913; m. 328,6; kW 60  
 19: *Notizie* - *Musica* cano - *pietra*, *Canzone*, *Strani* di *opere*.  
 20: *Tromba da caccia* - *Musica* varia - *Notizie* - *Musica* e *Convers.*  
 21.15: *Soli* vari - *Scene comiche*.  
 22: *Fantasia* - *Brani* di *opere*.  
 23: *Musica* varia - *Notiz.*  
 23.30: *Lecon*: *Selezione del* *bolshoi*.  
 24: *Musica* *chitista* - *Musica* *argentina* - *Musica* - *Orchestra* *varia*.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
 kc. 904; m. 331,9; kW 100  
 18.25: *Dischi* - *Conv.*  
 18.50: *Notizie* varie.  
 19: *Concerto* *bandistico* - *nuovi* *adattati*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Come* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Orchestra* *di* *soli* *maggiore*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 23: *Giornale* *parlato*.  
 23.30: *Musica* *da* *ballo*.  
 24: *Come* *Stoccarda*.  
**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 1031; m. 291; kW 17  
 18.15: *Conversazioni*.  
 19: *Musica* *da* *ballo*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 23: *Giornale* *parlato*.  
 23.30.24: *Con.* *di* *dischi*.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 1195; m. 251; kW 17  
 18: *Conv.* - *Notizie*.  
 19: *Concerto* *vario*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Come* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 23: *Giornale* *parlato*.  
 23.30.24: *Con.* *di* *dischi*.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 191; m. 157; kW 60  
 18.15: *Conversazioni*.  
 19: *Musica* *da* *ballo*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 23: *Giornale* *parlato*.  
 23.30.24: *Con.* *di* *dischi*.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 191; m. 157; kW 60  
 18.15: *Conversazioni*.  
 19: *Musica* *da* *ballo*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 23: *Giornale* *parlato*.  
 23.30.24: *Con.* *di* *dischi*.

**LIPSI**  
 kc. 785; m. 382,2; kW 120  
 18.20: *Musica* *brillante* *da* *ballo* *teatra* *da* *opere* *refin* - *In* *un* *intervallo* (18.35-19): *Attualità* *varie*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Come* *Koenigsberg*.

22.15: *Interim*, *musicale*.  
 23: *Koenigswusterhausen*.  
 23.00.30: *Orchestra*: 1. *Fuick*: *Atti* *di* *Marguarita*; 2. *Flutow*: *Fantasia* *su* *Ussenberg*; *Stradella*; 3. *Niede*: *Madrig*, *pezzo* *capriccioso*; 4. *Linke*: *Polmoni* *di* *Luca*.  
 5. *Strass*: *Terna*, *valzer*; 6. *Ellenber*: *Atmosfera* *concertino*.  
**BERLINO**  
 kc. 841; m. 356,7; kW 100  
 18.5: *Radiocorriere*.  
 19.30: *Musica* *da* *camera*.  
 19.45: *Attualità* *varie*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Come* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21: *Concerto* *di* *teatro*: *Opera* *Picardi*: *Musica* *italiana*; 1. *Scarlatti*: *Capella*; *Flauto*, *Violino* e *org.*; 2. *Vivaldi*: *Concerto* *in* *la* *minore*; 3. *Milanesi*: *Inno*; 4. *Pizzetti*: *Concerto* *di* *violino*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30.24: *Musica* *da* *ballo* *grassnessa* *da* *Nico* *colina*.

**BRESLIAVA**  
 kc. 950; m. 315,8; kW 100  
 18: *Conversazioni*.  
 19: *Conv.* e *dischi*.  
 19.40: *Attualità* *varie*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Come* *Koenigsberg*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Notizie* *teatrali*.  
 21.40.24: *Mus* *da* *ballo*.

**COLONIA**  
 kc. 658; m. 405,9; kW 100  
 18.30: *Conv.* - *Notizie*.  
 19: *Radiocorriere*.  
 19.50: *Attualità* *varie*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Come* *Koenigsberg*.  
 20.50: *Orchestra* *Bruckner* *Sinfonia* *n. 7* *in* *mi* *maggiore*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Conversazione* *sulle* *di* *primavera* *in* *Germania* *benita* *maggiore*.  
 23: *Koenigswusterhausen*.  
 23.30.24: *Con.* *di* *dischi*.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 1195; m. 251; kW 17  
 18: *Conv.* - *Notizie*.  
 19: *Concerto* *vario*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Come* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 23: *Giornale* *parlato*.  
 23.30.24: *Con.* *di* *dischi*.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 191; m. 157; kW 60  
 18.15: *Conversazioni*.  
 19: *Musica* *da* *ballo*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 23: *Giornale* *parlato*.  
 23.30.24: *Con.* *di* *dischi*.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 191; m. 157; kW 60  
 18.15: *Conversazioni*.  
 19: *Musica* *da* *ballo*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Contra* *Koenigsberg*.  
 21.45: *Contra* *Koenigsberg*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.30: *Prog.* *vario*: *Risale* *al* *microfono*.  
 23: *Giornale* *parlato*.  
 23.30.24: *Con.* *di* *dischi*.

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 877; m. 342,1; kW 50  
 18.15: *Loia* *dei* *fanciulli*.  
 19: *Giornale* *parlato*.  
 19.25: *Intervista*.  
 20.30: *Concerto* *orchestrale* *con* *soli* *di* *piano*.  
 20.50: *Concerto* *corale* - *Composizioni* *di* *autori* *britannici* *contemporanei*.  
 21: *Concerto* *della* *banda* *della* *stazione* *con* *aria* *per* *baritono* *4* *Sullivan*: *Quartetto*; 2. *Edw. German*: *Tre* *danze* *in* *Tom Jones*; 3. *Acte* *per* *baritono*; 4. *Tosse*: *Prattamenti* *del* *Mercante* *di* *Venezia*.  
 21.45: *M. H. Ludbrook*: *Pop* *Previsione* *su* *ciò* *a* *Dun*, *radioteca* *romantica* *con* *musica*.  
 22.45: *Giornale* *parlato*.  
 23.15: *Musica* *da* *ballo*.  
 23.30: *Musica* *da* *ballo*.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 1013; m. 296,2; kW 50  
 18.15: *Loia* *dei* *fanciulli*.  
 19: *Giornale* *parlato*.  
 19.30: *Soli* *di* *pianoforte*.  
 19.55: *Conversazione*.  
 20.15: *Trasmisione* *di* *questioni* *locali*.  
 21.45: *London Regional*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 23.15.24: *Musica* *da* *ballo*.

20.45: *Hans Jost*: *Thouais* *Palme*, *adatt.*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 22.20: *Con.* *di* *dischi*.  
 23.00.30: *Koenigswusterhausen*.  
**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 740; m. 405,4; kW 100  
 18.20: *Conv.* - *Notizie*.  
 19: *Come* *Amburgo*.  
 20: *Giornale* *parlato*.  
 20.15: *Come* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Orchestra* *1* *Lesiz*: *Mozart*, *poema* *sinfonico*; 2. *Weber*: *Qui* *del* *Finca* *Umburg*; 3. *Letture*; 4. *Haydn*: *Allegretto* *della* *Sinfonia* *n. 101*; 5. *Schubert*: *W. Bern*; *Hanze* *descher*; 6. *Schubert*: *Lesiz*; *Maria* *ungherese*; 7. *Strauss*: *Valzer* *dell'Imperatore*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 23.20: *Intervista*.  
 23.24: *Koenigswusterhausen*.

**STOCARDA**  
 kc. 574; m. 322,6; kW 100  
 18.30: *Concerto* *vario*.  
 19.15: *Conversazione*.  
 19.30: *Musica* *da* *ballo*.  
 21: *Giornale* *parlato*.  
 21.15: *Come* *Koenigsberg*.  
 20.45: *Concerto* *di* *piano*.  
 21: *Di* *libretto*: *Ma* *con* *Numburg*, *commedia*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 23.30: *Haendel*: *Luce* *Ma*, *cantata* *per* *soprano* *ed* *orchestra*.  
 23: *Come* *Breslavia*.  
 24: *Musica* *popolare*.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
 kc. 200; m. 1500; kW 150  
 18.15: *Musica* *da* *ballo*.  
 19: *Giornale* *parlato*.  
 19.35: *Intervista*.  
 19.50: *Conversazione*.  
 20.45: *Conversazione* *a* *griglia*.  
 20.55: *Contemporanei* *di* *libri* *e* *di* *Haendel*: *J. V. Reinken*: *Suite* *per* *violino*.  
 21.25: *Intervallo*.  
 20.30: *Mus.* *per* *solfeggio*.  
 21.15: *Conversazione* *introduttoria*.  
 21.20: *Concerto* *sinfonico* *diretto* *da* *Felix* *Wein* *Gartner* *con* *F. Langoni*, *incante* *un* *coro* *1* *Schubert*: *Sinfonia* *in* *mi*; 2. *Beethoven*: *Concerto* *n. 3* *in* *la* *minore*; 3. *Leiz*: *rituale* *sinfonia* *(coro* *ed* *orchestra)* - *Nell* *intervallo* *alle*.  
 22.45: *Giornale* *parlato*.  
 23.00: *Musica* *da* *ballo*.  
 23.50: *London National*: *Musica* *da* *ballo*.  
 24.04: *London National*: *Televisione* *(I* *suoni* *su* *m. 288,2)*.

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 877; m. 342,1; kW 50  
 18.15: *Loia* *dei* *fanciulli*.  
 19: *Giornale* *parlato*.  
 19.25: *Intervista*.  
 20.30: *Concerto* *orchestrale* *con* *soli* *di* *piano*.  
 20.50: *Concerto* *corale* - *Composizioni* *di* *autori* *britannici* *contemporanei*.  
 21: *Concerto* *della* *banda* *della* *stazione* *con* *aria* *per* *baritono* *4* *Sullivan*: *Quartetto*; 2. *Edw. German*: *Tre* *danze* *in* *Tom Jones*; 3. *Acte* *per* *baritono*; 4. *Tosse*: *Prattamenti* *del* *Mercante* *di* *Venezia*.  
 21.45: *M. H. Ludbrook*: *Pop* *Previsione* *su* *ciò* *a* *Dun*, *radioteca* *romantica* *con* *musica*.  
 22.45: *Giornale* *parlato*.  
 23.15: *Musica* *da* *ballo*.  
 23.30: *Musica* *da* *ballo*.

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 877; m. 342,1; kW 50  
 18.15: *Loia* *dei* *fanciulli*.  
 19: *Giornale* *parlato*.  
 19.25: *Intervista*.  
 20.30: *Concerto* *orchestrale* *con* *soli* *di* *piano*.  
 20.50: *Concerto* *corale* - *Composizioni* *di* *autori* *britannici* *contemporanei*.  
 21: *Concerto* *della* *banda* *della* *stazione* *con* *aria* *per* *baritono* *4* *Sullivan*: *Quartetto*; 2. *Edw. German*: *Tre* *danze* *in* *Tom Jones*; 3. *Acte* *per* *baritono*; 4. *Tosse*: *Prattamenti* *del* *Mercante* *di* *Venezia*.  
 21.45: *M. H. Ludbrook*: *Pop* *Previsione* *su* *ciò* *a* *Dun*, *radioteca* *romantica* *con* *musica*.  
 22.45: *Giornale* *parlato*.  
 23.15: *Musica* *da* *ballo*.  
 23.30: *Musica* *da* *ballo*.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 1013; m. 296,2; kW 50  
 18.15: *Loia* *dei* *fanciulli*.  
 19: *Giornale* *parlato*.  
 19.30: *Soli* *di* *pianoforte*.  
 19.55: *Conversazione*.  
 20.15: *Trasmisione* *di* *questioni* *locali*.  
 21.45: *London Regional*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 23.15.24: *Musica* *da* *ballo*.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 1013; m. 296,2; kW 50  
 18.15: *Loia* *dei* *fanciulli*.  
 19: *Giornale* *parlato*.  
 19.30: *Soli* *di* *pianoforte*.  
 19.55: *Conversazione*.  
 20.15: *Trasmisione* *di* *questioni* *locali*.  
 21.45: *London Regional*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 23.15.24: *Musica* *da* *ballo*.

**MIDLAND REGIONAL**  
 kc. 1013; m. 296,2; kW 50  
 18.15: *Loia* *dei* *fanciulli*.  
 19: *Giornale* *parlato*.  
 19.30: *Soli* *di* *pianoforte*.  
 19.55: *Conversazione*.  
 20.15: *Trasmisione* *di* *questioni* *locali*.  
 21.45: *London Regional*.  
 22: *Giornale* *parlato*.  
 23.15.24: *Musica* *da* *ballo*.

<



**I DRAMMI DI  
RICCARDO WAGNER (\*)**

Ecco una serie di volumi, questa che l'editore G. C. Sansoni di Firenze ha lanciato e si accinge a completare sull'opera poetico-musicale di Riccardo Wagner, che non può essere ignorata non solo dai musicisti e dai musicofili, ma da chiunque ha sensazione d'arte e di bellezza. Dovuta a Guido Manacorda, il traduttore e interprete italiano del Faust di Goethe, di cui l'Elar ricorda con orgoglio una fortunata realizzazione radiofonica che riportò il plauso più incondizionato di tutti i suoi ascoltatori, questa sua nuova opera, che la critica ha già giudicato concordemente magistrale, costituisce veramente un « Corpus » wagneriano quale ancora non esiste nella letteratura di nessun paese. A prescindere dal suo poderoso valore musicale, l'opera di Riccardo Wagner occupa un tale posto nel campo della poesia e del pensiero che conoscerla incompiutamente (cioè che è quasi peggio d'ignorarla) ci sembra colpa imperdonabile. La vasta, ma frammentaria bibliografia wagneriana finora esistente ha portato, è innegabile, il suo contributo negli studi dei valori etici ed estetici dell'opera titanica del Pontefice Massimo della scuola musicale tedesca. Ma occorre qualcosa di più aderente, di più consecutivo, di più disciplinato che seguisse tutta l'opera del Maestro attraverso la scala vita, ma gloriosa che doveva condurlo alla completa realizzazione del suo sogno titanico di rivoluzionario. Ed ecco il non lieve lavoro del Manacorda che viene a colmare ogni lacuna, che si offre a tutti gli studiosi di quello che fu detto fenomeno wagneriano, che si presenta a svelarci, attraverso la sua opera, ogni piega più riposta di quello che fu il pensiero artistico e musicale del sommo Maestro. Uno sguardo ai volumi già pubblicati — ogni volume contiene un'accuratissima revisione dell'intero testo d'un poema, con varianti dall'edizione curata dallo stesso Maestro e da tutte le sue precedenti rielaborazioni; e una versione a fronte addirittura al testo, non solo nel senso ma anche nella sfumatura dell'immagine, dello stile e della rima, sia tradizionale, sia alitterativa — uno sguardo, abbiamo detto, ai volumi già pubblicati, e sono il Rienzi, l'Olandese volante (Il vascello fantasma), il Tannhäuser, il Lohengrin, il Tristan e Isotta, i Maestri cantori, l'oro del Reno e la Walkiria — come si vede, l'opera già volge alla sua completezza e non mancano che le ultime due parti della « Tetralogia » e il Parsifal — è più che sufficiente per far intendere tutta la portata del lavoro che, se offre una prova novella dell'indiscusso valore di chi l'ha compiuto con vero intelletto d'amore, merita da parte del gran pubblico quell'accoglienza che costituirà il miglior premio all'indirizzo dell'intelligente e benemerito editore fiorentino.

Per concludere il nostro rapido esame, dobbiamo aggiungere che ogni volume, ogni poema, cioè, comprende inoltre un monumentale commento storico, mitico, estetico, religioso, filosofico, linguistico, con ampio riferimento e critica di fonti poetiche e musicali medioevali e moderne; e, per i musicofili, un suo commento musicale alla portata di ogni spirito colto, provato e riproposto sulla più autorevole critica europea e italiana, diretta esperienza del suo autore. Utilissimi a tutti, questi brevetti wagneriani ci sembrano finalmente indispensabili a chiunque voglia accostarsi al Colosso per intenderne la sovrumana grandezza, per assaporarne l'altissima e profonda bellezza.

D. A. I.

(\*) « I drammi di Riccardo Wagner », rivolti nel testo, con versione a fronte, introduzione e commento a cura di Guido Manacorda. - G. C. Sansoni, ed., Firenze.

**G O V E D I**

28 MARZO 1935 - XIII

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 713 - di. 420,8 - kw. 60  
NAPOLI: kc. 1104 - di. 271,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - di. 283,3 - kw. 30  
MILANO II: kc. 1307 - di. 291,4 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1368 - di. 219,0 - kw. 0,2

MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,45  
7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.  
8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12,30: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13,5-13,35:

**I MOSCHETTIERI IN PALLONE**  
Radiofilm a lungo metraggio di Nizza e Morbelli.  
Commenti musicali di E. Storaci  
(Trasmissione offerta dalla Soc. An. Perugini).  
13,35-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.  
14-14,15: Giornale radio - Borsa.  
15,30-16,40: **Giornale radio** - Cambi.  
16,40 (Napoli): **Bambino**. La palestra dei perché: Corrispondenza - Giuochi.  
16,40-17,5 (Bari): Il salotto delle signore (Lavinia Terrotoli-Adami).  
16,40-17,5 (Roma): **Giornale del fanciullo**.  
17,5-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:  
1. Verdi: *Don Carlo*, « Per me giunio è il di suemera », baritone Dante Perrone; 2. Puccini: *Bohème*, alto quarto, duetto Rodolfo e Marcello tenore Aldo Ferracuti e baritone Dante Perrone; 3. a) Bellini: *La Sonnambula*, « Ah non credea mirarti »; b) Mozart: *Don Giovanni*, « Batti, batti, bel Masello » (soprano Juliette Azevedo) - Dialogo di Stefanelle e Ghirola - 4. Mule: *La Baronessa di Carini*, « Perché tu dormi ancora » (tenore Aldo Ferracuti); 5. Panchielli: *Gioconda*, atto primo, duetto Enzo e Barnaba tenore Aldo Ferracuti e baritone Dante Perrone; 6. a) Melartini: *Ritorno*; b) Auber: *Manon Lescaut*. « L'éclat de rire » (soprano Juliette Azevedo).  
17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18 - 18,40: Quotazioni del grano.  
18,40-19 (Bari): **TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA**: Lezione di lingua italiana.  
18,45 (Roma): **Cronache italiane del turismo** - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19-19,55 (Roma): **Notiziario in lingue estere** - Lezione di lingua italiana per i francesi e per gli inglesi.  
19-20 (Bari): **Bollettino meteorologico** - **Cronache italiane del turismo** - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.  
19 (Roma III): **Note romane** - Dischi.  
19,35 (Napoli): **Cronaca dell'Idroporto** - **Notizie sportive** - **Cronache italiane del turismo** - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19,55: Dischi.  
20,5: **Giornale radio** - **Notizie sportive** - Dischi.  
20,10-20,45 (Bari): **TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA**: 1. *Inno nazionale greco*; 2. **Notiziario greco**; 3. **Eventuali comunicazioni**; 4. **Segnale orario**; 5. **Conversazione**.  
20,30: **Segnale orario** - **Eventuali comunicazioni** dell'E.I.A.R.  
20,30-20,45: **Conversazione di Guglielmo Danzi**: « Makallé ».  
20,45: Dischi.

**DOTT. D. LIBERA**  
DELLE CLINICHE DI PARIGI  
**TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA**

Rughe, Cicatrici, Nasi deformi, Orecchie, ecc.  
Chirurgia estetica del seno.  
Eliminazione di nei, macchie, angiomi.  
Peli superflui, Depilazione definitiva.  
MILANO - Via G. Negri, 8 (dietero la Posta) - Riceve ore 15-18



Antonietta Demarchis

Giuseppe Bravera

21: Trasmissione dal  
TEATRO REALE DELL'OPERA

**Arianna a Nasso**

Opera in un prologo e un atto  
di H. VON HOFMANNSTHAL  
Musica di RICCARDO STRAUSS  
Nell'edizione integrale  
dell'Opera di Stato di Vienna  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra  
CLEMENS KRAUSS  
INTERPRETI DELL'OPERA DI STATO DI VIENNA

Negli intervalli: Una voce dell'Enciclopedia Treccani - Toddi: « Il modo per traverso » - Mario Corsi: « L'ultima rappresentazione ». Dopo l'opera: Giornale radio.

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III**

MILANO: kc. 814 - di. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - di. 303,9 - kw. 7 - GENOVA: kc. 980 - di. 304,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1292 - di. 245,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 810 - di. 441,8 - kw. 20  
BOZZANO: kc. 240 - di. 207,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1254 - di. 228,5 - kw. 1

BOZZANO entra in collegamento con Milano alle 20,15  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,15

7,45: Ginnastica da camera.  
8-8,15: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.  
11,30: MARIO CONSOLIO E LA SUA ORCHESTRA:  
1. Brusso: *Venezuela*; 2. Alfano: *Amore, amore*; 3. Dole: *Addio all'amore*; 4. Categrari: *Gasotta*; 5. Redi: *Quando scende la notte*; 6. Strauss-Benatzki: *Casanova*, selezione; 7. Scassola: *Dolce primavera*; 8. Bizet: *Prelude* e *Minuetto dell'Arlesienne*; 9. Consoglio: *I bimbi danzano*.  
12,25 (Bozzano): **Bollettino meteorologico**.  
12,45: **Giornale radio**.  
13: **Segnale orario** - **Eventuali comunicazioni** dell'E.I.A.R.  
13,5:

**I MOSCHETTIERI IN PALLONE**  
Radiofilm a lungo metraggio di Nizza e Morbelli - Musiche e adattamenti musicali di E. Storaci  
(Trasmissione offerta dalla Soc. An. Perugini).  
13,55-14: CONCERTO ORCHESTRALE (dischi): 1. Nicolai: *Le valse comari di Windsor*, ouverture; 2. Catalani: *Loreley*, danza delle ondine; 3. Strauss: *Il pipistrello*, « Tu e tu », valzer; 4. Schubert-Liszt: *Marcia ungherese*.  
13,55-14 (Bozzano): CONCERTO DEL QUINTETTO.  
14-14,15: Dischi e Borsa.  
14,15-14,25 (Milano): Borsa.  
15,30: **Trasmissione del Terzo Concerto dedicato ai ricercatori delle Scuole Elementari**, ORGANIZZATO DALL'ISTITUTO FASCISTA DI CULTURA DI GENOVA: 1. Balestrieri: *a) Canto delle rondini*; *b) Campane* (cori a due voci); 2. *Canzoni del 600* (soprano Dalmaiza Franciscuolo); 3. Piciolli: *Intermezzi secenteschi*: *a) Balletto*; *b) Italiana*; c) Villotta: *d) Romanesca*. (Orchestra da camera diretta dal M. MARIO BARBIERI).

# GIOVEDÌ

## 28 MARZO 1935 - XIII

16.30: Giornale radio.  
 16.40: Palestra dei piccoli - Fata Morgana: «Storia di Paride e un'Orsa».  
 17-18 (Bolzano): Palestra dei bambini: a) La Zia del perché; b) La cugina Orietta - In seguito: Dischi.  
 17.5: CONCERTO VOCALE con il concorso del soprano ANTONIETTA DEMARCHIS e del baritono GIUSEPPE BRAVURA: 1. Puccini: *Manon Lescaut*, «In quelle trine morbide» (soprano); 2. Donizetti: *Don Sebastiano*, «O Lisbona»; 3. Puccini: *Suor Angelica*, «Senza mamma o bimbo» (soprano); 4. Verdi: *I due Foscari*, «O vecchio core»; 5. Guarino: *Madame de Chantal*, «Se tu, Bianca Maria?»; (soprano); 6. Massenet: *Manon*, aria atto primo; 7. Verdi: *La forza del destino*, «Me pellegrina e orfana» (soprano); 8. Giordano: *Fedora*, «La donna russa».  
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
 18.10-18.20: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.  
 18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.  
 19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana.  
 19-20 (Milano II - Torino II): MUSICA VARIATA.  
 19.15-19.30 (Trieste): Dischi.  
 19.15-20 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.  
 19.55: Dischi.  
 20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Guglielmo Danzi: «Makallè».

20.45:

### Luna Park

Operetta in tre atti  
 di C. LOMBARDO e V. RANZATO  
 diretta dal M<sup>o</sup> CESARE GALLINO

#### Personaggi:

*Luna Park* . . . . . Dirce Marella  
*Thén D'Orsay* . . . . . Gisella Carmi  
*Clara Battaglione (detta La Garçonne)* . . . . . Amella Mayer  
*Tibullo di Baluskan* . . . . . Giacomo Osella  
*Sergio conte di Bligny* Vincenzo Capponi  
*Charlot* . . . . . Riccardo Massucci

Negli Intervalli: Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano», conversazione - Notiziario artistico.

23: Giornale radio.  
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 566 - n. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
 13: I MOSCHETTIERI IN PALLONE  
 Radiofilm a lungo metraggio di Nizza e MORELLI  
 Commenti musicali di E. Storaci  
 (Trasmisione offerta dalla Soc. An. Perugina).  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 13.35-14: Dischi.  
 17.30-18.10: MUSICA DA CAMERA (pianista Margherita Zunino, violista Ulrico Rusitano): 1. Schubert: a) *Un momento musicale*; b) *Due improvvisi* (pianista); 2. E. Vitali: *Ciaccona in sol minore per viola e piano* (violista); 3. a) Moszkowsky: *Valzer d'amore*; b) Granados: *Danza spagnola* (pianista); 4. a) G. Tantillo: *Siciliana*, leggenda; b) Forsyth: *Allegro con fuoco dal Concerto in sol minore* (violista).  
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLATA.  
 Gli amici di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Emi.  
 20.20-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
 20.45:

### Serata variata

Lehar: *Il conte di Lussemburgo*, selezione.  
 Federico De Maria: «Commentari dell'arte e della vita», conversazione.  
 2. Montanari: *Colibri*, selezione.  
 22 (circa): RADIOGITA SU PALERMO, fotoradio illustrazione.  
 22.20: MUSICA BRILLANTE: 1. José: *Arena gladiatorum*, marcia; 2. Mari: *Fiori di primavera*, suite; 3. Fiorini: *Capriccio zingaro*, intermezzo; 4. Manno: *Noiella*, intermezzo; 5. Billi: *Gavotta a tamburino*, intermezzo; 6. Chappuis: *Calippo*, valzer; 7. Keler Bela: *Operture ungheresi*.  
 23: Giornale radio.

## Mamme! per 4 ragioni

usate  
 il sapone  
 Palmolive  
 con oli vegetali



Perchè oltre 20.000 esperti lo raccomandano per tutte le carniagioni delicate. Il Sapone Palmolive protegge l'epidermide dalle irritazioni dovute sovente al gelo o al calore.



Perchè l'olio d'oliva contenuto, nella fabbricazione del Sapone Palmolive, è da secoli universalmente conosciuto, per le sue virtù tonificanti ed emollienti.



Perchè anche i vostri bimbi hanno le loro esigenze. Essi accettano con gioia il massaggio fatto con la morbida schiuma del Sapone Palmolive che pulisce la pelle senza irritarla.



PRODOTTO  
 IN ITALIA

## 4 Perchè il PALMOLIVE costa ora L. 1,40 il pezzo

SOCIETÀ CERAMICA  
**RICHARD-  
 GINORI**  
 PORCELLANE  
 E TERRAGLIE  
 DA TAVOLA

# PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

### CONCERTI SINFONICI

20: Belgrado - Monte Ceneri (Con Baumgartner-piani) - 20.10: Copengaghen (Dir. N. Malko)  
21: Varsavia - 22.45: Radio Parigi (Dir. Heibelbrecht) - 23: Breslavia.

### CONCERTI VARIATI

19.30: Strasburgo - 20.10: Koenigswusterhausen (Orchestra e canto) - Monaco (Musica ballate e danze) - 20.15: Francoforte (Brueckner a Quart. Sinfonia) - 20.30: London Regional (Orchestra Hallé) - 20.50: Hilversum (Direzione Menzelberg) - 21: Bruxelles I (Musica brillante, danze) - 21.20: Francoforte (Musica brillante) - 21.30: Rennes (Musica spagnola) - Lion-la Doua (Orchestra e violoncello) - 22.25: Lussemburgo (Orchestra e canto) - 22.35: Budapest (Musica zigena) - 23.15: Drotwich (Orchestra e tenore) - Barcellona (Commun de Bach)

### OPERE

23.30: Radio Parigi, Strasburgo, ecc. (Concerto notturno).

### OPERE

19.30: Budapest (Poldini: «Nozze di Carnevale»).

### OPERE

21.20: Sottens - 24: Amburgo (Dostal: «Clivia»).

### MUSICA DA CAMERA

19.30: Praga.

### SOLI

18.30: Lipsia (Mandelini, ecc.) - 19.30: London Regional (Organo da chiesa) - 20: Sottens (Violino) - 22: Drotwich (Organo) - 22.30: Strasburgo (Piano) - 22.45: Hilversum (Organo).

### COMMEDIE

21.25: Parigi P. P. (Tre atti).

### MUSICA DA BALLO

18.15: Drotwich - 20.10: Berlino - 23.10: Midland Regional - London Regional - 23.55: Hilversum - 0.15: Drotwich - Madrid.

### 22: Orchestra della stazione

19.30: Preghiera della sera.

23: Giornale parlato.

19.30 24: Come i dischi

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

16.38: Trasm. in tedesco  
17.00: Trasm. - Dischi  
19.15: Lez. di russo.  
19.30: Come di un quartetto.  
19.50: Convers. e dischi.  
20.20: Hilbert *Crotifloro Colombo*, radiocorista.  
21: Giornale parlato.  
22.16 23: Come Brno.  
BRATISLAVA  
16.1004; m. 298.8; LW 13.5  
17.56: Trasm. in inglese rese.  
19.40: Conversazione.  
19: Trasm. da Praga.  
19.30: Musica da ballo.  
20: Trasm. da Koste.  
21.30: Come di mandolini.  
22: Trasm. da Praga.  
22.16: Not. in ungherese.  
22.30 23: Come Brno.

#### BRNO

16.922; m. 325.4; LW 32  
16.16: Conversazioni  
19: Trasm. da Praga.  
19.40: Concerto vocale.  
20.20: Trasm. da Praga.  
22.16 23: Musica brillante.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

16.1133; m. 269.5; LW 11.2  
18.28: Concerto vocale  
19: Trasm. da Praga  
19.40: Concerto vocale.  
19.30: Musica brillante.  
20.20: Trasm. da Praga.  
21.16 23: Come Brno.

#### DANIMARCA

#### COPENAGHEN

16.1176; m. 255.1; LW 10  
18.15: Lez. di inglese.  
18.45: Giornale parlato.  
19.15: Conversazione.  
19.30: Come diretto da Nikolaj Malko: I. Rimski-Korsakov *Scheherazade*, musica sinfonica; 2. Ciaikovski *Anno e Primavera*, ouverture; 3. Car-

16: I. Stravinski: Frammenti di *Petruska*.  
22.35: Giornale parlato.  
22.30 30: Mus. da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX-LAFAYETTE

16.1077; m. 278.6; LW 12  
19.30: Radiogiornale di Francia  
20.45: Convers. del RIF  
21: Conversazioni varie Notiziario.  
21.30: Concerto orchestrale con intermezzo di canto e soli diversi (musica brillante e popolare).  
23.25: Come Radio Parigi. In seguito Notiziario.

#### GRENOBLE

16.583; m. 514.8; LW 15

18: Dischi.  
18: Letture letterarie.  
19.30: Radiogiornale di Francia.  
20.45: Dischi - Notiziario.  
21.30: Come Bordeaux.

### LYON-LA DOUA

16.648; m. 463; LW 15

19.30: Radiogiornale di Francia  
20.21: Radiogazzetta di Lione.  
20.40 21.30: Conversazioni e cronache varie.  
21.30: Trasmissione da una sala di Lione del secondo concerto di programma - Negli intervalli: Soli di violoncello: 1. Kausar - 2. di Ballo; 2. Bucherini *Lamento*; 3. Franck: *Solo*; 4. Beethoven: *Tre canzoni sinfoniche*; 5. Liszt: *Lappredista* (suo).  
23.50: Come Radio Parigi.

#### MARSIGLIA

16.799; m. 405.5; LW 5  
18: Concerto dell'orch. da stazione.  
19: Musica variata.  
19.30: Radiogiornale di Francia.

### PARIGI P. P.

16.959; m. 312.8; LW 60

16.25: Per i fanciulli.  
19.57: Conversazioni varie - Notiziario - Dischi.  
21: Conv. di Grignole.  
21.20: Cron. settimanale.  
21.25: Wiebeler: *La belline bianche*, commedia in 3 atti.  
13.30 94: Musica brillante e da ballo (rischi).

#### PARIGI TORRE EIFFEL

16.235; m. 1395; LW 13

16.45: Giornale parlato.  
20.30: Radiocorriere di dischi - Nell'intervallo: Conversazione sulla politica interna.  
22: Fine della trasmissione.

### RADIO PARIGI

16.182; m. 1648; LW 75

17: Mattinata classica: A. Händel (padre); *La forza del destino*, melodramma scritto in 5 atti e nove quadri.  
19: Conferenza religiosa.  
20: Notiziario e convers.  
21: Lettura letteraria.  
21.30: Giornale parlato.  
22.45: Concerto sinfonico dell'orchestra nazionale diretto da Luchjilbrecht.  
23: Concerto di Girely *Cherubino di Leopoldo Mozart*; *Concerto per la viola*.  
23.30: Concerto orchestrale notturno: I. Beethoven *Preliudio di Socrate*; 2. M. Ravel per soprano; 3. M. Ravel *Seconda sinfonia*.

### RENNES

16.1040; m. 288.5; LW 40

19.30: Radiogiornale di Francia.

## Un radiorecettore potente e selettivo nonchè Un fonografo armonioso e perfetto

Ecco in breve sintesi il radiofonografo

# Telefunken 547

supereterodina a 5 valvole con chiara ed esatta scala parlante, antifading automatico, controllo di volume manuale ed automatico, controllo di tono, commutatore di tensione e tutti gli altri dispositivi che la tecnica moderna ha creato per i moderni radiorecettori. Dimostrazioni gratuite e non impegnative a mezzo dei concessionari di zona.

Prezzo del radiofonografo T. 547  
in contanti L. 1.495  
a rate: in contanti L. 324  
e 12 rate mensili di L. 115

REVENDITE AUTORIZZATE IN TUTTA ITALIA

SIEMENS Soc. An.

Reparto Vendita Radio Sistema Telefunken  
MILANO - Via Lazzaretto 3  
Agenzia per l'Italia Merid.  
ROMA - Via Fratini 50/51



# TELEFUNKEN



### AUSTRIA

#### VIENNA

16.592; m. 506.8; LW 120

16.19: Conversaz. varie  
19: Giornale parlato  
20.30: Conversazione  
20: «L'appello della Patria», conversazione del direttore della lavaggio e musica per quartetto orchestra e coro di fanciulli - Musica viennese  
21.30: Giornale parlato - 19.30: Concerto sinfonico di musica brillante.  
22.30: Trasmissione di varietà.  
22.30: Continuazione del concerto di musica brillante.  
22.50: Introduzione alla farsa musicale di Nestoy: *Il balzamato*.  
23.10: Giornale parlato.  
23.45 4: Musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

16.620; m. 483.9; LW 15

18: Musica riprodotta.  
18.30: Trasmissione per i fanciulli.  
19: Conversazione.  
19.15: Concerto di dischi.  
19.30: Intermezzo di canzoni popolari.  
20: Cronaca del mondo operaio.  
20.16: Concerto di dischi.  
20.30: Giornale parlato.  
21: Come dell'orchestra della stazione - Musica brillante e da ballo.  
22: Conversazione.  
22.16: Concerto corale (composizioni di Weyts e Timon).  
23: Giornale parlato.  
23.10 24: Dischi richiesti.

#### BRUXELLES II

16.932; m. 321.9; LW 15

18: Radiorchestra.  
18.30: Trasmissione per i fanciulli.  
19.15: Recitazione e cori.  
20: Conversazione.  
20.16: Concerto di dischi.  
20.30: Giornale parlato.  
21: Trasmissione di un concerto di musica religiosa per coro a tre e a quattro voci.  
21.46: Conversazione.





# VENERDI

## 29 MARZO 1935 - XIII

film. « Teresa Krones »; 3. *Questo è l'amore* («Bixio-Galdieri»), canzone fox-trot (dal film: «L'eredità dello zio buon'anima»); 4. *La cucaracha* («D' Lorah»), rumba (dal film: «Viva Villa»); 5. *E tutto è nulla* («Filippini-Chiappo»), canzone valzer (dal film: «Mudundu»); 6. *L'uomo che voglio* («Brown-Galdieri»), canzone valzer (dal film omonimo); 7. *Juulia* («Amfiteatrof e Chiappo»), slow-fox (dal film: «Mudundu»); 8. *Erst eine watzernacht und dann ein Kuss* («Grohte-Marischka»), canzone valzer (dal film: «Teresa Krones»); 9. *Ich bin heul so froh* («Grohte-Marischka»), canzone (dal film: «Teresa Krones»); 10. *Mielteremo sotto il sole* («Brown-Braechi»), duetto (dal film: «Verso Hollywood»); 11. *Cocktails per due* («Johnston e Colaso-Frati»), fox-trot; 12. *Onettino, è tempo di dormire* («Wayne-Frati»), canzone slow-fox; 13. *To dico a cuore* («Abel-Borella»), canzone slow-fox; 14. *Sombreno* («Gallo»), tango (duo di fisarmonica); 15. *Stornello alpino* («Valdeà»), «Le bimbe cosa fanno?», canzone; 16. *Ciò che piace a me...* («Giuliani-Borella»), canzone fox-trot; 17. *Jazz serenade* («Mohr»), fox-trot, intermezzo; 18. *Vivevo per questo amore* («Berganini-Borella»), canzone slow-fox.

- 17.35: Comunicato dell'Ufficio pressati.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
18.35 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in esperanto.  
18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.  
19-19.55 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezioni di lingua italiana per francesi e inglesi.  
19-20 (Milano II-Torino II) Musica varia.  
19.15-19.30 (Trieste): Dischi.  
19.15-20 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro - Dischi.  
19.55: Dischi.  
20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.  
20.15: Quarto d'ora della Cisa Rayon: Raffaele Viviani: «Confidense».  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIM: Senatore Roberto Forges Davanzati.  
20.45:

### Cavalleria rusticana

Dramma in un atto di GIOVANNI VERGA

Personaggi:

Turiddu Macca ..... Franco Becci  
Compar Alfio ..... Marcello Giorda  
Gna Lola, sua moglie Adriana De Cristoforo  
Santuzza ..... Giulietta De Riso  
Gna Narsia ..... Giuseppina Falchini  
Zio Brasi, stailiere ..... Enzo Billiotti  
Coniare Camilla, sua moglie Nella Marcacci  
Zia Filomena ..... Elvira Borelli  
Pippizza ..... Aida Ottaviani

21.20:

### Varietà

- 22: Notiziario.  
22.10: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA ALFREDO FANTINI:  
Parte prima:  
1. Wajrlamow: *Conito russo*  
2. Jachino: *Pastorale di Natale*  
3. Schatwenka: *Donna slava*.

- Parte seconda:  
1. Rossellini: *Fontana malata*  
2. Popper: *Dorffied*  
3. Brevai: *Sonata in sol maggiore*  
23: Giornale radio.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

(te 546 - te 531 - kW 3)

- 12.45: Giornale radio.  
13.5: CONCORSO DI CULTURA MUSICALE.  
13.25-14: Dischi.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30-18.10: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: ORCHESTRA JAZZ FONICA.  
18.10-18.30: LA CANTERNA DEI BALLERINI.  
Giornalino.  
18.30-18.45: Conversazione quaresimale (Padre Benedetto Caronia).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
20.20-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
20.45:

### Concerto di musica da camera

col concorso del violoncellista GIUSEPPE CAMINITI, della pianista GABRIELLA SCALA e del soprano IRMA D'ASSUNTA.

- Valentini: *Sonata in mi maggiore per violoncello con accompagnamento di pianoforte: a) Grave allegro, b) Tempo di gavotta, c) Largo allegro* (violoncellista Giuseppe Caminiti).
- a) Giordano: *E' l'aprile che torna a me*, b) Tosti: *La loba separa dalla luce l'ombra*, c) Caminiti: *A se stesso*, soprano Irma D'Assunta.
- a) Bach-Liszt: *Preludio e fuga in la minore*, b) D. Scarlatti: *Sonata in re maggiore* (pianista Gabriella Scala).
- Rachmaninov: *Sonata per violoncello e pianoforte: a) Lento, Allegro moderato, b) Allegro scherzando, c) Andante, d) Allegro mosso* (violoncellista G. Caminiti, pianista G. Scala).
- a) Beethoven: *Alti' perdido*, scena ed aria (soprano Irma D'Assunta).
- a) Caminiti: *Timore*, scena fannullesca, b) Stojowski: *Barcarola*, c) Scriabine: *Mazurca*, d) Giuzinow: *Polca* (pianista Gabriella Scala).

Dopo la musica da camera: Trasmissione dal Tea Room Olimpia: ORCHESTRA FONICA.  
23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI  
20.15: Varsavia (Direz. Biedojew) - 20.30: Parigi T. E. (Comp. di G. P. Bonel) - 20.55: Stoccarda, Francoforte (Comp. di B. Scholz) - 21.30: Ageri (Dir. De-fosse)

CONCERTI VARIATI  
19: Monaco (Ramb.)  
20: Stoccolma - 20.45: Huizen - 20.50: Londra Regional (Dir. Adrian Boult) - 20.55: Koenigs-wusterhausen - Lipsia (Orchestra e basso) - 21: Bruxelles I (Comp. di Massenet) - 21.15: Drott-wich (Quintetto) - Koenigsberg (Orchestra e violino) - 21.30: Strasburgo Saint-Saens) - 22.35: Lipsia (Canti popolari francesi) - 23: Amburgo (Banda) Berlino (Herkner) - «Ottava Sinfonia») - 23.20: Drott-wich (Quintetto e contralto)

MUSICA DA CAMERA  
21: Bruxelles II a Violino e piano - 21.10: Mireurum (Violoncello) - 21.45: Londra Regional - 22.20: Francoforte (Trio) - 22.30: Bordeaux.

SOLI  
18: Amburgo (Canto e piano) - 20: Belgrado (Clarin. Piano) - 20.55: Colonia (Fisarmonica, clarinetto) - 21.20: Lussemburgo (Piano) - 22.15: Lussemburgo (Viola).

COMMEDIE  
21: Radio Parigi.

MUSICA DA BALLO  
19.30: Londra Regional - 19.45: Midland Regional - 22.25: Breslavia - 23: Monaco - 23.15: Budapest (Jazz) - 23.30: Radio Parigi - 0.15: Drott-wich - Madrid.

### AUSTRIA

VIENNA

- te 592 - kW 506.8 - kW 120  
17.30: Hjalms: *Sonata per violoncello e piano in la maggiore* (in sol) - 18: Rassegna di concerti - 18.18: *Conversazione variata* - 19: *Giornale parlato* - 19.30: *Mezzogiorno, dalla scintilla*, opera comica in tre atti (Trasmissione della Wiener Sinfonia) - 22.10: Musica da ballo - 22.30: Rassegna di librai - 22.48: *Continuazione del concerto di musica da ballo* - 23.26: *Giornale parlato* - 23.46.9: *Conte di dischi*

### BELGIO

BRUXELLES I

- te 620 - kW 483.9 - kW 15  
18: Concerto di un quartetto di sassofoni - 18.30: *Il concerto con mentolo*, trasmissione musicale - 19: *Conversazione* - Dischi tedeschi - 19.30: Concerto di musica descrittiva per piano - 20: *Conversazione* - 20.30: Concerto vocale - 20.38: *Giornale parlato* - 21: Concerto orchestrale Sinfonia di licenza a Massena - 1. *Quartetto della Fedra*, 2. *Préludio di E. N. e il quartetto della Madonna*, frammenti; 3. *Beveruse in Don Cesare di Ruzza*, 4. *Il nono di Ferruccio di Camoz*; 7. *Storia d'Alfonsino*; 8. *Il balletto dell'Esulante* - 22: *Conversazione* - 22.15: *Conte del concerto sinfonico*; 9. *Mezzogiorno*; *Marche della Fedra*; 10. *Inno*; 11. *Bravura*; *Preludio di Puccini*; *Pluto*; 12. *Intermezzo di Camoz*; 13. *Chamber Suite di Carter* - 23: *Giornale parlato* - 23.16: *Dischi tedeschi* - 23.25: *Soli di Esmaniche* - 24: *La Brutante*

- BRUXELLES II  
te 932 - kW 321.9 - kW 15  
18: Orchestra di musica brillante - 20: *Conversazione* - 20.15: *Dischi* - Notiziario - 21: *Soli di violino e piano* - Wieniawski - Fauré; 2. *Sol. Granados*; 3. *Xia*; *Tonata Marianne*; 4. *Romberg*; *Franco della Sinfonia*; *Porta a Bess*; *La superlativa* - 21.30: *Trasmissione di una radiopista* - 22: Concerto di musica brillante e da ballo - Musica in prima audizione - 23: *Giornale parlato* - 23.10.45: Concerto di musica da ballo

ECOSLOVACCHIA  
PRAGA I

- te 638 - kW 470.2 - kW 120  
18.15: *Trasmissione tedesca* - 18: *Giornale parlato* - 19.10: *Dischi* - *Conversazione* - 19.30: *Notiziario* - *Il concerto di Honza*, *Idolletto* - 21: *Trasmissione da Brno* - 21.35: *Trasmissione da Praga* - 22: *Notiziario* - *Dischi* - 22.30.22.45: *Soli in russo*

BRATISLAVA  
te 1004 - kW 298.8 - kW 13.5  
17.55: *Trasmissione in ungherese* - 18.40: *Conversazione* - 19: *Trasmissione da Praga* - 19.10: *Dischi* - *Conversazione* - 19.30: *Trasmissione da Praga* - 19.45: *Trasmissione da Brno* - 21.35: *Ravel: Concerto per piano e orchestra* - 22: *Trasmissione da Praga* - 22.16: *Soli in ungherese* - 22.30.22.45: *Dischi vari*

BRNO  
te 922 - kW 325.4 - kW 32  
18.16: *Trasmissione in tedesco* - 19: *Trasmissione da Praga* - 19.10: *Un disco* - 19.16: *Lez di francese* - 19.30: *Trasmissione da Praga* - 21: *Trasmissione variata* - 21.35: *Un disco* - 21.40: *Concerto di piano*: 1. *Milhaud*; 2. *Jane duce*

# GRIGOLATO & BELLINI

“i Radiotelevisivi di fiducia”

Telefono 55-885

MILANO

Via Fontana, 16

10 anni di esperienza. 5000 schemi originali di apparecchi americani  
6 Tester Weston - Cazzilator modulati - Oscillografo a raggi catodici  
SERVIZI TECNICI: PHONOLA - WATT - UNDA - STIARE - "S. S. R."

# RADIO-RIPARAZIONI

Soprattutto in provincia con prezzi automobili



# VENERDI

## 29 MARZO 1935 - XIII

### MONACO DI BAVIERA

1740: m. 405,4; kW 100

- 18 55: Conversazione.  
18 45: Giornale parlato.  
19: Coni. bandistico.  
20: Giornale parlato.  
20 45: Coni. Amburgo.  
20 55: Orchestra Epskold della Vata di un'artista. *Strophia polonica* di S. Tompi. op. 1.  
22: Giornale parlato.  
22 40: Intermezzo.  
23 30: Musica da ballo.

### STOCCARDA

18 574: m. 522,6; kW 100

- 18 30: Segno brillante di ambiente francese.  
19: Coni. Amburgo.  
20: Giornale parlato.  
20 45: Coni. Amburgo.  
20 55: Concerto sinfonico di Mozart *Concerto in do maggiore per flauto e arpa con cori di orchestra* 2. Rimski-Korsakov *Scherzando* per piano sinfonico.  
22: Giornale parlato.  
23 30: Trasmissione in onore di Karl Kraus, un maestro del teatro popolare.  
23 45: Convi. - Poesia polacca in Germania. Poesia tedesca in Polonia.  
24: Musica popolare.

### INGHILTERRA

DROITWICH

18 200: m. 1500; kW 150

- 18 15: Musica brillante per flauto.  
19: Giornale parlato.  
19 35: Bollettino settimanale di notizie speciali.  
19 50: Convi. mensile.  
19 50: Convi. di giovani. *Harz*.  
20 40: Contemporanei di Bach e di Beethoven. Valde. *Concerto di violino in sol*.  
20 50: Max Baer e Peter Morcha. *Hearts and Harmony*, operetta in 4 atti.  
21 10: Concerto strumentale (quintetto).  
21 55: Conversazione a simfonica.  
22 10: Musica leggera e sentimentale.  
23: Giornale parlato.  
23: Conversazione.  
23 30: Concerto strumentale (quintetto) con arpa per contralto.  
0 15: Musica da ballo.

### LONDON REGIONAL

18 272: m. 342,1; kW 50

- 18 15: L'ora dei famelliti.  
18 25: Sommario degli avvenimenti della settimana.  
19: Giornale parlato.  
19 25: Intermezzo.  
19 30: Concerto di musica da ballo.  
20 30: Conversazione generale.  
20 40: Concerto dell'orchestra della B. B. C. diretto da Adrian Boult. 1. Smetana: *Overture della Spina venduta*. 2. Balakirev: *Traudi*. 3. Tchaik. *Il grande ballo di carnevale alle porte dell'Inghilterra*. 4. Tchaik. *La processione del popolo*.  
21 45: Concerto di musica da camera con soli, di piano J. Mozart. *Stabat in do*; 2. Alan Bush *Un-bellied*. 3. Cesar Franck. *Quintetto*.  
23: Giornale parlato.  
23 10: Musica da ballo.

### MILAND REGIONAL

18 103: m. 296,2; kW 50

- 18 15: L'ora dei famelliti.  
19: Giornale parlato.  
19 30: Conversazione sentimentale.  
19 45: Musica da ballo.  
20 30: London Regional.  
20 45: Radiodiffusione. I fondi politici contro i comunisti d'affari.  
21 25: Concerto di dischi.  
21 45: London Regional.  
23 10 05: Mus. da ballo.

### JUGOSLAVIA

BEGRADO

18 686: m. 437,3; kW 2,5

- 18 30: L'ora di Francesco.  
19: Dischi. *Notiziario*.  
19 30: Conversazione.  
19 50: Iva Zarkovic. *Concerto pianistico* (Clodio).  
20: Concerto vocale. *Concerto strumentale* (Clodio) per pianoforte.  
22: Concerto.  
22 20 25: Mus. russa-nessa.

### LUBIANA

18 527: m. 569,3; kW 5

- 18 20: Musica brillante.  
18 40: Conversazione.  
19: Musica brillante.  
19 30: *Notizie e conversazioni* (quintetto) con arpa per contralto.  
21 30: Giornale parlato.  
21 50: Chitarra e dischi.

### LUSSEMBURGO

18 230: m. 1304; kW 150

- 19 30: Musica brillante e da ballo (dischi).  
20 40: Musica richiesta.  
21: Giornale parlato.  
21 25: Concerto di piano (Clodio). *Poetisti*. 2. Albiniz *Corobal*. 3. Debussy *Pallone*. 4. Debussy *Amorosa*. 5. Debussy *La cathedrale engloutie*. 6. Chabrier *Scherzo* (Clodio).  
22 45: Musica brillante.  
23 25: Musica per jazz.

### NORVEGIA

OSLO

18 260: m. 1154; kW 60

Il programma non è ancora deciso.

### GLANDA

LIVERPOOL

18 160: m. 1875; kW 50

- 17 40: Per i famelliti.  
18 10: Concerto dell'orchestra della stazione.  
18 40: Dischi. *Intervallato*.  
19 30: *Notiziario*.  
20 10: *Conversa. dischi*.  
20 45: Conversazione.  
21 10: Coni. per pianoforte.  
21 45: Radiazione e notiziario.  
23 40 04: Coni. di dischi.

### HUIZEN

18 955: m. 301,5; kW 20

- 17 40: Concerto di musica religiosa.  
18 30: Conversazione agricola.  
19 40: *Notiziario*. - *Dischi*.  
20 10: Conversazione letteraria.  
20 40: *Notiziario*.  
20 45: Concerto di musica strumentale. I. Vivaldi *Concerto per violino e orchestra di archi*. 2. Beethoven *Sinfonia n. 6* (Pastorale). 3. Mendelssohn *Quartetto della camera di Flauti*. 4. Mendelssohn *Concerto per violino e orchestra*. 5. Nef *Intervallato*. *Conversazione*. - In seguito, *Notiziario e dischi* (fino alle ore 0 10).

### POLONIA

VARSAVIA I

18 224: m. 1330; kW 120

- 18 30: Radiazione.  
18 40: Convi. - Dischi.  
18 50: Giornale parlato.  
19 25: Convi. con il 2. *Notiziario*.  
19 50: Conversazione.  
20 15: Orchestra. *Il Marimoda di Varsavia* diretta

da Bierdagan. I. Siatkowski: *Overture di Maria*. 2. Chalkovsky *Concerto in si bemolle minore per piano*. 3. Liszt: *Il sogno di Dante*. *Concerto sinfonico*. 4. Rimski-Korsakov *Scherzo* per piano sinfonico. *Notiziario*.  
20 30: Radiazione.  
20 45: Convi. - *Notiziario*.  
21 50: Musica brillante e da ballo (orchestra).  
22 35 (Rivoluzione). *Coni. sinfonica* sugli avvenimenti del 1917.

### ROMANIA

BUCAREST I

18 823: m. 264,5; kW 12

Il programma non è ancora deciso.

### SPAGNA

BARCELONA

18 755: m. 377,4; kW 5

- 19 22: Musica da camera - Dischi - *Giornale parlato* - *Conversazioni*.  
20: *Campane*. *Meteorologia* - Note di Società. *Per gli equipaggi in mara*.  
22 5: Coni. orchestrale.  
23: *Giornale parlato* - Musica. *Notiziario* di un caffè.  
18: *Giornale parlato* - *Monte Ceneri*.

### MADRID

18 1095: m. 274; kW 7

- 18: *Campane* - Musica religiosa.  
19 30: *Notiziario*. - *Giornale parlato*. *Conversazione agricola*. *Trasmissione per il signore*.  
21 45: *Giornale parlato*. *Conversazione*.  
22: *Trasmissione di varietà da Barcellona*.  
23: *Campane* - *Giornale parlato*. *Concerto di violino e piano*.  
0 45: Musica da ballo.  
0 45: *Giornale parlato*.  
1: *Pure della trasmissione*.

### SVESZIA

STOCCOLMA

18 704: m. 426,1; kW 55

- 18 45: *Conversazione*.  
18 50: *Fatti popolari*.  
19 30: *Comuni emigrate*.  
20: *Orchestra*. I. Haydn *Sinfonia in sol maggiore* per 2. *Alce*. *Kinderlied* per solisti. 3. Mendelssohn *Natalina*. 4. Westberg *Seppi di balletto*. 5. Coates *Canzoni alle ghiaccie*. 6. Brahms *Due Danze ungheresi* e

**FACCIA GIOVANE**

**PELLE DEL VISO SEMPRE FRESCA**

SENZA RUGHE si ottiene col

## RADIOGENE BALSAM

Prodotto miracoloso che ridà la giovinezza dei diciott'anni.

**GRATIS PER LE SIGNORE,**  
in lettera chiusa, consulto personale di *Terapeutica Estetica* sul modo di conservarsi giovani ed attrarre, correzione difetti cutanei, ecc. Scrivendo al Medico Direttore della Ditta:

Prodotti Radiogene: V. S. Martino, 12 - Milano

- 8: In la prima e in la II da mattina. 7. *Supra*. *Notiziario*.  
21 25: *Conversazione*.  
22 25: O'Neill *Contra-Altus Jones*, commedia.

### SVIZZERA

BEROMUNSTER

18 556: m. 539,6; kW 100

- 18: Dischi - *Conversa*.  
19: *Giornale parlato*.  
19 20: Dischi. *Conversa*.  
19 55: Progr. varietà.  
20 40: Radiodiffusione.  
20 50: *Carta di 3 voci*.  
21: *Notiziario parlato*.  
21 10: *Programmi varia* (Clodio).  
22 15: *Notiziario*. - *Fin*.

### MONTE CENERI

18 1167: m. 257,1; kW 15

- 19 15: *Annuncio*.  
19 15: *La casa*. *L'addebiamento a tutti i costi* e *conversazione*.  
19 30: *Assoli di ufficio*.  
19 45 (da Berna). *Notiziario*.  
19 50: *La serata dei tedeschi*, musica richiesta dai nostri ascoltatori di Friburgo e altri di opera (dischi). *Sull'interfoglio* alle 71: *Coni. udite alla S. M. N.*, *conversazione* (in 10 per tutti i giorni) (dischi).

### STAZIONI STRAEUROPEE

ALGERI

18 942: m. 318,8; kW 12

- 19: Dischi - *Notiziario* - *Bollettino diversi* (Clodio).  
21 30: *Coni. Sinfonia* diretta da H. Defosse. *Principali tedeschi*. I. Brahms *Concerto per violino e orchestra*. 2. Rimski-Korsakov *La grande Pasqua russa*. 3. Respighi *Tema e variazioni* (violoncello e contrabbasso). 4. S. Sprock *Personaggi*. 5. *Giug. Jung*. *Nell'interfoglio*, *Notiziario*.

### SOTTENS

18 677: m. 443,1; kW 25

- 18 25: Musica brillante.  
19: *Conversazione*.  
19 15: Musica campestre.  
19 25: *Conversazione*.

**NON FARETE  
A MENO DI QUESTA  
DELIZIOSA  
SIGARETTA**

**MACEDONIA**

**EXTRA**

# CALZATURIFICO DI VARESE

LIALI IN TUTTA ITALIA

42



37



## CRONACA CELESTE

D' avvenimenti grandiosi e solenni è intessuta la cronaca dei cieli siderali; l'immobilità che sembra regnarvi è pura apparenza, poiché la vita vi tripudia nelle sue più svariate manifestazioni.

Sulla volta celeste leggiamo la vicenda ritmica delle stagioni, l'alternarsi dei giorni, l'insediarsi ineluttabile del tempo, oltre che la misteriosa vita degli astri. Intendendo le armonie dei cieli è possibile rendersi conto delle cause di fenomeni che hanno tanta influenza sulla nostra vita: e lo spirito ne trae un ineffabile godimento. Questa rubrica si propone appunto di fornire indicazioni sui fenomeni più appariscenti che si producono nel firmamento.

Quest'epoca dell'anno è particolarmente propizia all'osservazione celeste: è il ritorno della primavera con tutto il suo fascino che, in primo luogo, ci interessa attualmente; l'aumento della durata del giorno è ormai sensibilissimo rispetto all'inverno. Alle ore 14 e 18 minuti del 21 marzo il Sole è passato per il punto dell'equatore celeste che è detto dell'equinozio di primavera, entrando nel segno zodiacale dell'Ariete. In quel giorno la sua traiettoria apparente — l'eclittica — ha intersecato l'equatore celeste portandosi a nord di esso, nell'emisfero celeste boreale; il Sole si innalza sempre più sull'orizzonte, a mezzogiorno, sino al 22 giugno, giorno in cui raggiungerà la sua massima declinazione boreale, entrando nel 21 marzo boreale, sorgendo alle ore 6,15 e tramontando alle 18,19, e rimasto poco più di 12 ore sull'orizzonte: ecco perché ne deriva, in quest'epoca, l'uguaglianza fra la durata del giorno e quella della notte; ma, in realtà, sono a vantaggio del primo i crepuscoli, per cui si ha l'impressione che il giorno abbia preso di più il sopravvento sulla notte. Meteorologicamente, la primavera ha avuto inizio sin dal primo marzo. L'ultima lunazione si è iniziata il 5 marzo, ed il plenilunio si è avuto alle ore 6,31 del giorno 20, cioè poche ore prima dell'istante dell'equinozio di primavera. E' stata precisamente quest'ultima circostanza a portare il 21 aprile la data della Pasqua, la quale va celebrata nella prima domenica che segue il plenilunio dell'equinozio di primavera. Poiché il plenilunio si è avuto invece il 20 marzo, bisognerà attendere quello successivo che cadrà il 18 aprile.

Le costellazioni visibili in queste sere sono tra le più interessanti. Verso sud, intorno alle ore 20, risplendono tutte le cospicue meraviglie del cielo invernale, fra le quali preminenza la costellazione di Orione, grande quadrilatero di stelle brillanti con un piccolo arco di tre stelle nel mezzo. A levante di Orione e poco più basso sull'orizzonte v'ha Sirio, la stella più brillante del nostro cielo. Intorno allo zenit, cioè nel mezzo della volta celeste, risplendono vividissimo Capella, le Pleiadi, Aldebaran con le Jadi, i Gemelli Castore e Polluce.

A nord-est e a nord-ovest la Grande Orsa e Cassiopea, ai due lati della Stella Polare, restano, allora indicate, alla sua stessa altezza sull'orizzonte. Esse non si muovono mai per le nostre latitudini e si dicono perciò circumpolari. Dei pianeti, Venere risplende maestosa nel crepuscolo serotino, a ponente. Il suo splendore, di straordinaria intensità, è atto a richiamare l'attenzione di tutti. Nei prossimi mesi si staccherà maggiormente dal Sole divenendo ancora più splendente. Marte, nella costellazione della Vergine, e Giove, in quella della Bilancia, sorgono rispettivamente il 31 marzo, alle 19,7 e alle 22,3.

La cometa Johnson, scoperta il 7 gennaio scorso a Johannesburg, entrata fra il 17 e il 18 marzo nella costellazione di Cassiopea, si sposta sempre verso nord. Il 27 marzo entrerà nella costellazione della stella Alfa di quella costellazione; il suo splendore è pari a quello di una stella di decima grandezza.

Nella costellazione di Ercole la stella « Nova » scoperta nel dicembre è tuttora visibile ad occhio nudo, essendo ancora di grandezza 3,6.

C. MENN.

30 MARZO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 329,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1103 - m. 371,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 30  
MILANO II: kc. 1270 - m. 321,3 - kw. 4  
TORINO II: kc. 1366 - m. 319,6 - kw. 0,7

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,45

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

8-8,15 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Lezione di educazione fisica; b) Marce militari.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

14-14,15: Giornale radio.

16,15: Conversazione per gli insegnanti: Prof. Piero Manfredi « Il contributo dell'O.N.B. alla formazione del cittadino soldato ».

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Napoli): Bambinopoli: Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Pala Neve.

16,40 (Roma): Giornalino del fanciullo

17,5: Estrazione de' R. Lotto.

17,10: Trasmissione del R. Conservatorio di S. Pietro a Maella:

CONCERTO SINFONICO

diretto dal M° ANTON FLEISCHER

1. Rossini: *Guglielmo Tell*, sinfonia.
2. Dohnanyi: *Ruralia ungarica*, suite.
3. Liszt: *Prima rapsodia*.
4. Radnay: *Il compleanno dell'Infante*
5. Kodaly: *Danza di Galanta*.
6. Strauss: *Aus Italien*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

18,40-19: PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di italiano.

19-19,15 (Roma): Cronache italiane del turismo - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,55 (Roma): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per i francesi e gli inglesi.

19,20 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,5-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in lingue estere.

19,55 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,55: Notiziario turistico in lingua spagnola.

20,5-20,30: Giornale radio - Notizie sportive - Dischi.

20,10-20,45 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5- Cronache dello sport (a cura del C.O.N.I.).

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.



Viterbia Palombini

Ebo Stigani

20,30-20,45: Cronache dello sport (a cura del C.O.N.I.).

20,45:

Ora radiofonica

a cura del Guf di Roma

(Littorali dell'Arte dell'anno XIII)

21,45:

CANZONI ITALIANE MODERNE

Negli intervalli: Libri nuovi - Rassegna artistica di Francesco Saporì.

23: Giornale radio

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 363,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 886 - m. 301,2 - kw. 10

TRIESTE: kc. 1222 - m. 365,8 - kw. 30

FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kw. 30

BOLZANO: kc. 230 - m. 337,7 - kw. 1

ROMA III: kc. 1226 - m. 298,5 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,15: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande

10,30-10,50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTE RADIO RURALE): a) Lezione di educazione fisica; b) Marce militari.

11,30: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Steinberg: *La danza dei cuculi*, dal film « Fra Diavolo »; 2. Auber: *Fra Diavolo*, fantasia; 3. Proffri: *Fiorellin di prato*; 4. Lane-Bracchi: *Tutto quello che vuoi* (u cantante Nelly Nelson); 5. Ferruzzi: *L'ultima catena*; 6. Lehár: *Frasquita*, fantasia; 7. Nelson-Martinelli: *Forse* (cantante Nelly Nelson); 8. Michiels: *Hungarian*; 9. Heymann: *Ha Cha Cha* (dal film « Carovane »); 10. Ray-Nobille-Chiappo: *Pensando a te* (cantante Nelly Nelson); 11. Rossini: *Tamero sempre*; 12. Ranzato: *La promisee des elegantes*.

12,25 (Bolzano): Bollettino meteorologico.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Darwinsky: *Marcia delle Miniature*; 2. Mendelssohn: *Canzone di primavera*; 3. Albeniz: *L'autunno, valzer*; 4. Tosti: *Duc caniti popolari abruzzesi*; 5. Tapp: *Knick, knack, suite*; 6. Kertelby: *L'orologio e le statuette di porcellana*;

7. Vitadini: *La piovra* (da « Vecchia Milano »); 8. Liment: *Méridio lombardo*; 9. Kreisler: *Marcia miniatra viennese*; 10. Heuberger: *Fanciulla che danza*; 11. Cerri: *Notte stellata*, idillio; 12. Corso: *Minuetto*; 13. Florida: *Danza delle sultane*; 14. Niemann: *Danza catalana*.

13-14 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTA.

**PHONOLA**  
**RADIO**

RATEAZIONI F.LLI PADOVA  
C A B PLESEMPIONE2  
RIPARAZIONI TELEF. 91-398  
MILANO

# SABATO

## 30 MARZO 1935 - XIII

14-14.15: Dischi - Borsa.  
14.15-14.25 (Milano): Borsa

16.15: Conversazione per gli insegnanti: Prof. Piero Manfredi: «Il contributo dell'O.N.B. alla formazione del cittadino soldato».

16.30: Giornale radio.

18.40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini. Recitazione: (Firenze): Fata Dianora. (Trieste): Il teatrino dei Ballila: *Ulisse e Polifemo* (l'Avanguardista).

18.55: Rubrica della signora

17.5: Estrazioni del Lotto.

17.10: Trasmissione dal Conservatorio di San Pietro a Maella: CONCERTO SINFONICO diretto dal M<sup>o</sup> Anton Pleischer (Vedi Roma).

Nell'intervallo: Comunicato dell'Ufficio presale - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.35 (Torino): Comunicazioni del Segretario federale di Torino ai Segretari dei Fasci della provincia.

18.45 (Milano - Torino - Trieste - Firenze - Bolzano): Cronache italiane del Turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19.55 (Milano - Torino - Trieste - Firenze - Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana.

19-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19.15-20 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19.55: Notiziario turistico in lingua spagnola.

20.5: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20.45: Baritono negro JAN LINDEMANN: *Canti religiosi negri*.

21: Trasmissione dal  
TEATRO ALLA SCALA

### ORFEO

Favola di Striggio adattata a tre atti  
da C. Guastalla

Musica di CLAUDIO MONTEVERDI  
liberamente trascritta

da OTTORINO RESPIGHI

Direttore d'orchestra M<sup>o</sup> GINO MARNUZZI

Personaggi:

La Musica (Prologo) ... Ebe Stignani  
Silva ...  
Orfeo ... Carlo Gelfi  
Euridice ... Carolina Segre  
La Speranza ... Vittoria Palombini  
Caronte ... Franco Zaccarini  
Proserpina ... Jole Jacchia  
Plutone ... Duilio Baronti  
Apollo ... Nino Ederle  
Una ninfa ... Marisa Merlo  
Eco, ninfa ... Laura Mauri  
Pastore ... Gino Del Signore

Negli intervalli: Dizione di Giuseppe Fanculli: «Poesia divertente: Il Trecento». - Libri nuovi.

Dopo l'opera: Giornale radio.  
Indi (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### PALERMO

Kc 565 - H 531 - KW 3

10.30-10.50: PROGRAMMA SCOLASTICO (a cura dell'ENTRADIO RURALE): Vedi Roma.

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Quattrocchi: *Danza spagnola*; 2. Dostal: *Da capo, pot-pouri*; 3. Savino: *Speranze, intermezzo*; 4. Filippini-Chiappo: *Bit ao*, danza dei coltelli dal

film «Mudundu»; 5. Lojero: *Pupazzetti, intermezzo pizzicato*; 6. Di Dio: *Meditazione, intermezzo*; 7. Cabella: *Amor vittorioso, intermezzo*; 8. Szokoll: *Ermenegande, intermezzo*; 9. Orsetti-Mariotti: *Balata a Viareggio, one-step*

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
16.15-16.30: Conversazione per gli insegnanti: Prof. Piero Manfredi: «Il contributo dell'O.N.B. per la formazione del cittadino soldato».

17.30-18.10: CONCERTO VOCALE (baritono Nicola Di Cristina, mezzo soprano Maria Teresa Siragusa): 1. a) Massenet: *Noite di Spagna*; b) Dezza: *Occhi di fata* (baritono); 2. a) Caccini: *Amartù*, bi Cesti: *Intorno all'id mio* (mezzo soprano); 3. a) Mozart: *Don Giovanni*, serenata; b) Rossini: *Tarantella napoletana*; 4. a) Pergolesi: *Se tu m'amai*, b) Donady: *Se tra l'erba* (mezzo soprano).

18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALLATA:

Musichette e fiabe di Lodoletta

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.20: Arnoldo sportivo.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20.45:

### Concerto di musica teatrale

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI.

1. Thomas: *Mignon*; a) Sinfonia (orchestra); b) *Mo conosci* (del solo) (mezzo soprano Nina Algozino); c) *Duetto delle rondinelle* (mezzo soprano Nina Algozino, basso Agostino Oliva).
2. Donizetti: *L'Elisir d'amore*: «Una furtiva lagrima» (tenore Salvatore Pollicino).
3. Ponchielli: *La Gioconda*: a) *Preludio atto 1<sup>o</sup>* (orchestra); b) *Duetto Laura e Enzo*; c) *Duetto Gioconda e Laura* (soprano Silvia De Lisi, mezzo soprano Nina Algozino, tenore Salvatore Pollicino).
4. Giordano: *Siberia*: a) *Preludio atto 2<sup>o</sup>* (orchestra); b) *Duetto soprano e tenore* (Silvia De Lisi, Salvatore Pollicino).
5. Gounod: *Faust*: a) *Le parole d'amor*; b) *Serenata*; c) *Duetto e terzetto finale atto 5<sup>o</sup>* (Esecutori: soprano Silvia De Lisi, mezzo soprano Nina Algozino, tenore Salvatore Pollicino, basso Agostino Oliva).

Negli intervalli: Libri nuovi - Mario Franchini: «Nella giovane Cina», conversazione.

Dopo il concerto di musica teatrale: Dischi PARLOPHON.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

19: Berlino. 19.30: Maderid (Direttore H. Deso-Casa). 21.30: Lyons. Doua (Dir. M. Busen-thal). 22.40: Lussemburgo (Saint Saëns).

#### CONCERTI VARIATI

19: Francoforte (Banda). 20.10: Colonia (Musica teatrale). 20.15: Brno (Con a quattro voci). 20.20: Lubiana (Banda). 20.30: Drottich (Banda e baritono). 20.50: Beograd (Musica popolare). 21: Hilversum (dal Concertgebouw).

#### OPERE

20: Monte Ceneri, Sotenza (Vedi «Erasmi»). Berlino (R. Strauss: «Elena e i bambini»). Bernmuenster (J. S. Bach: «La Passione secondo S. Matteo»). 20.30: Sotenza (Musica teatrale). 21.25: Radio Parigi (Offenbach: «I racconti di Hoffmann»). 23: Drottich (Orchestra e basso).

#### OPERE

20: Monte Ceneri, Sotenza (Vedi «Erasmi»). Berlino (R. Strauss: «Elena e i bambini»). Bernmuenster (J. S. Bach: «La Passione secondo S. Matteo»). 20.30: Sotenza (Musica teatrale). 21.25: Radio Parigi (Offenbach: «I racconti di Hoffmann»). 23: Drottich (Orchestra e basso).

### AUSTRIA

Kc 592 - M 506.8 - KW 120

18: *Lieder popolari*.

18.30: Film: *Duoni*.

18.45: Giornale parlato.

#### SOLI

19.30: Hilversum (Organo). 19.30: Midland Regional (Artista del Gramophone). 19.50: Sotenza (Piano). 22.20: London Regional (Soprano e violoncello).

#### COMMEDIE

20.30: Parigi (T. E.). 21.45: Rennes (Tre atti).

#### MUSICA DA BALLO

18.30: Stoccarda - 20.30: Stoccarda (Musica antica). 20.20: Copenhagen (Per la vecchia generazione) - 22: Parigi (P. P. Jazz). 22.35: Lipsia - 23: Koenigs-wusterhausen - 23.10: Bruxelles II.

#### 18.5: V. Henry: *Vieni e sarai il mio passeggero*.

(Musica per il fine settimana).

20: Karl von Turgenhan: *Die Mait* (quattro atti).

22: Giornale parlato.

22.10: Composizione.

22.20: «Musica del paese» (orchestra). I. S. Hoffmann: *Sinfonia* in re maggiore, op. 22. Mendelssohn: *Quintetto della Gioia di Eliza*.

22.30: «L'Edo» (Balla sinfonica).

22.40: Concerto di Sotenza: *Sulla spiaggia di Sotenza*, di Smetana: *La Danzatrice*, poema sinfonico.

23.40: Giornale parlato.

24: Musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

Kc 620 - M 383.9 - KW 15

18: Concerto di musica da ballo.

19: Concerto vocale.

19.15: Pitturina della musica belga.

19.30: Trasmissione della città alle opere di Giuseppe Stranone, professore al Conservatorio Reale di Bruxelles.

20.15: Concerto di dischi.

20.30: Giornale parlato.

22: Recitazione di poemmi e dischi.

21.30: Trasmissione di un concerto dal Conservatorio Reale di Liegi diretto da François Rasse I. No. 741: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

22: Come di dischi.

22.15: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

22.30: Come di dischi.

22.45: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

22.55: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

23.10: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

23.20: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

23.30: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

23.40: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

23.50: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

24.00: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

24.10: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

24.20: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

24.30: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

24.40: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

24.50: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

25.00: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

25.10: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

25.20: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

25.30: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

25.40: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

25.50: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

26.00: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

26.10: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

26.20: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

26.30: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

26.40: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

26.50: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

27.00: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

27.10: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

27.20: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

27.30: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

27.40: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

27.50: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

28.00: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

28.10: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

28.20: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

28.30: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

28.40: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

28.50: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

29.00: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

29.10: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

29.20: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

29.30: *Messa* in do minore, per soli, coro ed orchestra.

20: Conversazione.

21: Concerto di parlatto.

21.45: Rivoluzione.

22: Come di dischi.

22: Giornale parlato.

23.10: Musica da ballo.

### Cecoslovacchia

#### PRAGA I

Kc 638 - M 470.2 - KW 120

18: Trasm. in tedesco.

19: Giornale parlato.

19.10: Praga variato.

20: Composizione.

20.15: Come Brno.

20.30: Come Bratislava.

22: Notiziario Dischi.

22.30.23.30: Come Koscice.

#### BRATISLAVA

Kc 1004 - M 298.8 - KW 13.5

17.55: Trasm. in ungherese.

18.40: Conversazione.

19: Trasm. da Praga.

20: Composizione.

20.30: Fr. Dyak: *Alfonsus*.

22: Trasm. da Praga.

22.15: Soli in ungherese.

22.30.23.30: Come Koscice.

#### BRNO

Kc 922 - M 325.4 - KW 32

18.25: Conversazioni.

19: Trasm. da Praga.

19.15: Gofitochi.

20: Composizione.

20.15: Come a Voz.

20.30: Da Bratislava.

22: Trasm. da Praga.

22.30.23.30: Da Koscice.

#### KOSCICE

Kc 1158 - M 259.1 - KW 2.6

18: Programmi variati.

18.30: Convers. Notizie.

19: Trasm. da Praga.

20: Come Bratislava.

22.1: Trasm. da Praga.

22.31: Come Bratislava.

22.30.23.30: Musica brillante e via ballo (orch).

## Cambi - Vendite - Riparazioni

**Ricordate!** possessori d'apparecchi radio, che solo l'Ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può cambiare e valutare al massimo prezzo il vostro ricevitore, se esso non corrisponde alle vostre esigenze. Cambiamo qualsiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente delle migliori Marche estere e nazionali.

### VENDITE A RATE

Apparecchi 8 valvole corrente continua a L. 150. Alimenter Philips a L. 60. Diffusori L. 35. Trasformatori di B. F. 1/3 L. 12. Condensatori variabili ad aria L. 10, tutto materiale di marca, garantiti. Valvole, accessori, verifiche gratuite, consulenza, sconti massimi.

### UFFICIO RADIO:

Via Bertola, 23 bis - Torino

TELEFONO 45-429



# SABATO

## 30 MARZO 1935 - XIII

22:30: Trasmissione di va-  
rio.

23:42: Giornale parlato.

23:42: Mus. da ballo.

**JUOGLAVIA**

**BEGRADO**

10: 665; m. 437,3; kw 2,5

10:30: Concerto vocale.

10:30: Dischi - Notiziario.

10:30: Conversazione.

10:30: Concerto di un qua-  
rretto (orch.).

10:30: Conversazione.

10:30: Una serata della  
Skadrijari cantil e melo-  
dica popolare.

22:16: Giornale parlato.

22:30-30:30: Mus. brillante.

**LUBIANA**

10: 527; m. 569,3; kw 5

10:30: Musica brillante.

10:30: Conversazione.

10:30: Musica brillante.

10:30: Lez. di francese.

10:30: Notizie - Convers.

10:30: Notizie dall'estero.

10:30: Come l'indovina?

21 (da Zagabria) Concerto  
corale - Concerto di  
un quartetto.

21:30: Giornale parlato.

22:30: Musica brillante.

**LUSSEMBURGO**

10: 230; m. 130,4; kw 150

10:30: Musica brillante e da  
ballo (dischi).

20:40: Musica richiesta.

21: Giornale parlato.

21:30: Concerto vocale.

21:30: Musica brillante.

22:30: Cronaca letteraria.

22:30: Concerto sinfonico.

1. Saint-Saens: *Concerto*  
in sol minore per piano  
e orchestra; 2. Saint  
Saens: *Maria millore*  
*francese*.

22:30: Progr. variato.

0:30: Danze (dischi).

**NORVEGIA**

**OSLO**

10: 260; m. 1154; kw 60

Il programma non è  
arrivato.

**OLANDA**

**HILVERSUM**

10: 160; m. 1275; kw 50

10:30: Concerti letteraria.

10:30: Composizioni di  
bach per orchestra.

10:30: Trasmissione in  
esperanto per le signore.

1. La Esperanto - 2. «Don-  
na celebre», cont.; 3. Mu-  
sica varia.

10:30: Concerto d'organo.

19:40: Trasmissione in  
francese.

20:40: Giornale parlato.

21: Trasmissione dal Con-  
certgebouw di Vinsor-  
dani; 1. Gubowski: *Co-  
ncerto in sol maggiore*; 2. Gio-  
vanni Franchini: *del  
Faust*; 3. Cantata; 5. Cori  
di bambini; 5. Coro me-  
scolato.

22: Concerto di dischi.

22:10: Giornale parlato e  
varie.

22:25: Concerto per piano  
e soli di camera; Musi-  
ca popolare.

22:56: Una introduzione.

23:16: Concerto sinfonia-  
le di musica brillante e  
popolare.

23:56: Concerto di dischi.

0:10:30: Musica brillante  
e popolare.

**HUIZEN**

10: 955; m. 301,5; kw 20

10:40: Concerto dell'orchestra  
della stazione.

10:40: Rassegna giornalistica  
e cronaca del concerto.

10:40: Notiziario - Con-  
versazione.

20:16: Concl. del concerto.

22:16: Musica per liara  
montale.

23:25: Dischi.

23:30: Concerto di musica  
brillante (intervallo).

23:30: Giornale parlato.

23:16: Musica brillante  
per liara.

23:40:00: Dischi.

**POLONIA**

10: 224; m. 1339; kw 120

10:30: Radiodreccia.

10:30: Conversazione - Dischi.

10:30: Giornale parlato.

10:35: Conc. di violino.

10:35: Conversazione.

20:30: Progr. variato.

10:30: *Wier-Maria-Ekateri-  
na*, trasmissione bri-  
llante americana.

21: Concerto sinfonico di  
reito da Fiesberg. Mu-  
sica scandinava; 1. Gade:  
*Suite norvegiana*; 2. Si-  
bellius: *Canto di primavera*; 3. Srenchus: *Alle-  
grella scherzando*; 4. Asse-  
ner-Bonerk: *Lamentato*;  
5. Grieg: *Variations sul  
tema di un canto popo-  
lare scandinavo*.

22: Conversazione.

22:16: Transm. letteraria.

22:30: Progr. variato.

22:35: Musica brillante e  
da ballo (orchestra).

**ROMANIA**

**BUCAREST 1**

10: 823; m. 364,5; kw 12

Il programma non è  
arrivato.

**SPAGNA**

**BARCELONA**

10: 795; m. 377,4; kw 5

19:22: Dischi - Giornale  
parlato - Sport - Borsa.

22: Campione - Meteoro-  
logia - Note di società.

23:16: Musica brillante.

23:16: Giornale parlato.

23:16: Romanze di opere  
per liara.

23:45: Attualità astrono-  
miche.

24: Concerto di dischi.

25: Giornale parl - Fio-  
re.

**MADRID**

10: 1095; m. 274; kw 7

10: Campione - Musica  
brillante.

10:30: Conversazione.

10:40: Giornale parlato e  
Borsa - Trasmissione dal  
Teatro Spagnolo di un  
concerto sinfonico di-  
retto dal maestro Bar-  
celona Perez Casas; 1.  
Bach: *Concerto prope-  
rio in si minore*; 2. Au-  
gier: *L'Uranesimo del  
concerto solo*; 3. Dvorak:  
*Sinfonia*; 4. Dal nuovo  
mondo; 4. Grieg: *Mo-  
dulo variato*, prima e  
seconda in un in-  
tervallo; giornale parla-  
to.

23: Concerto vocale.

23: Campione.

23:45: Giornale parlato e  
Borsa - Concerto del  
sistema di un quartetto  
della stazione.

0:16: Musica da ballo.

0:45: Giornale parlato.

1: Campione - Fine della  
trasmissione.

**SVEZIA**

**STOCKOLMA**

10: 704; m. 426,3; kw 55

10:16: Conc. di dischi.

10:40: Melodis-con: *Tam-  
bi* in re minore, per  
piano, violino e cello.

20: Conversazione.

20:30: Concerto di musi-  
ca da ballo antica.

21: Trasmissione di mu-  
sica da ballo moderna.

22:23: Concerto di musi-  
ca da ballo moderna.

**SVIZZERA**

**BEROMUNSTER**

10: 556; m. 539,6; kw 100

10: Per i giovani.

10:30: Dischi - Notizie.

10:30: Conversazione variata.

10:50: Conv. introduttiva.

20: J. S. Bach: *La Pas-  
sione secondo S. Matteo*.

22:16: Musica da ballo.

22: Notiziario - Fio-  
re.

**MONTE CARLO**

10: 1167; m. 257; kw 15

10:14: Annuncio.

10:16: Fantasia per piano.

10:45 (da Berna): Notizie  
per Sottens; 1. Verdi:  
*Ernani*, duetto. Ripeto  
in 4 atti di Pavesi: *Ma-  
sura concertante e tres-  
tore*; Leopold Casella:  
*Saga* (intervallo); di Sen-  
giorn in rivista; 2. Il  
quarto d'ora di Ga-  
vone; 3. Campione.

22:40: Fio-  
re.

**SOTTENS**

10: 677; m. 443,1; kw 25

10:30: Lezione di inglese.

10:40: Conversazione variata.

10:40: Giornale parlato.

10:50: Concerto di piano.

1. Debussy: *Quattro pro-  
prietà*; 2. Schumann: *Con-  
certino di Vienna*; 3. Ra-  
vel: *Sonatina*.

20:30: Conv. introduttiva.

20:30 (dalla Scala di Mi-  
lano): Monteverdi: *Orfeo*,  
opera - In un intervallo  
notiziario.

22:30: Notiziario - Fio-  
re.

## UNGHERIA

**BUDAPEST 1**

10: 546; m. 589,5; kw 120

10:30: Concerto di musi-  
ca da jazz.

10:40: Concerto di solisti.

10:40: Aria popolare un-  
gherese con acc. di un'or-  
chestra rumena.

10:50: Giornale parlato.

21:30: Concerto dell'or-  
chestra dell'Opera di Bu-  
da da R. Klotzke. Pro-  
grammi musicali: 1. *Il bal-  
lo dell'opera*, valzer; 2.  
*Capriccio sul da questo*;  
3. Haydn: *al Andante*;  
4) *Sonata*; 5. Parodi:  
*5. Canzogna per piano*;  
*6. Canz. due per. Can-  
dore*; 7. Melodie tedesche.

22:55: Concerto della Russia.

22:55: Concerto per trio  
(arpa, violino e clarinet-  
to).

23:15: Conc. orchestrali.

0:5: Notiziario.

**STAZIONI**

**EXTRAEUROPEE**

**ALGERI**

10: 941; m. 318,6; kw 12

10: Dischi - Notiziario.

Bollettini - Conversa-  
zione.

21:3: Trasmissione di una  
opera in dischi. Negli  
intervalli: Notiziario.

**DOMENICA 25 MARZO**

10 - Marsiglia: Conversa-  
zione (Roudoux).

10:30 - Lilla P.T.T. Nord:  
Lezione - Informazione.

**LUNEDI 26 MARZO**

18,35-18,45: Roma, Bari,  
Milano, Torino,  
Genova, Trieste, Fi-  
renze, Bolzano: No-  
tiziario.

**MARTEDI 27 MARZO**

18,20 - Luizen: Lezione  
- Fiesberg.

19,45 - Radio Lyon: Le-  
zione.

20 - Tallin Tartu: Infor-  
mazione.

**MERCOLEDI 28 MARZO**

18,20 - Sottens: Lezione  
(Blouvier).

22,30 - Moravska-Ostrava:  
«Leggibilità in Cro-  
slovacchia - conversaz-  
zione» - La primavera  
del Iruppendant.

23 - Lubiana: «Conza in  
due stazioni» - con-  
versazione.

**GIOVEDI 29 MARZO**

20,40: Kaunas: (Conversa-  
zione) (Sabatis).

**VENERDI 30 MARZO**

18,35-18,45: Roma, Bari,  
Milano, Torino,  
Genova, Trieste, Fi-  
renze, Bolzano: No-  
tiziario.

20,50 - Juan-les-Pins: Le-  
zione (di Avril).

**SABATO 31 MARZO**

17,10 - Parigi T. E.: Con-  
versazione sul turismo  
in Francia - «Romme».

19,10 - Luizen: Tras-  
missione per le signore.

21,10 - Lyon-la-Doua: Con-  
versa espatriata (Mc  
Dore).

Corso di esperanto per  
corrispondenza. - Lezio-  
ne introduttiva. Lettura  
di «Esperanto», corso  
Palastro, 6 Torino.

## LE STAZIONI ESTERE DI CUI SI PUBBLICANO I PROGRAMMI (IN ORDINE ALFABETICO)

NOME	Kc.	m.	kw
Algeri	941	318,6	12
Amburgo	945	331,9	100
Barcellona EA I	795	377,4	5
Belgrado	686	337,3	2,5
Berlino	811	356,7	100
Beromunster	556	539,6	100
Bordeaux-Lafayette	1077	278,4	12
Brasov	140	187,5	20
Braislava	1004	298,8	13,5
Brestlavia	950	315,8	100
Brno	922	325,4	32
Bruxelles I	620	182,9	15
Bruxelles II	922	321,9	15
Bucarest	845	359,5	120
Budapest I	608	356,9	104
Colonia	1176	255,1	10
Copenaghen	200	150,0	120
Droitwich	1155	251	17
Frankforte	911	318,8	10
Goteborg	886	338,6	7
Graz	583	544,8	15
Grenoble	104	187,5	50
Hilversum	995	301,5	20
Huizen	1131	265,3	10
Horby	1249	240,2	2
Juan-les-Pins	1077	278,4	12
Kalundborg	928	321,1	60
Katowice	758	305,8	12
Konigsberg	1031	291	17
Konigs-wusterhausen	791	357	60
Kosice	1158	259,1	2,6
Lipsia	785	328,2	120
London National	1149	261,1	50
London Regional	877	342,1	50
Lubiana	927	326,3	5
Lussemburgo	230	130,4	150
Lyon-la-Doua	648	263	15
Madrid	1095	274	5
Marsiglia	749	304,5	5
Midland Regional	1013	296,2	50
Monaco	740	305,4	100
Monte Ceneri	1167	257,1	15
Moravska Ostrava	1113	260,5	11,1
Mosca I	174	174,3	300

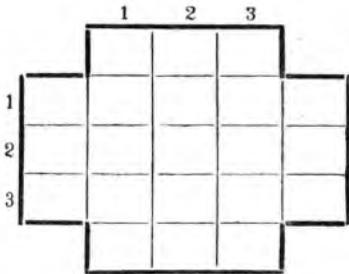
# GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

## A PREMIO N. 13

Cinque scatole di cioccolatini "Perugina",  
Cinque cassette di specialità "Buitoni",

### CROCE SILLABICA



IN - IN - LA - LA - LA - LA - LE - LE - MEN - MEN - PAR - PAR - RE - RE - RE - RE - TA - TA - TE - VO - VO.

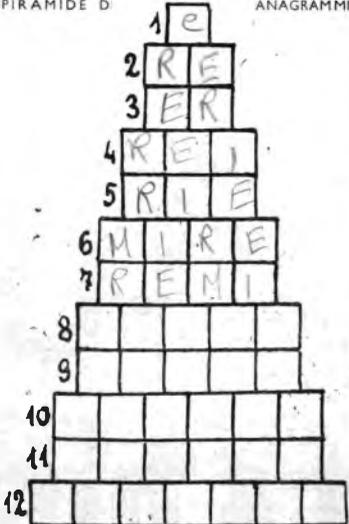
Collegare una sillaba per casella e formare tante parole quante sono le definizioni. Se la soluzione sarà esatta, le parole trovate dovranno intendersi tutte opportunamente che verificate.

1. Così chiamasi anche il diplomatico. — 2. Diretta in voce suppletiva. — 3. Dar inizio a una discussione.

Le soluzioni del Gioco a Premio N. 13 debbono pervenire alla Redazione del "Radiocorriere", via Arsenale 21, Torino, entro sabato 30 marzo scritte su semplice cartolina postale. Per concorrere ai premi è sufficiente inviare la sola soluzione del gioco posta.

### PIRAMIDE D

### ANAGRAMMI



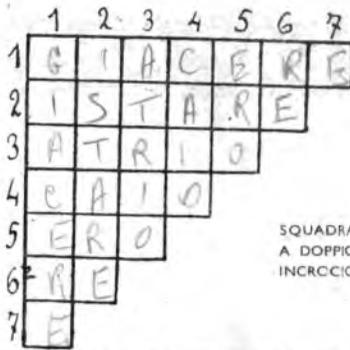
1. La seconda oppure la quinta — 2. Sta a capo di tutti — 3. Sigla dell'erbio — 4. Lo sono tutti i colpevoli — 5. Erori, rabbia — 6. Scopi, intenti — 7. La barca ne ha almeno due — 8. Meriti — 9. Quando hai paura o timore — 10. Tempi ormai lontani — 11. Onore, vanità — 12. Così dice il cuoco quando non vuol lasciar bruciare le vivande.

### PAROLE CROCIATE



ORIZZONTALI: 2. Ippido, scorsese — 5. Gloria data al vincitore — 8. Opera di Verdi — 10. Così chiamasi i ricchi — 11. Fondati — 11. Cristoforo nei Profeti Spinti — 12. L'attuale castro romano — 13. Scala monumentale — 16. Albero — 17. Di qui non si passa — 18. Sigla di Aosta.

VERTICALI: 1. Voca della musica a di cantante — 2. Dio dell'amore — 3. Parata — anche musicale — 4. Erba di stappa — 5. Corro su rotale — 6. Faccio — 7. Scena all'inferno e musicato — 8. Il perfettissimo — 9. Dea, figlia di Crono — 14. Nascondere — 15. Loro.



SQUADRA  
A DOPIO  
INCRICCO

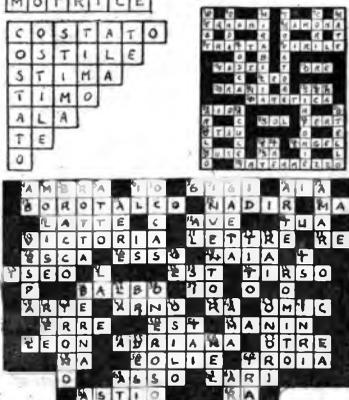
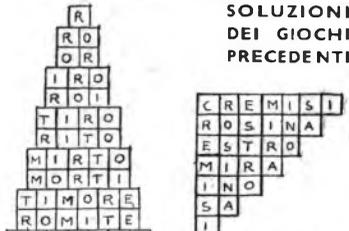
Formare tante parole quante sono le definizioni e collocarle nelle rispettive caselle. Se la soluzione sarà esatta le parole trovate dovranno leggersi tanto orizzontalmente che verticalmente.

1. Strascene magari cortato — 2. Impallare da mania — 3. Ingresso di una casa — 4. L'anno ultimo di Tizio — 5. Sacerdotesa di Venere — 6. Comanda alla nazione — 7. Principio di un ente.

### PREMIO AGLI ASSIDUI

Avendo raggiunto le cinquanta esatte soluzioni, inviamo a parte all'ing. Pietro Scini, Quartiere Littorio, Viareggio, un volume quale premio agli assidui.

### SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI



### GIOCO A PREMIO N. 11

Tra i numerosissimi solutori, le cinque scatole di cioccolatini "Perugina" sono state assegnate a Irene Marzetti, Paola (Pisa); Sofia Doraggianni, Villa Ripeto, Cairo (Como); Walter Kohler, via Varese 9, Torino; Renata Pabbri, via Francesco Crispi 75, Trieste e Adela Maggi, via Talucchi 12, Torino.

Lo unico cassetto di specialità "Buitoni", sono state assegnate al dott. Quintav Ermacora, via Allinate 18, Padova; cav. Francesco Mazzi, piazza Mercato del Fieno 2, Bergamo; Gaetano Rescigno, via Riva Pollica 4, Milano; Irene Wendt, Podere Fiore, Genova-S. Ilario, e Maria Pia Zamparelli, villa propria, Benevento.

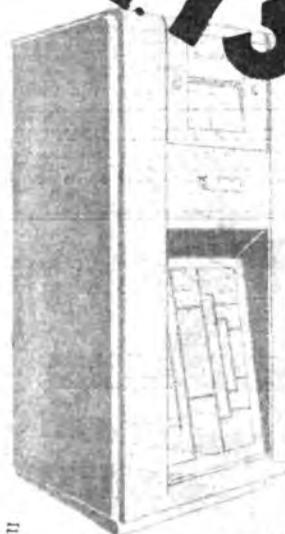
Ai dieci fortunati, spediremo a parte i premi assegnati.



12 squisiti cioccolatini  
un'automobile "Balilla", berlina  
12 radiofonografi "Phonola",  
500 scatole cioccolatini "Perugina",  
500 cassette specialità "Buitoni",



1013 premi per un valore di Lire:  
Scadenza del Concorso 6 Maggio - XIII  
- PERUGINA -  
Cioccolato & Caramelle  
PERUGIA



DAMIANI XIII

MODELLO 653  
**RADIOFONOGRACO**  
 SUPERETERODINA 3 VALVOLE

MODELLO 652  
**CONSOLLE**  
 SUPERETERODINA 3 VALVOLE

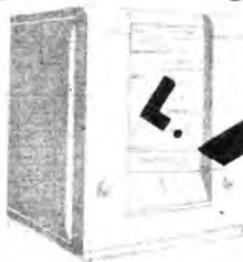
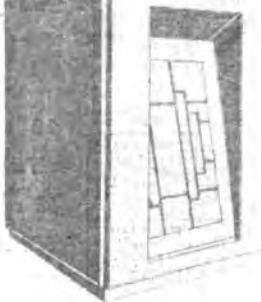
MODELLO 651  
**MIDGET**  
 SUPERETERODINA 3 VALVOLE

Per prezzi e condizioni d'abbonamento alle  
 radiovalvole dirette

ONDE CORTE  
**L. 1500**

**L. 1000**

MEDIE LUNGHE  
**L. 700**



AUDIZIONE E VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI

**PHONOLA RADIO**

PRODUZIONE

FIMI • SOC. ANONIMA • MILANO •

SARONNO